



Cód. 50124602

Kit Videoportero
Digital
instalación
3 + coaxial
4 + par trenzado

Serie Rock

Manual de instalación

version français (page 30)

english version (page 60)

T801ML rev.0113

Ante todo le agradecemos y felicitamos por la adquisición de este producto fabricado por Golmar.

Nuestro compromiso por conseguir la satisfacción de clientes como usted queda manifiesto por nuestra certificación ISO-9001 y por la fabricación de productos como el que acaba de adquirir.

La avanzada tecnología de su interior y un estricto control de calidad harán que, clientes y usuarios disfruten de las innumerables prestaciones que este equipo ofrece. Para sacar el mayor provecho de las mismas y conseguir un correcto funcionamiento desde el primer día, rogamos lea detenidamente este manual de instrucciones.

ÍNDICE

| | | | |
|--|-----|--|---------|
| Introducción | 1 | Programación | 14 |
| Índice | 1 | Teléfono T-740 Plus | 16 |
| Consejos para la puesta en marcha | 1 | Descripción | 15-16 |
| Precauciones de seguridad | 2 | Pulsadores de función | 16 |
| Características del sistema | 2-3 | Sujeción del teléfono | 17 |
| Funcionamiento del sistema | 3 | Programación | 18 |
| Muy importante | 3 | Programación de canales | 19 |
| Instalación de la placa | | Esquemas de instalación | 20 |
| Ubicación de la caja de empotrar | 4 | Conexión de los abrepuertas | 20 |
| Configuración de la placa | 5 | Pulsador exterior apertura de puerta | 20 |
| Ajustes finales y cierre de la placa | 6 | Tablas de secciones | 20 |
| Instalación del alimentador | 6 | Videoportero con coaxial | 21 a 22 |
| Instalación del abrepuertas | 6 | Videoportero con par trenzado | 23 a 24 |
| Monitor Tekna Plus | | Conexionados opcionales | |
| Descripción | 7 | Activación disp. aux. con Tekna Plus | 25 |
| Pulsadores de función | 8 | Activación de 2ª Cámara | 26 |
| Resistencia final de línea | 9 | Conexión a una televisión | 26 |
| Módulo EL562 | 9 | Intercomunicación | 27 |
| Regleta de conexión | 10 | Pulsador ext. abrepuertas T-740Plus | 27 |
| Sujeción del monitor | 11 | Activación disp. aux. con T-740Plus | 28 |
| Programación | 12 | Conexión al timbre de la puerta | 28 |
| Teléfono T-740 Uno | | Solución de averías | 29 |
| Descripción | 13 | Notas | 90 |
| Sujeción del teléfono | 13 | Conformidad | 91 |
| Pulsador de función | 13 | | |

CONSEJOS PARA LA PUESTA EN MARCHA

- ⇨ No apretar excesivamente los tornillos de la regleta del alimentador.
- ⇨ Toda la instalación debe viajar alejada al menos a 40 cm. de cualquier otra instalación.
- ⇨ Antes de conectar el equipo, verificar el conexionado entre placa, monitores, teléfonos y el conexionado del alimentador. Siga en todo momento las instrucciones de este manual.
- ⇨ Al poner en marcha el equipo por primera vez, o tras una modificación, el sistema permanecerá inactivo unos 45 segundos debido al tiempo de arranque.
- ⇨ En equipos con cable coaxial, utilice siempre cable **RG-59 B/U MIL C-17** o **RG-11**, (ver pág. 20). No utilice nunca cable coaxial de antena. En instalaciones de hasta 100m puede utilizar el cable Golmar RAP-5130, que incluye todos los conductores necesarios para la instalación.

- ☞ Cuando se instale o modifique los equipos, hacerlo sin alimentación.
- ☞ La instalación y manipulación de estos equipos deben ser realizadas por personal autorizado.
- ☞ Toda la instalación debe viajar alejada al menos a 40 cm. de cualquier otra instalación.
- ☞ En el alimentador:
 - ☞ No apretar excesivamente los tornillos de la regleta.
 - ☞ Instale el alimentador en un lugar seco y protegido sin riesgo de goteo o proyecciones de agua.
 - ☞ Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, húmedos o polvorientos.
 - ☞ No bloquee las ranuras de ventilación para que pueda circular el aire libremente.
 - ☞ Para evitar daños, el alimentador tiene que estar firmemente anclado.
 - ☞ Para evitar choque eléctrico, no quite la tapa ni manipule los cables conectados a los terminales.
- ☞ En el monitor, teléfonos y distribuidores:
 - ☞ No apretar excesivamente los tornillos de la regleta.
 - ☞ Instale los equipos en un lugar seco y protegido sin riesgo de goteo o proyecciones de agua.
 - ☞ Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, húmedos, polvorientos o con mucho humo.
 - ☞ No bloquee las ranuras de ventilación para que pueda circular el aire libremente.
- ☞ Recuerde, la instalación y manipulación de estos equipos deben ser realizados por personal autorizado y en ausencia de corriente eléctrica.
- ☞ Siga en todo momento las instrucciones de este manual.

CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA

- ☞ Videoportero microprocesado con instalación de 3+coaxial ó 4+par trenzado sin necesidad de realizar ninguna modificación en la placa. Tecnología Uno.
- ☞ Placa estanca IP-44 y antivandálica IK-09.
- ☞ Compatible con monitores Tekna Plus y teléfonos Uno y Plus.
- ☞ Compatibilidad con equipos de portero electrónico o videoportero con instalación de 4 hilos comunes, 3 + coaxial ó 4 + par trenzado.
- ☞ Ilimitado número de placas sin necesidad de unidades de conmutación.
- ☞ Combinable con placas generales codificadas, hasta 250 viviendas interiores.
- ☞ Hasta 200m entre placa y monitor más lejano.
- ☞ Distancias superiores a 200 m entre placa y monitor más lejano, requiere el uso del repetidor digital RD-Plus/Uno SE.
- ☞ Tonos telefónicos para confirmación de llamada y canal ocupado.
- ☞ Apertura de puerta temporizada durante 3 segundos.
- ☞ Abrepuertas de corriente continua o alterna accionado mediante relé.
- ☞ Hasta dos monitores y un teléfono en cada vivienda sin alimentación adicional.
- ☞ En los monitores Tekna Plus:
 - ☞ Secreto total de conversación e imagen.
 - ☞ Función "Autoencendido".
 - ☞ Función 'Autoespía' sin ocupar canal.
 - ☞ Regulador de volumen de llamada (máximo, medio y mínimo).
 - ☞ Intercomunicación entre dos equipos dentro de la misma vivienda.
 - ☞ Entrada para llamada desde la puerta interior de la vivienda.
 - ☞ Salida a sonería auxiliar.
 - ☞ Llamada a central de conserjería principal y secundaria.
 - ☞ Llamada de pánico a las centrales de conserjería.
 - ☞ Activación de dos funciones auxiliares: segunda cámara, luces de cortesía, ...
 - ☞ Monitor B/N y Color.
 - ☞ Regulación de brillo y contraste (color en caso de monitor en color).
 - ☞ Varios tonos de llamada que permiten distinguir su procedencia: placa principal, placa secundaria, intercomunicación, puerta interior de la vivienda, ...

Viene de la página anterior

⇨ En los teléfonos T-740 Plus:

- ☞ Secreto de conversación.
- ☞ Regulador de volumen de llamada (máximo, medio y desconexión).
- ☞ Entrada para llamada desde la puerta interior de la vivienda.
- ☞ Entrada para pulsador exterior abrepuertas.
- ☞ Salida a sonería auxiliar.
- ☞ Llamada a central de conserjería principal.
- ☞ Llamada de pánico a las centrales de conserjería.
- ☞ Permite una de estas funciones a la vez, configurable con el microinterruptor Sw1 (ver pág. 16):
 - ☞ Función "Autoencendido".
 - ☞ Salida activación relé auxiliar (18Vcc/0,5 A máximo).
 - ☞ Llamada a central de conserjería secundaria.
 - ☞ Intercomunicación entre dos equipos dentro de la misma vivienda.
- ☞ Varios tonos de llamada que permiten distinguir su procedencia: placa principal, placa secundaria, intercomunicación, puerta interior de la vivienda, ...

⇨ En los teléfonos T-740 Uno:

- ☞ Secreto total de conversación.
- ☞ Entrada para llamada desde la puerta interior de la vivienda.
- ☞ Llamada a central de conserjería principal.
- ☞ 2 tonos de llamada que permiten distinguir su procedencia: placa y puerta interior de la vivienda.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

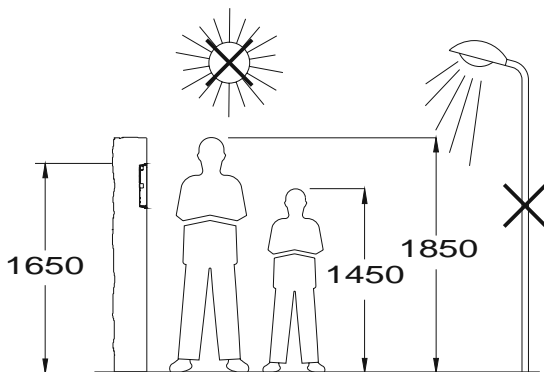
- ⇨ Para realizar la llamada, el visitante deberá presionar el pulsador de la placa: unos tonos acústicos advertirán de que la llamada se está realizando. En este instante, el monitor (teléfono) de la vivienda recibe la llamada.
- ⇨ En equipos con varias puertas de acceso, la(s) otra(s) placa(s) quedará(n) automáticamente desconectada(s): si otro visitante desea llamar, unos tonos telefónicos le advertirán de que el canal está ocupado.
- ⇨ La llamada tiene una duración de 45 segundos, apareciendo la imagen en el monitor principal unos 3 segundos después de recibir la llamada sin que el visitante lo perciba. Para visualizar la imagen en un monitor secundario presionar el pulsador ⊕, desapareciendo la imagen del monitor que la estaba visualizando. Si la llamada no es atendida antes de 45 segundos, el canal quedará libre.
- ⇨ Para establecer comunicación, descolgar el auricular del monitor (teléfono).
- ⇨ La comunicación tendrá una duración de un minuto y medio o hasta colgar el auricular. Finalizada la comunicación, el canal quedará libre.
- ⇨ Si se desea abrir la puerta, presionar el pulsador de abrepuertas durante los procesos de llamada o comunicación: una sola pulsación activa el abrepuertas durante tres segundos.
- ⇨ La descripción de los pulsadores de función se encuentra en las páginas 8, 13 y 16.

MUY IMPORTANTE

Este equipo se suministra completamente programado para funcionar con el monitor incluido, en caso de precisar algún monitor o teléfono adicional será necesaria su programación (págs. 12, 14 y 18).

Si este equipo forma parte de una instalación con placas generales, será necesario programar la placa y el monitor según se indica en la página 19.

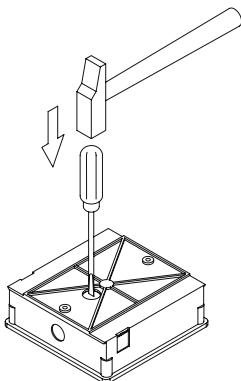
Ubicación de la caja de empotrar.



Realizar un agujero en la pared que ubique la parte superior de la placa a una altura de 1,65m.
Las dimensiones del agujero son: 131(An) x 131(Al) x 45(P) mm.

La placa ha sido diseñada para soportar las diversas condiciones ambientales. Sin embargo, recomendamos tomar precauciones adicionales para prolongar la vida de la misma (viseras, lugares cubiertos, ...). Para obtener una óptima calidad de imagen en equipos de videoportero, evite contraluces provocados por fuentes de luz (sol, farolas, ...).

Colocar la caja de empotrar.

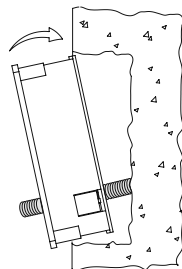


Romper el tabique para la entrada de cables.

Pasar la instalación por el hueco realizado en la caja de empotrar.

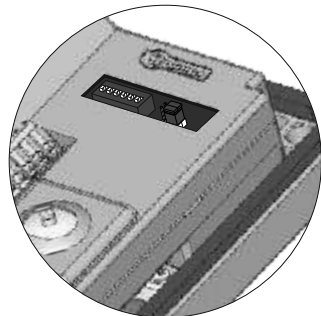
Empotrar, enrasar y nivelar la caja.

Una vez colocada extraer los adhesivos antiyeso de los orificios de fijación.

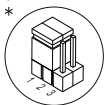


C onfiguración de la placa.

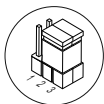
La placa dispone de unos microinterruptores (SW1) y un puente (JP1) ubicados en la parte trasera de la placa, a continuación se describen sus funciones.



JP1

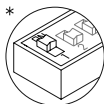
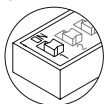


Permite la conexión de un abrepuertas de corriente alterna, el esquema de conexión se encuentra en la página 20.

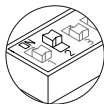
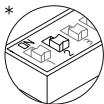


Permite la conexión de un abrepuertas de corriente continua, el esquema de conexión se encuentra en la página 20.

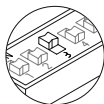
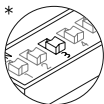
SW1



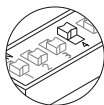
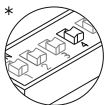
Permite el autoencendido (comunicación de audio y/o video sin haber sido llamado) de la placa que tiene este interruptor en la posición ON. En edificios con varias placas sólo activar en una de ellas. En equipos con placa general se podrá activar esta función en una placa de cada chalet.



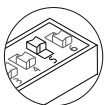
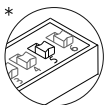
Colocar en ON para programar los monitores o teléfonos. Finalizada la programación volverlo a colocar en OFF. El método de programación se describe en la página 12 para los monitores, 14 y 18 para los teléfonos.



Colocar en OFF si se trata de una placa principal. Cada sistema debe tener sólo una placa principal; el resto deben ser secundarias (ON). En equipos con placa general se deberán configurar como principales una placa de cada chalet.

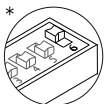
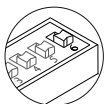


Colocar en OFF si la placa dispone de telecámara. Si se trata de una placa sin telecámara, colocar en ON.



En caso de disponer de placa general, colocar en ON para programar el canal de instalación, volver a colocarlo en OFF al finalizar la programación.

El método de programación se describe en la página 19.



Carga la instalación con una resistencia de comunicaciones. Para un correcto funcionamiento, activar esta resistencia sólo en la placa más cercana al canal de instalación, o en la placa general (si existe). En caso de utilizar algún repetidor RD-Plus/UnoSE, desactivarla en las placas posteriores a él.

Ajustes finales.

Si tras la puesta en marcha del equipo considera que el volumen de audio no es adecuado, realice los ajustes necesarios tal y como muestra el dibujo.

La telecámara dispone de un mecanismo de orientación horizontal y vertical.

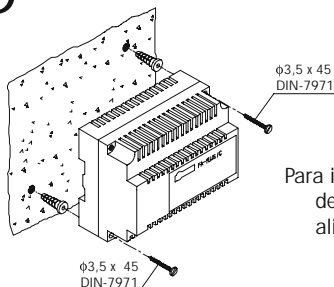
Si la orientación no fuese la correcta, corrija su posición.

Fijar la placa a la caja de empustrar mediante los tornillos suministrados.



INSTALACIÓN DEL ALIMENTADOR

Detalle de la instalación del alimentador FA-805.

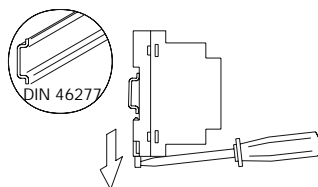


Instale el alimentador en un lugar seco y protegido.

Recuerde que la normativa vigente obliga a proteger el alimentador con un interruptor magnetotérmico.

Para instalar el alimentador en pared, realizar dos agujeros de 6mm. de diámetro, e introducir los tacos. Sujetar el alimentador mediante los tornillos especificados.

El alimentador puede instalarse en guía DIN 46277 (6 elementos) realizando una leve presión. Para sacar el alimentador de la guía utilizar un destornillador plano y hacer palanca tal y como muestra el dibujo.



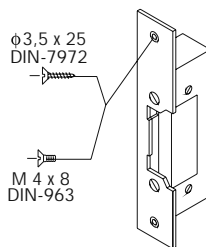
INSTALACIÓN DEL ABREPUERTAS

Detalle de la instalación del abrepuertas.

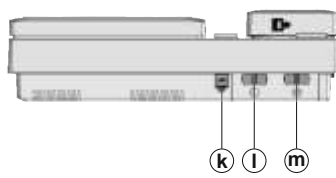
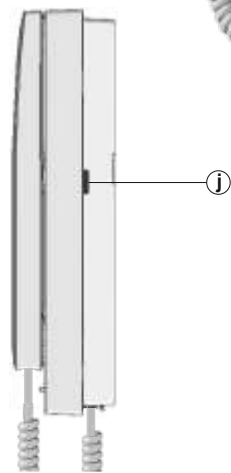
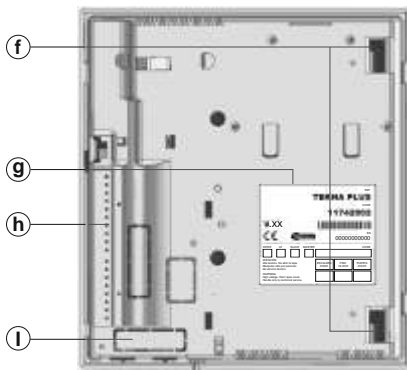
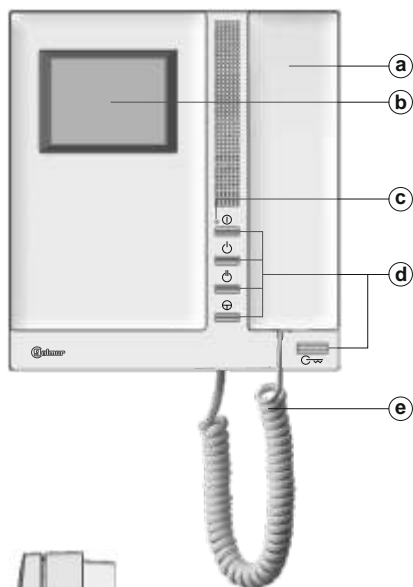
Si el abrepuertas va a ser instalado en una puerta metálica, utilice una broca de 3,5mm y rosque el agujero realizado.

Si la instalación se realiza sobre puerta de madera, utilice una broca de 3mm.

IMPORTANTE: Ver conexionado en la página 20.



D descripción del monitor Tekna Plus.



- a. Brazo auricular.
- b. Pantalla b/n o color (según modelo).
- c. Indicador luminoso de encendido.
- d. Pulsadores de función.
- e. Cordón telefónico.
- f. Anclajes de sujeción regleta.
- g. Etiqueta identificativa.
- h. Puntos de conexión regleta.
- i. Conector CN4.
- j. Regulador de volumen de tres posiciones.
- k. Conector para cordón.
- l. Ajuste de contraste (color en monitores con pantalla color).
- m. Ajuste de brillo.

Pulsadores de función.



Pulsador de encendido-apagado del monitor. Después de cualquier reinicialización del monitor y durante los 45 segundos siguientes, no se podrá realizar ninguna operación con el mismo, a excepción de la recepción de llamadas.



Con el auricular colgado activa la segunda cámara(*). Con el auricular descolgado, permite realizar la función de intercomunicación, o la activación de la segunda cámara(*).



Con el auricular colgado activa el dispositivo auxiliar. Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada a la central de conserjería secundaria(*), o activar el dispositivo auxiliar.



Con el auricular colgado permite visualizar la imagen procedente de la placa configurada como principal. Con el auricular descolgado, permite establecer comunicación de audio y vídeo con la placa que tiene activada la función de autoencendido. Sólo es operativo si no existe una comunicación en curso.




Con el auricular colgado realiza una llamada de pánico a las centrales de conserjería configuradas para recibir este tipo de llamada. Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada normal a la central principal. Durante los procesos de recepción de llamada o comunicación, permite activar el abrepuertas.

(*) Las funciones de activación de segunda cámara y llamada a central de conserjería secundaria requieren una modificación interna del monitor. Si precisa alguna de estas funciones, contacte con nuestros servicios de asistencia técnica.

La activación de la función segunda cámara inhabilita la función de intercomunicación y la activación de llamada a central de conserjería secundaria inhabilita la función de dispositivo auxiliar.

Descripción de la etiqueta identificativa.

| | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---|
| | | | | REF. |
| TEKNA PLUS | | | | |
| 11742002 | | | | CODE |
|  | | | | |
| SN | | | | |
| 0000000000 | | | | |
| | | | | CODE |
| INTER | A1 | SLAVE | MASTER | |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| <small>ATENCIÓN</small> <small>Atta tenenón. No abrin la tapa.</small> <small>Manejar sólo por personal del servicio técnico.</small> | | | | <small>ESCALERA</small> <small>STAIR</small> |
| <small>WARNING</small> <small>High voltage. Don't open cover.</small> <small>Handle only by technical service.</small> | | | | <small>PISO</small> <small>FLOOR</small> |
| | | | | <small>PUERTA</small> <small>DOOR</small> |
| | | | | |

Para facilitar la reparación, sustitución o ampliación de monitores existentes en una instalación, complete los datos de la etiqueta identificativa.

MASTER: monitor principal.

SLAVE: monitor secundario.

INTER: monitor secundario con intercomunicación.

A1: monitor conectado a un dispositivo auxiliar.

CODIGO: código del pulsador de llamada.

ESCALERA: código del canal (chalet), págs. 5 y 19.

Manipulación del puente de final de línea.

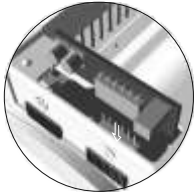


El puente de final de línea se encuentra ubicado en el conector CN4, situado en la parte posterior del monitor.

En el caso de instalaciones con par trenzado, el puente de final de línea se encuentra en el módulo EL562 (ver apartado siguiente).

No quitar el puente en aquellos monitores en los que acabe el recorrido del cable de vídeo. Quitar el puente sólo en monitores intermedios.

Módulo EL562 para instalaciones de videoportero con par trenzado.



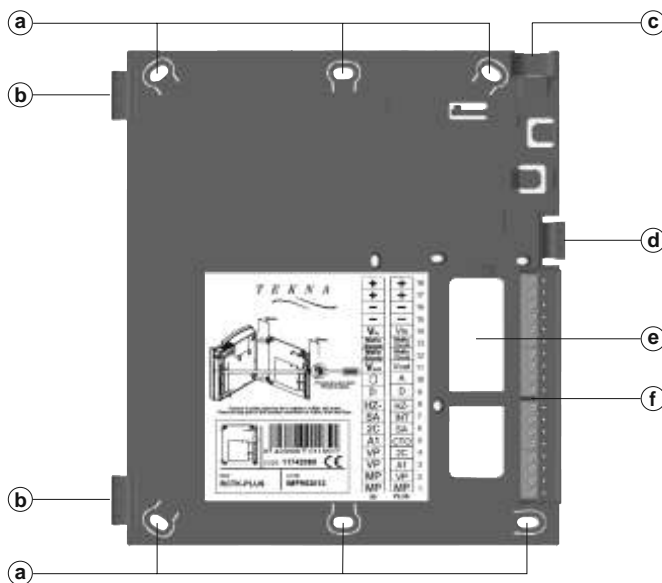
Localizar el conector CN4 de la parte posterior del monitor.

Para insertar el módulo EL562, retirar el puente que hay en el conector y retirar también el puente doble (JP1) ubicado a la derecha.

NOTA: La placa soporta los dos tipos de instalación (coaxial o par trenzado) sin necesidad de realizar ninguna modificación.

Utilizar el esquema de instalación específico.

D

 descripción de la regleta de conexión RCTK-PLUS.


- a. Orificios de fijación a pared (x6).
 b. Pestañas de sujeción del monitor (x2).

c. Entrada de cables vertical.

d. Pestaña de fijación.

e. Entrada de cables central.

- f. Terminales de conexión: +, -: positivo, negativo.
 Vin : entrada señal de vídeo a través de cable coaxial.
 Malla: malla cable coaxial.
 Vout : salida señal de vídeo a través de cable coaxial.
 A : comunicación audio.
 D : comunicación digital.
 HZ- : entrada pulsador timbre de puerta.
 INT : intercomunicación.
 SA : salida sonería auxiliar.
 CTO : salida activación distribuidor.
 2C : salida activación 2ª cámara.
 A1 : salida activación dispositivo auxiliar.
 Vp, Mp : señal de vídeo balanceada (a través de par trenzado).

Los terminales +, - y Malla están doblados para facilitar la conexión en cascada de otros monitores o teléfonos. Si el monitor no se encuentra colocado en la regleta de conexión, los monitores o teléfonos conectados en cascada quedarán sin alimentación.

Fijar la regleta del monitor en la pared.

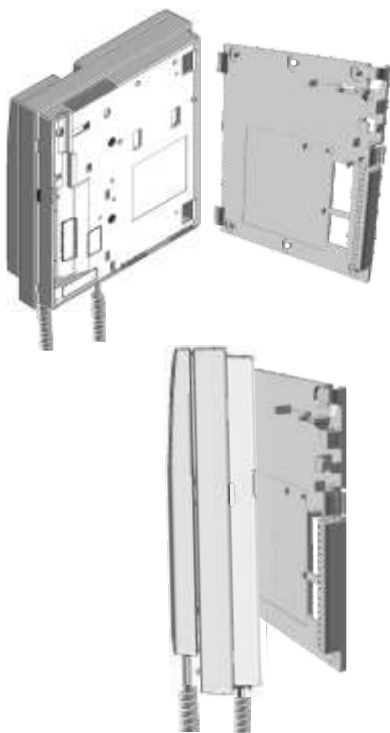
Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo.

Instalar el monitor directamente sobre la pared, realizando cuatro agujeros de 6mm. de diámetro y utilizando los tornillos y tacos suministrados.

La parte superior de la regleta se debe ubicar a 1,60m. del suelo. La distancia mínima entre los laterales de la regleta y cualquier objeto debe ser de 5cm.



Colocar el monitor.

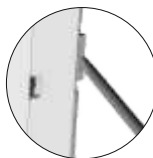


Colocar el monitor perpendicular a la regleta, haciendo coincidir los agujeros de la base del monitor con las pestañas de sujeción de la regleta, tal y como muestra el dibujo.



Cerrar el monitor en forma de libro, ejerciendo presión sobre la parte derecha del monitor y hasta escuchar el 'clik' de la pestaña de fijación de la regleta.

Si se desea sacar el monitor una vez instalado, realizar presión mediante un destornillador plano sobre la pestaña de fijación de la regleta. Una vez liberado el monitor, abrirlo en forma de libro y separarlo de la regleta, con cuidado de que no caiga.

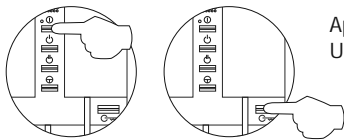
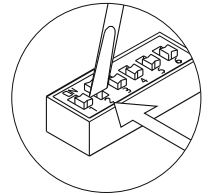


Programación de monitores Tekna Plus.

RECUERDE: Solo es necesario programar los monitores en caso de instalar alguno en paralelo o en caso de disponer de placas generales.

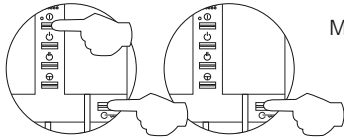
Localizar el microinterruptor de configuración ubicado en la parte trasera de la placa y colocar el número 2 en ON. La placa emitirá un tono indicando que ha pasado al modo de programación.

En sistemas con más de una placa, realizar este procedimiento sólo en la placa principal de cada uno de los edificios.

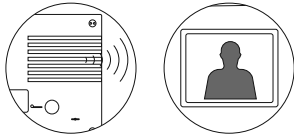


Apagar el monitor a programar.

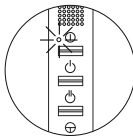
Una vez se encuentre apagado, presionar el pulsador de abrepuertas.



Mantenga presionado el pulsador de abrepuertas y sin soltarlo, encienda el monitor.

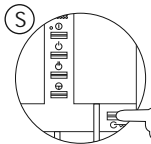
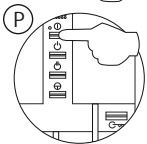


Para indicar que el equipo está listo para la programación, la placa emitirá unos tonos y aparecerá la imagen en el monitor, pudiendo soltar el pulsador de abrepuertas. Para establecer comunicación de audio con la placa, descolgar el auricular.



Presionar el pulsador de la placa.

En dicho instante, la placa emitirá unos tonos y parpadeará el indicador luminoso del monitor.



Para programar el monitor como *Principal*, apagarlo y volverlo a encender.

Para programarlo como *Secundario*, pulsar el botón de abrepuertas.

Para programarlo como *Secundario con intercomunicación*, pulsar el botón

Cada vivienda debe tener una sola unidad principal; si existen unidades en paralelo se deberán configurar como secundarias, ya sean monitores o teléfonos.

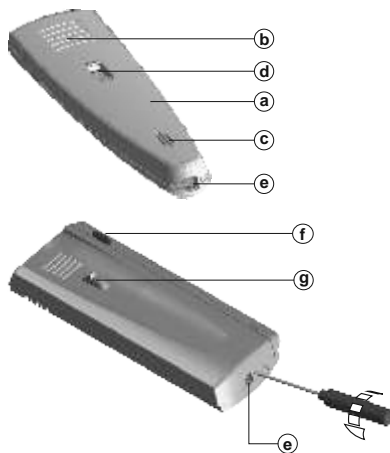


Realizar una llamada para comprobar que el monitor se ha programado con éxito. Programar el resto de monitores de la misma forma.

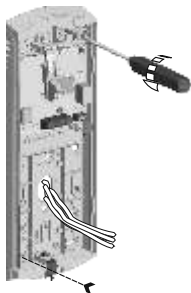
Finalizada la programación coloque el interruptor de programación en la posición OFF. Caso de olvidarse, la placa emitirá tonos que le advertirán que no salió del modo de programación.

D

- a. Brazo auricular.
- b. Rejilla difusión sonido.
- c. Orificio micrófono.
- d. Hueco de sujeción.
- e. Conectores para cordón telefónico.
- f. Pulsador de función.
- g. Pulsador de colgado.



Para conectar el teléfono y fijarlo a la pared, es necesario abrirlo. Realizar levemente palanca con un destornillador plano en las ranuras dispuestas para ello, tal y como muestra el dibujo.

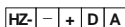


Evitar emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo. El teléfono puede fijarse en caja universal, o directamente a pared. Para la sujeción directa a pared, realizar dos taladros de 6mm. en las posiciones especificadas, utilizando tacos de 6mm. y tornillos Ø3,5 x 25mm.

Pasar los cables por el orificio dispuesto a tal efecto, y conectarlos a la regleta según los esquemas de instalación. Cerrar el teléfono tal y como muestra el dibujo. Una vez cerrado, conectar el auricular mediante el cordón telefónico y colocarlo en la posición de colgado.



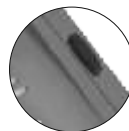
D



- HZ- : entrada pulsador timbre de puerta.
- , + : negativo, positivo.
- D : comunicación digital.
- A : comunicación audio.

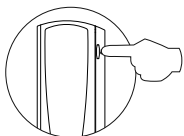
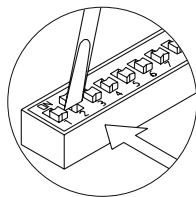
P

Pulsador de función.
Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada normal a la central de conserjería principal. Durante los procesos de recepción de llamada o comunicación, activa el abrepuestas.



Programación de teléfonos T-740 Uno.

Localizar el microinterruptor de configuración ubicado en la parte trasera de la placa y colocar el número 2 en ON. La placa emitirá un tono indicando que ha pasado al modo de programación. En sistemas con más de una placa, realizar este procedimiento sólo en la placa principal de cada uno de los edificios.



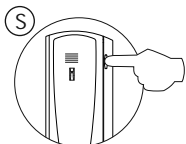
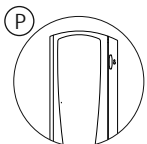
Presionar el pulsador de abrepuertas, y sin soltarlo, descuelgue el auricular del teléfono.



Para indicar que el equipo está listo para la programación, la placa y el auricular del teléfono emitirán unos tonos, pudiendo establecer comunicación de audio. Soltar el pulsador de abrepuertas.



Presionar el pulsador de la placa. En dicho instante, placa y auricular emitirán unos tonos.



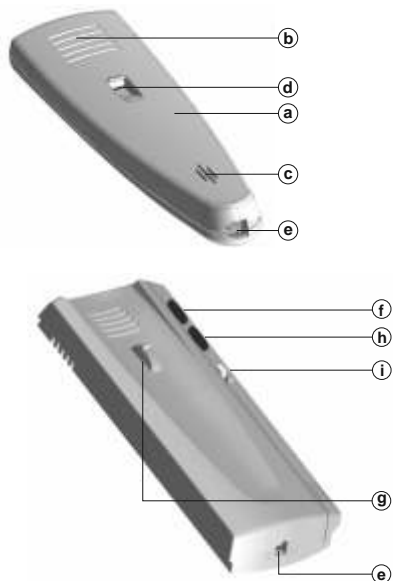
Con el auricular descolgado:
Para programar el teléfono como *Principal*, cuelgue el auricular.
Para programarlo como *Secundario*, pulsar el botón de abrepuertas y después colgar el auricular

Cada vivienda debe tener una sola unidad principal; si existen unidades en paralelo se deberán configurar como secundarias, ya sean monitores o teléfonos.



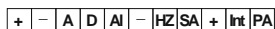
Realizar una llamada para comprobar que el teléfono se ha programado con éxito. Programar el resto de teléfonos de la misma forma. Finalizada la programación coloque el interruptor de programación en la posición OFF. Caso de olvidarse, la placa emitirá tonos que le advertirán que no salió del modo de programación.

D

 Descripción del teléfono T-740 Plus.


- a. Brazo auricular.
- b. Rejilla difusión sonido.
- c. Orificio micrófono.
- d. Hueco de sujeción.
- e. Conectores para cordón telefónico.
- f. Pulsador de abrepuertas.
- g. Pulsador de colgado.
- h. Pulsador de función auxiliar.
- i. Regulación de volumen.

D

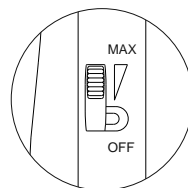
 Descripción de los bornes de conexión.


- +, - : Positivo, negativo.
- A, D : Comunicación audio, digital.
- AI : Conexión a pulsador exterior abrepuertas.
- HZ : Conexión a timbre de puerta.
- SA : Conexión a sonería SAV-90.
- INT : Intercomunicación.
- PA : Salida activación relé aux. (18Vcc/0,5A máx.)

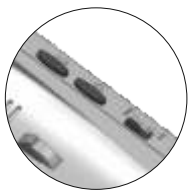
R



 Regulación de volumen.

El teléfono permite regular el volumen de llamada con un valor máximo, medio o desconexión. Con la ayuda del interruptor de tres posiciones situado en el frontal derecho del teléfono.



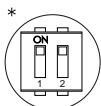
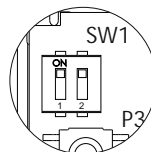
Pulsadores de función.



-  Con el auricular colgado realiza una llamada de pánico a las centrales de conserjería configuradas para recibir este tipo de llamada. Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada normal a la central principal. Durante los procesos de recepción de llamada o comunicación, activa el abrepuestas.
-  Pulsador de función que dependiendo de lo configurado en el dip-switch Sw1 realizará una de las siguientes funciones: Autoencendido, salida PA, llamada a central de conserjería secundaria e intercomunicación.

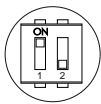
Descripción del microinterruptor de configuración.

El microinterruptor de configuración SW1 está ubicado en la parte superior izquierda del circuito, accesible abriendo el teléfono y permitiendo los siguientes modos de funcionamiento para el pulsador de función P2:



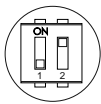
* Modo "Auto-encendido": microinterruptores 1 y 2 en ON.

Con el auricular descolgado y a continuación pulsando P2, permite establecer comunicación de audio con la placa que tiene activada esta función, sin haber sido llamado. Solo es operativo si no existe una operación en curso.



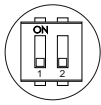
Modo "Salida PA": microinterruptor 1 en ON y 2 en OFF:

Indistintamente de la posición del auricular y pulsando P2, permite activar la salida "PA" del teléfono.



Modo "Llamada a CE secundaria": microinterruptor 1 en OFF y 2 en ON.

Con el auricular descolgado y a continuación pulsando P2, permite realizar una llamada a la central de conserjería configurada como secundaria.



Modo "Intercomunicación": microinterruptores 1 y 2 en OFF.

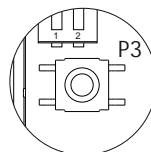
Con el auricular descolgado y a continuación pulsando P2, permite realizar la función de intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda.

IMPORTANTE: Seleccionar el modo función del pulsador P2 antes de programar el teléfono.

* Valor de fábrica

Descripción del pulsador de programación.

El pulsador de programación P3 está ubicado en la parte superior izquierda del circuito, accesible abriendo el teléfono. Permite al teléfono entrar en el modo de programación con la placa, (ver proceso de programación pág. 18).



Fijar el teléfono a la pared.



Para conectar el teléfono y fijarlo a la pared, es necesario abrirlo. Realizar levemente palanca con un destornillador plano en las ranuras dispuestas para ello, tal y como muestra el dibujo.

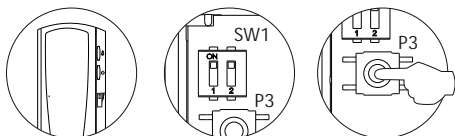
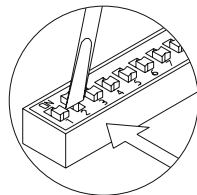
Evitar emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo. El teléfono puede fijarse en caja universal, o directamente a pared. Para la sujeción directa a pared, realizar dos taladros de 6mm. en las posiciones especificadas, utilizando tacos de 6mm. y tornillos Ø3,5 x 25mm.



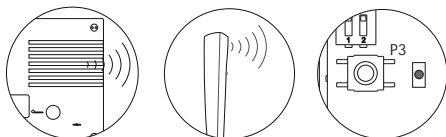
Pasar los cables por el orificio dispuesto a tal efecto, y conectarlos a la regleta según los esquemas de instalación. Cerrar el teléfono tal y como muestra el dibujo. Una vez cerrado, conectar el auricular mediante el cordón telefónico y colocarlo en la posición de colgado.

Programación de los teléfonos T-740 Plus.

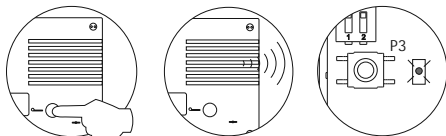
Localizar el microinterruptor de configuración ubicado en la parte trasera de la placa y colocar el número 2 en ON. La placa emitirá un tono indicando que ha pasado al modo de programación. En sistemas con más de una placa, realizar este procedimiento sólo en la placa principal de cada uno de los edificios.



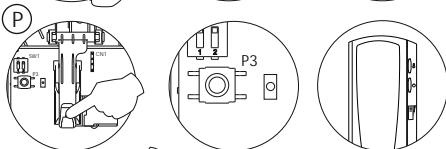
Abrir el teléfono a programar (ver pág. 17). Seleccione en el microinterruptor SW1 el modo de función para el pulsador P2 (ver página 16) y a continuación presione el pulsador de programación P3.



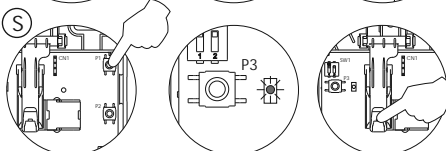
Para indicar que el equipo está listo para la programación, la placa y el auricular del teléfono emitirán unos tonos (el led del teléfono se ilumina fijo), pudiendo establecer comunicación de audio con la placa.



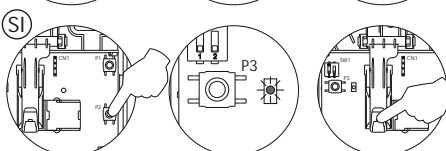
Presionar el pulsador de la placa. En dicho instante, la placa y el auricular emitirán unos tonos (el led del teléfono parpadea lento).



Para programar el teléfono como *Principal*, pulse el botón de colgado (el led se apaga). Cierre el teléfono.



Para programar el teléfono como *Secundario*, pulse el botón de abrepuertas P1 (el led parpadea rápido), a continuación pulse el botón de colgado (el led se apaga). Cierre el teléfono.



Para programar el teléfono como *Secundario + Intercom.*, pulse el botón de función P2 (el led parpadea rápido), a continuación pulse el botón de colgado (el led se apaga). Cierre el teléfono.

Cada vivienda debe tener una sola unidad principal: si existen unidades en paralelo se deberán configurar como secundarias, ya sean monitores o teléfonos.



Realizar una llamada para comprobar que el teléfono se ha programado con éxito. Programar el resto de teléfonos de la misma forma. Finalizada la programación coloque el interruptor de programación en la posición OFF. Caso de olvidarse, la placa emitirá tonos que le advertirán que no salió del modo de programación.

Este equipo está preparado para funcionar como placa parcial en complejos residenciales con accesos generales comunes. En este tipo de instalaciones, es necesario que cada placa parcial se programe con un código de canal diferente, para permitir que los accesos generales distinguan a que placa parcial deben llamar.

Para ello seguiremos los pasos que se describen a continuación.

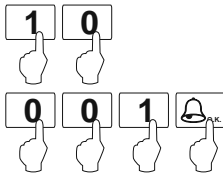
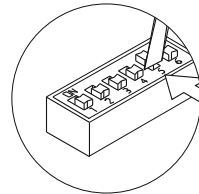
NOTA: Para este tipo de instalaciones, dirijase al departamento técnico comercial de Golmar.

Programación de canal.

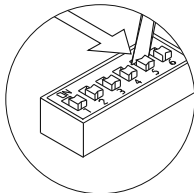


Para que la placa general entre en el modo de programación, pulsar la tecla llave seguida del código secreto de instalador (valor de fábrica 1315).

Localizar el microinterruptor de configuración ubicado en la parte trasera de la placa de chalet y colocar el número 5 en ON. Ambas placas emitirán un tono indicando que ha pasado al modo de programación y la placa codificada mostrará en su pantalla el mensaje "PROGRAMACION".



Introducir el código del canal a programar (entre 1 y 250), seguido del código 001 y la tecla campana. En dicho instante, ambas placas emitirán unos tonos que indican que la programación se ha realizado con éxito.



Para salir de programación, retornar el microinterruptor número 5 de la placa de chalet a OFF y pulsar la tecla "C" de la placa general.

Finalizada la programación del canal, programe los monitores/teléfonos siguiendo los pasos indicados en las páginas 12, 14 y 18.

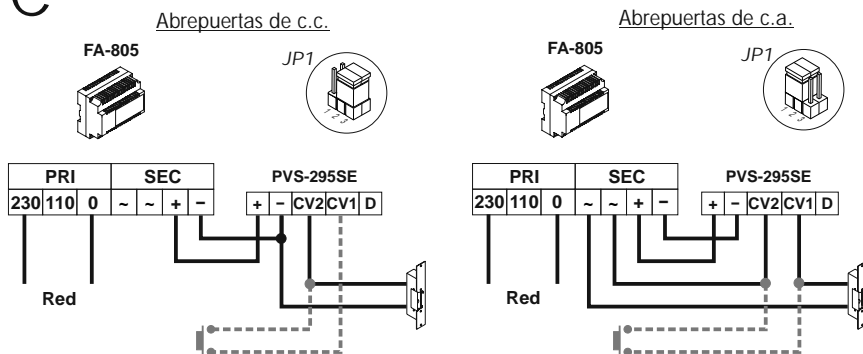
Para programar el resto de las placas, repita el procedimiento indicado.

NO programar nunca más de 1 placa de chalet simultáneamente.

RECUERDE: La programación del canal de la placa solo es necesaria en caso de formar parte de una instalación con placa/s general/es (ver nota).

C

onexión de los abrepuertas.



Para abrir la puerta en cualquier momento mediante un pulsador externo, conectar el pulsador entre los bornes 'CV1' y 'CV2' de la placa, tal y como se muestra en el esquema.

Esta función es especialmente útil para permitir la salida del edificio sin necesidad de llave.

T

ablas de secciones.

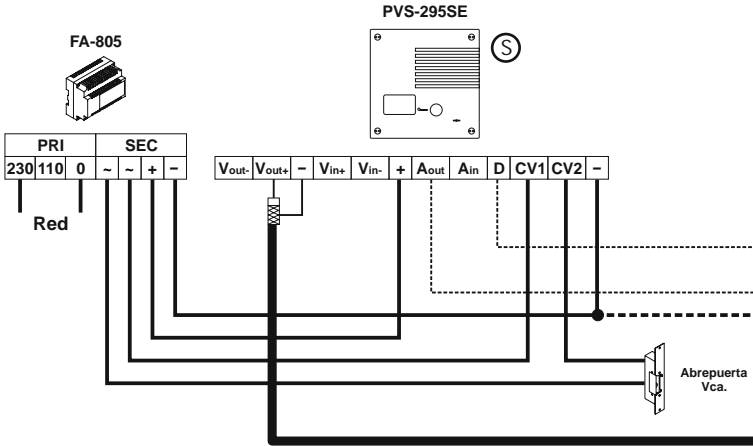
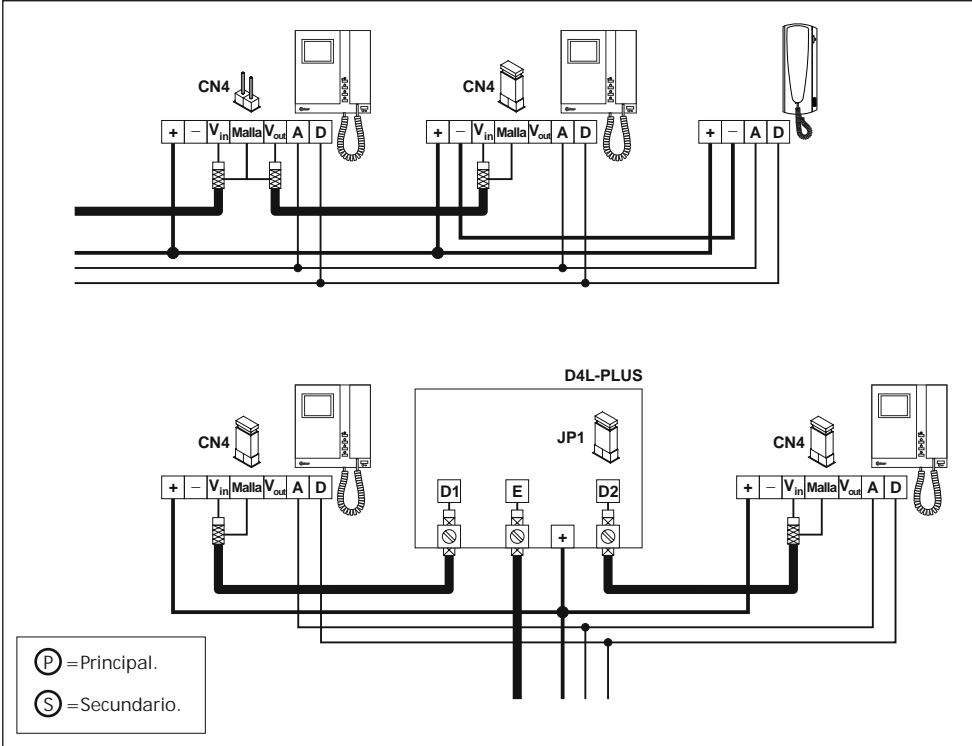
| F.A. / Placa / Abrepuertas | Secciones hasta | |
|---|---------------------|---------------------|
| | 50m. | 100m. |
| +, -, CV1, CV2 | 1,00mm ² | 2,50mm ² |
| ~ | 1,00mm ² | 1,50mm ² |
| Placa / Monitor | 100m. | 200m. |
| -, + | 1,00mm ² | 2,50mm ² |
| A _{in,r} , A _{out,r} , A, D | 0,25mm ² | 0,25mm ² |
| V _{in+,r} , V _{out+,r} (Coaxial) | * RG-59 | * RG-59 |
| V _{in+,,r} , V _{out+,,r} , V _{p,d} , M _{p,d} (Par Trenzado) | CAT-5 | CAT-5 |

C

aracterísticas cable coaxial RG-59 B/U MIL C-17.

| * CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS | VALORES |
|---|-------------------------|
| Resistencia eléctrica del conductor a 20°C Interior (vivo) Exterior (malla) | ≤ 158 Ω/Km ≤ 10 Ω/Km |
| Capacidad nominal | ≤ 67pf/m |
| Impedancia característica | 75 ± 3 Ω |
| Velocidad de propagación | ≥ 66,6 % |

Una o varias puertas de acceso, abrepuertas de corriente alterna y cable coaxial.



Ejemplo de conexión de equipos en cascada.

Quitar el puente del conector CN4 de todos los monitores (ver página 9), excepto en aquel en el que finaliza el recorrido del cable coaxial (no utiliza la salida).

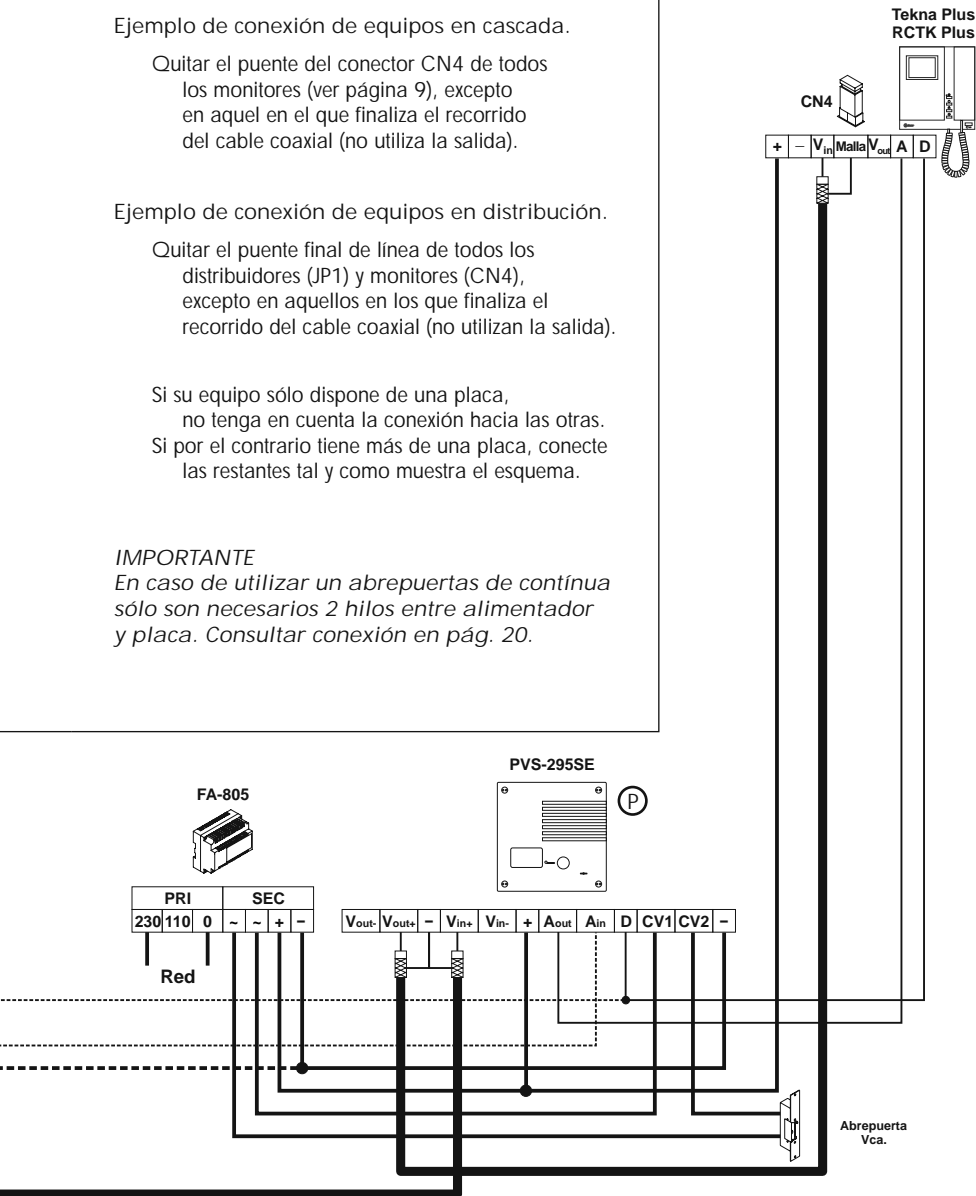
Ejemplo de conexión de equipos en distribución.

Quitar el puente final de línea de todos los distribuidores (JP1) y monitores (CN4), excepto en aquellos en los que finaliza el recorrido del cable coaxial (no utilizan la salida).

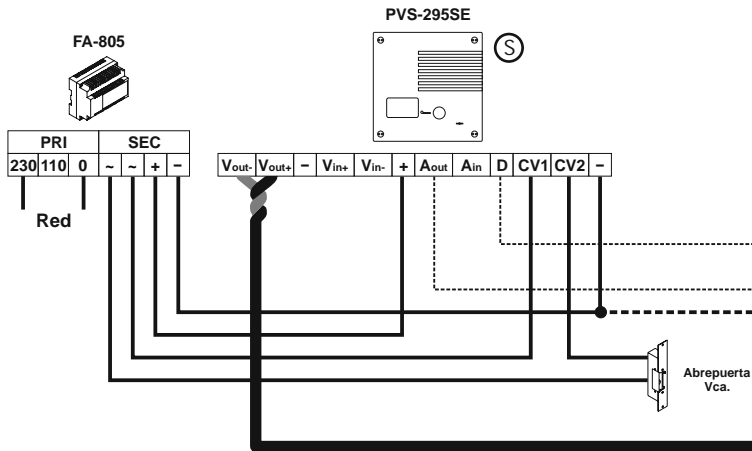
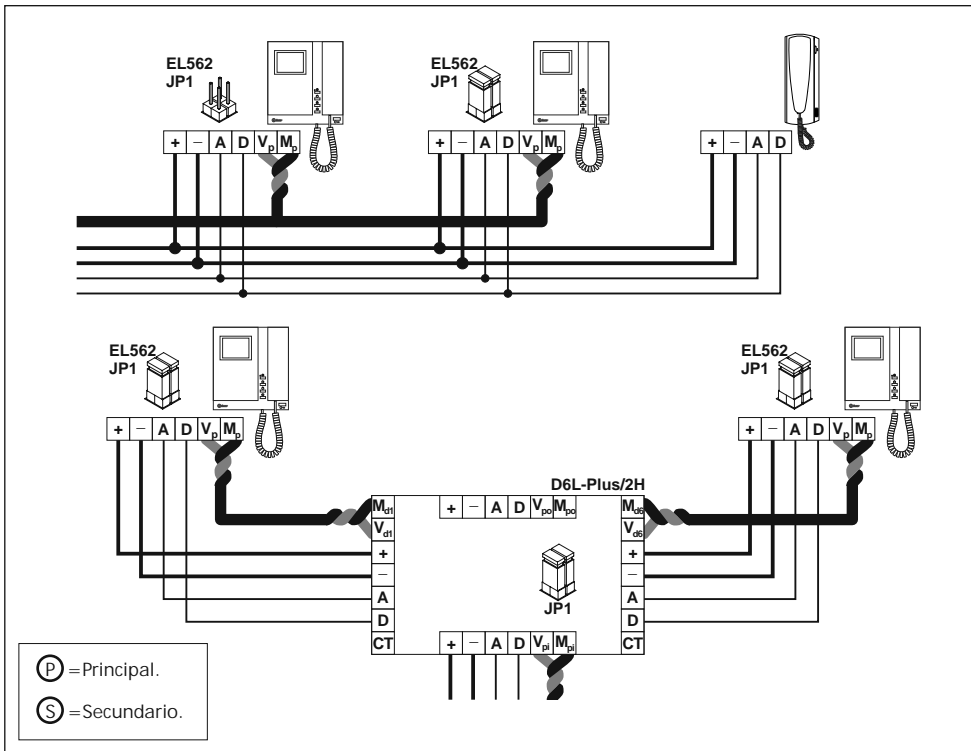
Si su equipo sólo dispone de una placa, no tenga en cuenta la conexión hacia las otras.
Si por el contrario tiene más de una placa, conecte las restantes tal y como muestra el esquema.

IMPORTANTE

En caso de utilizar un abrepuertas de continúa sólo son necesarios 2 hilos entre alimentador y placa. Consultar conexión en pág. 20.



Una o varias puertas de acceso, abrepuertas de corriente alterna y par trenzado.



Ejemplo de conexión de equipos en cascada.

Quitar el puente JP1 de todos los circuitos EL562 de los monitores (ver página 9), excepto en aquel en el que finaliza el recorrido del par trenzado.

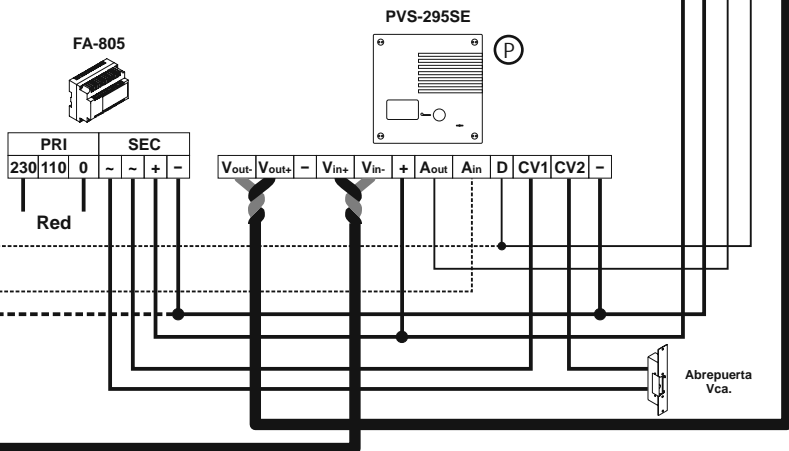
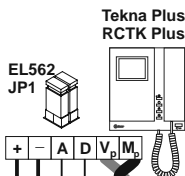
Ejemplo de conexión de equipos en distribución.

Quitar el puente final de línea de todos los distribuidores (JP1) y de todos los circuitos EL562 (JP1) de los monitores, excepto en aquellos en los que finaliza el recorrido del par trenzado (no utilizan la salida).

Si su equipo sólo dispone de una placa, no tenga en cuenta la conexión hacia las otras. Si por el contrario tiene más de una placa, conecte las restantes tal y como muestra el esquema.


IMPORTANTE

En caso de utilizar un abrepuertas de continúa sólo son necesarios 2 hilos entre alimentador y placa. Consultar conexión en pág. 20.

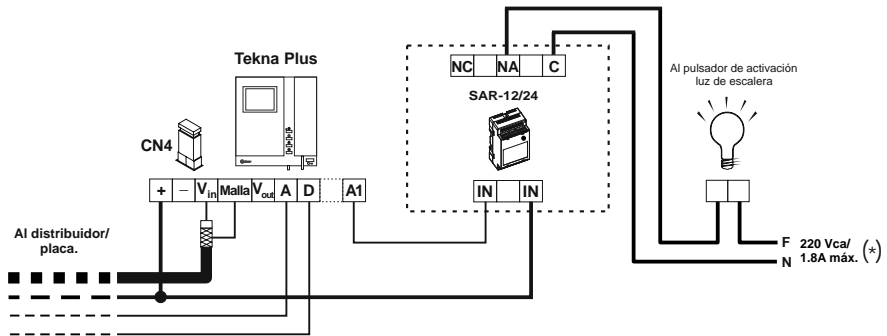


A ctivación de dispositivos auxiliares con monitores Tekna Plus.

La activación de dispositivos auxiliares requiere el uso de una unidad de relé SAR-12/24. Si la prestación es compartida por todos los monitores Tekna Plus, unir el borne A1 de los mismos; si por el contrario cada monitor tiene una prestación propia, utilizar un relé SAR-12/24 para cada uno, no debiendo unir el borne A1 de los monitores.

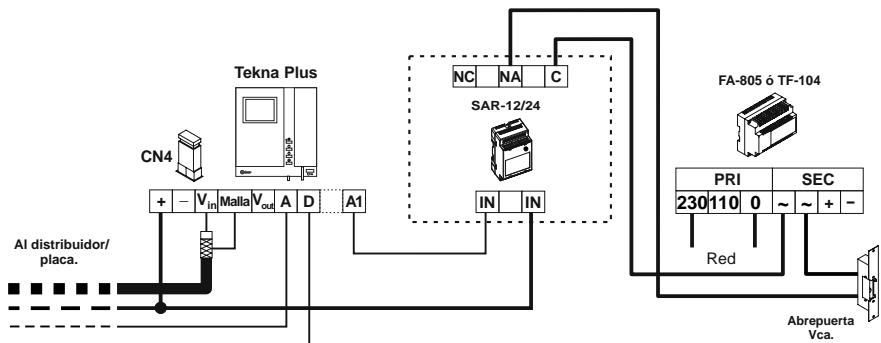
Esta función se activa cuando se presiona el pulsador  del monitor, en cualquier momento e independientemente de la posición en la que se encuentre el auricular.

Las aplicaciones más usuales podrían ser la activación de las luces de la escalera, la apertura de una segunda puerta, ...



(*) El neutro de la alimentación de la iluminación va seriado a través de los contactos del relé SAR-12/24, el consumo máximo del elemento a conectar no será superior a 1.8A.

Para la activación de un segundo abrepuertas será preciso un alimentador FA-805 ó un transformador TF-104 si el consumo es mayor a 0,8A, utilizar las salidas 'L' y 'L'.



A ctivación de una segunda cámara.

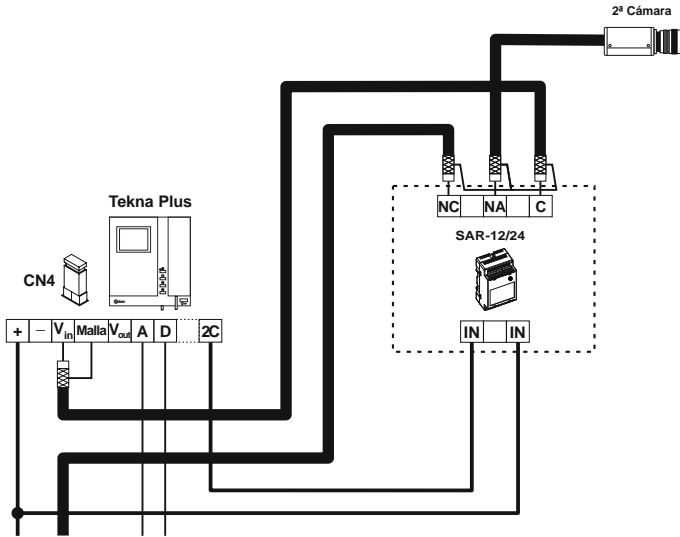
La activación de una segunda cámara requiere el uso de una unidad de relé SAR-12/24 y de una modificación interna del monitor, según se describe en la página 8. Esta prestación inhabilita la función de intercomunicación. Si ambas funciones fuesen necesarias, utilizar el borne A1 para activar la segunda cámara.

Para activar esta función presionar el pulsador \odot del monitor, en cualquier momento e independientemente de la posición en la que se encuentre el auricular.

Si la prestación es compartida por todos los monitores, unir el borne 2C de los mismos; si por el contrario cada monitor, o un grupo de ellos, tiene una cámara propia, utilizar un relé SAR-12/24 para cada uno, no uniendo el borne 2C de los distintos grupos.

Esta función se puede utilizar para activar cualquier otra cosa, tal y como se describe en el apartado de activación de dispositivos auxiliares, pero a través del borne 2C.

Las aplicaciones más usuales podrían ser vigilar los accesos al ascensor, al vestíbulo, ...

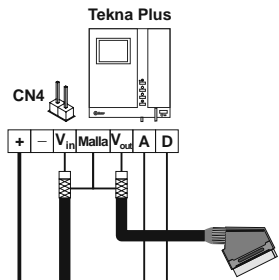


C onexión a una televisión o vídeo del monitor Tekna Plus.

Si su televisor o vídeo dispone de una entrada Euroconector, podrá visualizar la imagen de la persona que llama en la pantalla de su televisor a través del canal auxiliar.

Quitar el puente de resistencia de final de línea de 75W ubicado en el conector CN4 de la parte posterior del monitor. Conectar el cable coaxial a los terminales 17 (malla) y 20 (vivo) del euroconector.

Sólo disponible con instalación por coaxial.



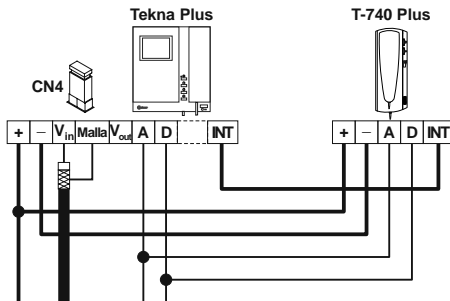
Intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda.

El monitor Tekna Plus y los teléfonos (*) T-740 Plus, incorporan de serie la intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda. Para habilitar esta función será necesario que:

- Uno de los equipos haya sido configurado como principal y el otro como secundario con intercomunicación, según se describe en las páginas 12 y 18. En el caso de intercomunicar un monitor con un teléfono, es recomendable que sea el monitor el configurado como principal.
- El borne INT de los equipos a intercomunicar esté unido (ver esquema adjunto).

Para intercomunicarse, descolgar el auricular y presionar el pulsador de intercomunicación; unos tonos acústicos en el auricular confirmarán que la llamada se está realizando, o que la unidad llamada está en comunicación con la placa. Para establecer comunicación, descolgar el auricular de la unidad llamada. Si durante un proceso de intercomunicación se recibe una llamada de la placa, se escucharán unos tonos acústicos en el auricular de la unidad principal, apareciendo la imagen; para establecer comunicación con la placa presionar el pulsador de intercomunicación de la unidad configurada como principal, o presionar el pulsador de abrepuertas si sólo se desea abrir la puerta.

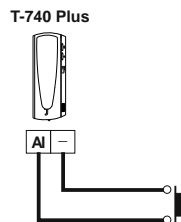
Los tonos de llamada reproducidos son diferentes en función del lugar desde el que se realizó la llamada, lo cual permite al usuario distinguir su procedencia.



* IMPORTANTE: El teléfono T-740 Plus debe estar configurado con el microinterruptor SW1 en el modo de función 'intercomunicación' (ver página 16).

Conexión pulsador exterior abrepuertas en el teléfono T-740Plus.


Permite abrir la puerta durante los procesos de recepción de llamada y comunicación mediante un pulsador externo, colocar el pulsador entre los bornes 'A1' y '-' del teléfono.



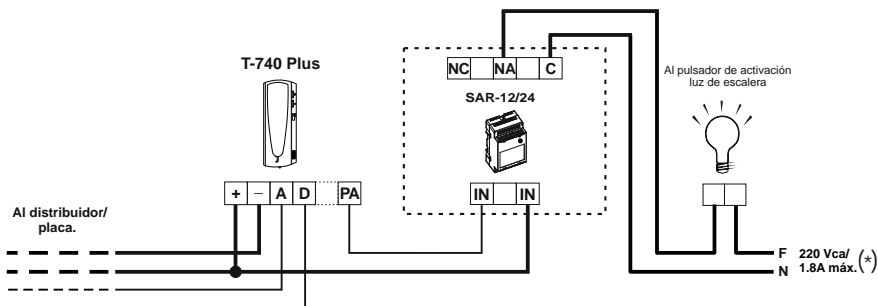
A ctivación de dispositivos auxiliares con teléfonos T-740Plus.

En primer lugar el teléfono T-740Plus debe estar configurado con el microinterruptor SW1 en el modo de función 'salida PA' (ver página 16).

La activación de dispositivos auxiliares requiere el uso de una unidad de relé SAR-12/24. Si la prestación es compartida por todos los teléfonos T-740Plus, unir el borne 'PA' de los mismos; si por el contrario cada teléfono tiene una prestación propia, utilizar un relé SAR-12/24 para cada uno, no debiendo unir el borne 'AP' de los teléfonos.

Esta función se activa cuando se presiona el pulsador  del teléfono, en cualquier momento e independientemente de la posición en la que se encuentre el auricular.

Las aplicaciones más usuales podrían ser la activación de las luces de la escalera, la apertura de una segunda puerta, ...

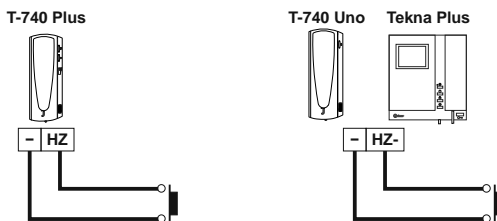


(*) El neutro de la alimentación de la iluminación va seriado a través de los contactos del relé SAR-12/24, el consumo máximo del elemento a conectar no será superior a 1.8A.

Pulsador para recepción de llamadas desde la puerta del rellano.

El monitor Tekna Plus y los teléfonos T-740 Plus y T-740 Uno, incorporan de serie la recepción de llamada desde la puerta del rellano. Esta prestación permite ahorrar el uso de un timbre, colocando un pulsador entre los bornes 'HZ-' y '-' del monitor o del teléfono.

Los tonos de llamada reproducidos son diferentes en función del lugar desde el que se realizó la llamada, lo cual permite al usuario distinguir su procedencia. Si durante una conversación con la placa se produce una llamada desde la puerta del rellano, unos tonos en el auricular advertirán de esta circunstancia.



- ⇨ No funciona nada.
 - ☞ Comprobar que la tensión de salida del alimentador entre los bornes '-' y '+' es de 17,5 a 18,5Vc.c. Si no es así, desconecte el alimentador de la instalación y vuelva a medir la tensión. Si ahora es correcta, es que hay un cruce en la instalación. Desconecte el alimentador de la red y revise la instalación.
 - ☞ Comprobar que el terminal 'D' no está cortocircuitado con los terminales '-' ó '+'.
 - ☞ Comprobar que el terminal 'D' no está cambiado por el 'A' en algún tramo de instalación.
- ⇨ Volumen de audio inadecuado.
 - ☞ Ajustar los niveles de audición tal y como se muestra en la página 6. En caso de acoplo, reducir el volumen hasta que desaparezca. Si el acoplo sólo desaparece con los ajustes al mínimo, es posible que exista otro problema.
- ⇨ Acoplamiento de audio persistente.
 - ☞ Comprobar que el borne 'A' no está cortocircuitado con ningún otro borne y que se encuentra correctamente conectado.
- ⇨ No se realiza la función de apertura de puerta.
 - ☞ Recuerde que esta función sólo está activa durante los procesos de llamada y comunicación.
 - ☞ Compruebe la posición del puente JP1 situado en la parte trasera de la placa (ver pág. 5).
 - ☞ Revise que la conexión se ha realizado de acuerdo al tipo de abrepuertas instalado (ver pág. 20).
 - ☞ Realice un cortocircuito entre los terminales 'CV1' y 'CV2' de la placa; en dicho instante deberían haber 12Vc.c. o c.a. (dependiendo de la configuración de la placa, ver pág. 20) entre los terminales del abrepuertas. En caso afirmativo compruebe el estado del abrepuertas.
- ⇨ El abrepuertas permanece constantemente activado.
 - ☞ Si utiliza abrepuertas de corriente alterna, revise la conexión del mismo siguiendo el esquema mostrado en la página 20.
- ⇨ No se puede programar el equipo.
 - ☞ Compruebe que el número 2 del microinterruptor de configuración se encuentra en la posición ON (ver página 5), y que la secuencia de programación es la correcta (págs. 12, 14 y 18).
 - ☞ Comprobar que el borne 'D' no está cortocircuitado con ningún otro borne.
- ⇨ Algún monitor (teléfono) no recibe llamadas.
 - ☞ Recuerde que en cada vivienda debe haber un terminal programado como principal, pero sólo uno. Compruebe que el terminal está bien programado y encendido.
 - ☞ Compruebe que el monitor o teléfono programado como principal está encendido.
- ⇨ No aparece la imagen en el monitor.
 - ☞ Compruebe que el número 4 del microinterruptor de configuración se encuentra en la posición OFF (ver pág. 5).
 - ☞ Compruebe la correcta conexión del cable coaxial o par trenzado, guíese de los esquemas de las páginas 21 a 24.
- ⇨ La imagen aparece distorsionada o con falta de viveza.
 - ☞ Compruebe la correcta conexión del cable coaxial o par trenzado, guíese de los esquemas de las páginas 21 a 24, preste especial atención a la correcta polaridad de los hilos.



Cód. 50124602

Kit
Portier Vidéo
Système digitale
3 + coaxial
4 + paire torsadée

Serie Rock

Manuel d'installation

T801ML rev.0113

Nous tenons, tout d'abord à vous remercier et à vous féliciter pour l'acquisition de ce produit fabriqué par Golmar.

Notre engagement pour obtenir la satisfaction de clients comme vous est mis en évidence par notre certification ISO-9001 et par la fabrication de produits tels que celui que vous venez d'acquérir.

La technologie avancée de son intérieur ainsi qu'un strict contrôle de qualité feront que clients et utilisateurs profitent des innombrables prestations qu'offre ce matériel. Afin de bénéficier, dès sa mise en route, de toutes les fonctionnalités de ce produit, nous vous recommandons vivement de suivre attentivement ce manuel d'instructions.

INDEX

| | | | |
|---|---------|---|---------|
| Introduction | 31 | Programmation | 44 |
| Index | 31 | Poste d'appel T-740 Plus | |
| Conseils pour la mise en marche | 31 | Description | 45 à 46 |
| Précautions de sécurité | 32 | Poussoirs-fonction..... | 46 |
| Caractéristiques du système | 32 à 33 | Fixation du poste d'appel..... | 47 |
| Fonctionnement du système | 33 | Programmation | 48 |
| Note très importante..... | 33 | Programmation du code de colonne | 49 |
| Installation de la plaque de rue | | Schémas d'installation | |
| Emplacement du boîtier d'encastrer | 34 | Gâche électrique c.c. ou c.a. | 50 |
| Configuration de la plaque de rue | 35 | Poussoir pour ouverture de porte | 50 |
| Réglages et finitions..... | 36 | Tables des sections | 50 |
| Installation de l'alimentation | 36 | Portier vidéo avec câble coaxial ... | 51 à 52 |
| Installation de la gâche électrique | 36 | Portier vidéo avec paire torsadée .. | 53 à 54 |
| Moniteur Tekna Plus..... | | Connexions optionnelles | |
| Description | 37 | Activation dispositifs aux. Tekna Plus .. | 55 |
| Poussoirs fonction | 38 | Activation d'une 2e caméra | 56 |
| Résistance de fin de ligne..... | 39 | Connexion à un téléviseur | 56 |
| Module EL562..... | 39 | Intercommunication | 57 |
| Etrier de connexion | 40 | Poussoir ext. gâche avec T-740Plus..... | 57 |
| Fixation du moniteur | 41 | Activation dispositifs aux. T-740Plus .. | 58 |
| Programmation | 42 | Connexion au poussoir porte palier | 58 |
| Poste d'appel T-740 Uno..... | | Résolution des problèmes | 59 |
| Description | 43 | Notes..... | 90 |
| Fixation du poste d'appel..... | 43 | Conformité..... | 91 |
| Poussoir fonction..... | 43 | | |

CONSEILS POUR LA MISE EN MARCHÉ

- ⇨ Evitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur de l'alimentation.
- ⇨ Toute l'installation doit passer à 40 cm au moins de toute autre installation.
- ⇨ Avant la mise sous tension, vérifiez les connexions entre la plaque de rue, le moniteur, poste d'appel et l'alimentation.
- ⇨ Lorsque le système est mis en marche pour la première fois, ou après une intervention, le système restera inactif durant 45 secondes.
- ⇨ Utiliser du câble coaxial RG-59 B/U MIL C-17 ou RG-11, (voir page 50). Ne jamais utiliser du câble coaxial d'antenne. Le câble Golmar RAP-5130 peut être utilisé pour toute installation de moins de 100m.

- ☞ Lors de l'installation ou de interventions sur le système, veiller à couper l'alimentation électrique.
- ☞ L'installation et manipulation de ces équipes doit être réalisée par un personnel autorisé.
- ☞ Toute l'installation doit passer à 40 cm au moins de toute autre installation.
- ☞ Alimentation:
 - ☞ Évitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur.
 - ☞ Installer l'alimentation dans un endroit sec et protégé sans risque de dégouttement ou des projections d'eau.
 - ☞ Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité ou poussiéreux.
 - ☞ Ne bloquez pas les rainures d'aération de l'appareil pour que l'air puisse librement circuler.
 - ☞ Ne bloquez pas les rainures d'aération de l'appareil pour que l'air puisse librement circuler.
 - ☞ Pour éviter un choc électrique, n'enlevez pas le couvercle protecteur j'ai manipulé les câbles branchés sur des bornes.
- ☞ Moniteur, poste d'appel et distributeur:
 - ☞ Évitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur.
 - ☞ Installer l'alimentation dans un endroit sec et protégé sans risque de dégouttement ou des projections d'eau.
 - ☞ Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité, poussiéreux ou fumé.
 - ☞ Ne bloquez pas les rainures d'aération de l'appareil pour que l'air puisse librement circuler.
- ☞ Rappel, l'installation et manipulation de ces équipes doit être réalisée par un personnel autorisé et dans une absence de courant électrique.
- ☞ Suivez à chaque instant les instructions de ce manuel.

CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

- ☞ Equipement microprocesseur avec installation simplifiée de 3 fils communs + câble coaxial ou 4 fils communs + paire torsadée, sans besoin d'aucune modification à la plaque de rue. Technologie Uno.
- ☞ Compatible avec moniteurs Tekna Plus et postes d'appel Uno et Plus.
- ☞ Compatibilité avec équipements pour portier audio/vidéo avec installation 4 fils communs, 3 + coaxial ou 4 + paire torsadée.
- ☞ Nombre de plaques de rue illimité sans unités de commutation.
- ☞ Combinable avec des plaques de rue générales à défilement de noms, jusqu'à 250 maisons intérieures.
- ☞ Jusqu'à 200 m entre plaque et moniteur plus éloigné.
- ☞ Des distances supérieures à 200 m entre plaque et moniteur plus éloigné, requiert l'utilisation du répéteur digital RD-Plus/Uno SE.
- ☞ Tonalités différentes pour confirmation d'appel ou canal occupé.
- ☞ Commande de gâche temporisée durant 3 secondes.
- ☞ Gâche électrique alimenté en courant continu ou courant alternatif et commandée par relais.
- ☞ Jusqu'à deux moniteurs ou un poste d'appel en parallèle sans alimentation additionnelle.
- ☞ Moniteurs Tekna Plus:
 - ☞ Secret total de conversation et d'images.
 - ☞ Fonction "d'auto-allumage".
 - ☞ Fonction "vidéo-espion" sans occuper le canal.
 - ☞ Réglage de volume d'appel (maximum, moyen et minimum).
 - ☞ Intercommunication entre deux équipes dans la même habitation.
 - ☞ Entrée pour appel dès la porte du palier.
 - ☞ Sortie pour connexion à sonnerie supplémentaire.
 - ☞ Appel a centrale de conciergerie principale et secondaire.
 - ☞ Appel de panique aux centrales de conciergerie.
 - ☞ Commande des dispositifs auxiliaires: seconde caméra, éclairage escalier, ...
 - ☞ Moniteur B/N et Couleur.
 - ☞ Réglage de brillance et contraste (couleur dans le cas du moniteur couleur).
 - ☞ Différents types de sonneries permettant de distinguer les appels: du plaque de rue principale, du plaque secondaire, intercommunication, porte du palier, ...

Suite de la page précédente

⇨ Postes d'appel T-740 Plus:

- ☞ Secret total de conversation.
- ☞ Réglage de volume d'appel (maximum, moyen et déconnexion).
- ☞ Entrée pour appel dès la porte du palier.
- ☞ Entrée pour pulsador extérieure d'ouverture de porte.
- ☞ Sortie pour connexion à sonnerie supplémentaire.
- ☞ Appel a centrale de conciergerie principale.
- ☞ Appel de panique aux centrales de conciergerie.
- ☞ Permet une de ces fonctions à la fois, configuration avec les micro-interrupteurs Sw1 (page 46):
 - ☞ Fonction "d'auto-allumage".
 - ☞ Activation sortie du relais auxiliaire (18Vcc/0,5 A max.).
 - ☞ Appel a centrale de conciergerie secondaire.
 - ☞ Intercommunication entre deux équipes dans la même habitation.
- ☞ Différents types de sonneries permettant de distinguer les appels: du plaque de rue principale, du plaque de rue secondaire, intercommunication, porte du palier, ...

⇨ Postes d'appel T-740 Uno:

- ☞ Secret total de conversation.
- ☞ Entrée pour appel dès la porte du palier.
- ☞ Appel a centrale de conciergerie principale.
- ☞ Deux types de sonneries permettant de distinguer les appels: du plaque de rue et porte du palier.

FUNCTIONNEMENT DU SYSTÈME

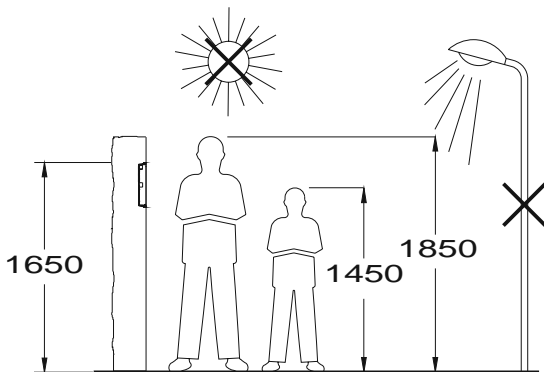
- ⇨ Pour effectuer un appel à partir de la plaque de rue, appuyer sur le bouton: un signal sonore confirme cette transmission. A ce moment, le moniteur (ou poste d'appel) de l'habitation reçoit l'appel.
- ⇨ En cas d'installation avec plusieurs plaques de rue, cette(s) dernière(s) seront automatiquement déconnectées: si un autre visiteur désire appeler, un signal sonore l'avertit que le canal est occupé.
- ⇨ La durée de l'appel est de 45 secondes, l'image apparaît sur le moniteur principal 3 secondes après réception de l'appel sans que le visiteur ne puisse le percevoir. Pour pouvoir visualiser l'image sur l'écran d'un moniteur secondaire, presser le bouton ⊕, faisant disparaître l'image établie sur le moniteur principal. Si l'appel n'a pas eu de réponse pendant les 45 secondes, le canal est libéré.
- ⇨ Pour établir la communication, décrocher le combiné du moniteur (ou poste d'appel). La communication prend fin après 1 minute et 30 secondes ou lorsque le combiné est raccroché. Une fois la communication terminée, le canal est libéré.
- ⇨ Pour ouvrir la porte, appuyer sur la touche de la commande de gâche durant le processus d'appel ou de communication: une pression commande la gâche durant 3 secondes.
- ⇨ Les boutons-fonctions des moniteurs et postes d'appel sont décrits aux pages 38, 43 et 46.

NOTE TRÈS IMPORTANTE

Les composants de ce kit sont livrés déjà programmés. Dans le cas d'un moniteur ou des postes d'appel additionnels, il faudra les programmer (pages 42, 44 et 48).

Dans le cas de combinaison avec plaque de rue général, il faudra programmer la plaque de rue et le moniteur comme indiqué à la page 49.

E mplacement du boîtier d'encastrement.

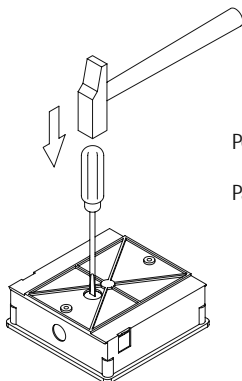


Percer un trou dans le support où l'on souhaite installer la plaque de rue, à une hauteur de 1,65m.
Les dimensions du trou sont:

131(Largeur) x 131(Hauteur) x 45(Profondeur) mm.

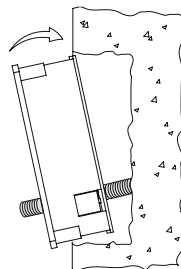
Les plaques de rue ont été conçues pour résister aux diverses conditions climatiques. Nous recommandons, toutefois, de prendre les précautions supplémentaires pour prolonger la durée de vie des appareils (visières, endroits couverts, ...). Pour obtenir une qualité d'image optimale, éviter de placer la plaque de rue face à une source lumineuse trop importante.

Installer le boîtier d'encastrement.



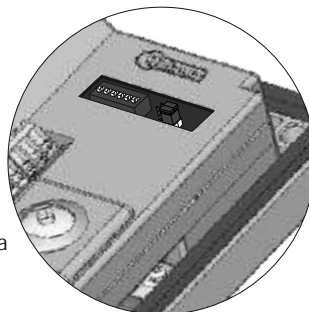
Percer le fond du boîtier pour le passage des câbles.

Passer les câbles à travers le boîtier d'encastrement, encastrer celui-ci et le mettre de niveau. Une fois le boîtier installé, ôter les protections adhésives des orifices de fixation de la plaque de rue.



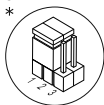
C onfiguration de la plaque de rue.

Les micro-interrupteurs de configuration SW1 et le pontet JP1 sont situés dans la partie postérieure.

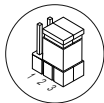


JP1

*

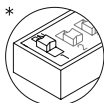
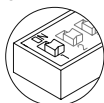


En position 1-2 permet la connexion d'une gâche électrique à courant alternatif; le schéma de connexion est montré à la page 50.

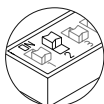
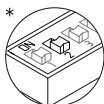


En position 2-3 permet la connexion d'une gâche électrique à courant continu; le schéma de connexion est montré à la page 50.

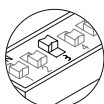
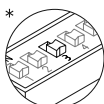
SW1



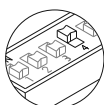
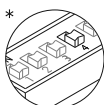
En position ON, il active la fonction d'auto-allumage (communication audio et vidéo en absence d'appel). Pour les installations avec plusieurs plaques de rue, cette fonction ne peut être activée que sur une seule plaque. Pour les installations avec plaque générale, une plaque de chaque maison peut avoir cette fonction.



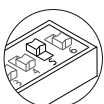
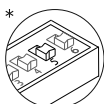
Placer en position ON pour la programmation des moniteurs et des postes d'appel. Une fois terminé, replacer-le en position OFF. La méthode de programmation est décrite à la page 42 pour les moniteurs, 44 et 48 pour les postes d'appel.



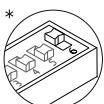
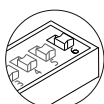
Placer en position OFF pour configurer la plaque comme principale. Chaque installation doit avoir une seule plaque principale; les autres doivent être secondaires (ON). Lors d'installation avec plaque générale chaque maison intérieure doit avoir une plaque principale.



Placer en position OFF si la plaque est équipée de caméra. Placer en position ON dans le cas de plaques de rue sans caméra.



Dans le cas de combinaison avec plaque de rue générale, placer en position ON pour la programmation du code de colonne. Une fois terminé, replacer-le en position OFF. La méthode de programmation est décrite à la page 49.



Placer en position ON pour fournir à l'installation d'une résistance de communication. Activer cette résistance uniquement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation, ou dans la plaque générale (si existant). Dans le cas d'utiliser des répéteurs RD-Plus/UnoSE, désactiver cette résistance dans les plaques derrière le répéteur.

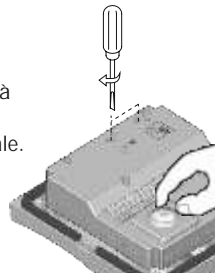
*Valeurs d'usine

Réglages et finitions.

Il est possible de régler le volume audio du système: pour cela procéder, à l'aide d'un tournevis, comme montré sur le dessin.

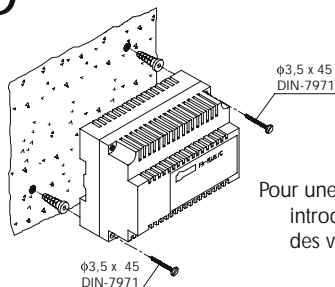
La télécaméra dispose d'un mécanisme d'orientation horizontale et verticale. Si l'orientation n'est pas correcte, corriger sa position.

Fixer la plaque de rue au boîtier d'encastrement au moyen des vis fournies et à l'aide de la clé.



INSTALLATION DE L'ALIMENTATION

Détails de l'installation de l'alimentation FA-805.

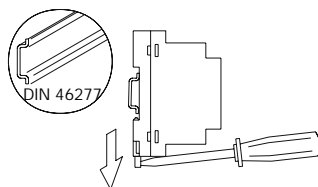


Installer l'alimentation dans un endroit sec et protégé. Son alimentation devra être protégée en tête de ligne par un disjoncteur/interrupteur différentiel 30mA et comporter une mise à la terre.

Pour une fixation sur un mur, percer 2 trous de 6mm. de diamètre, introduire les chevilles et fixer le transformateur au moyen des vis spécifiées.

Pour une fixation sur rail DIN 46277, exercer une légère pression jusqu'à l'emboîtement de celui-ci. Pour le retirer du rail, utiliser un tournevis plat et effectuer un mouvement de levier comme indiqué sur le schéma ci-joint.

L'alimentation FA-805 équivaut à 6 éléments DIN.



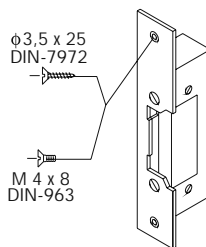
INSTALLATION DE LA GÂCHE ÉLECTRIQUE

Détails de l'installation de la gâche électrique.

Si la gâche est installée pour une porte métallique, utilisez une mèche de 3,5mm et fileter le trou réalisé.

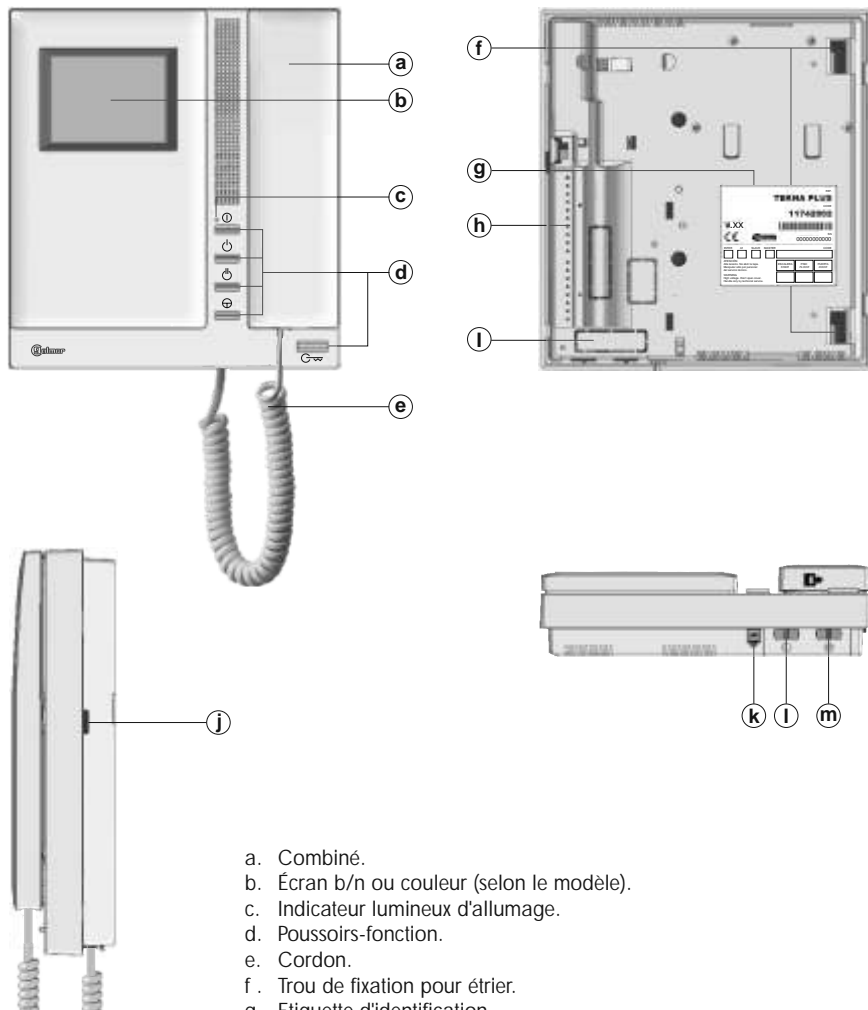
Si la gâche est installée pour une porte en bois, utiliser une mèche de 3mm.

IMPORTANT: Voir les schémas de connexion à la page 50.



D

escription du moniteur Tekna Plus.



- a. Combiné.
- b. Écran b/n ou couleur (selon le modèle).
- c. Indicateur lumineux d'allumage.
- d. Poussoirs-fonction.
- e. Cordon.
- f. Trou de fixation pour étrier.
- g. Etiquette d'identification.
- h. Contacts de connexion avec étrier.
- i. Connecteur CN4.
- j. Réglage de volume d'appel à 3 niveaux.
- k. Prise pour connecteurs du cordon.
- l. Réglage contraste (couleur dans le cas d'écran couleur).
- m. Réglage luminosité.

Poussoirs-fonction.



Poussoir allumage-extinction (ON-OFF) du moniteur. Après chaque réinitialisation du moniteur et durant les 45 secondes suivantes, aucune opération ne pourra être réalisée à l'exception de la réception d'appel.



Avec le combiné raccroché, activation de la seconde caméra (*). Avec le combiné décroché, permet la réalisation de l'intercommunication, ou l'activation de la seconde caméra (*).



Avec le combiné raccroché, activation du dispositif auxiliaire. Avec le combiné décroché, permet la réalisation d'un appel à la centrale de conciergerie secondaire (*), ou l'activation du dispositif auxiliaire.



Avec le combiné raccroché, permet de visualiser l'image de la plaque configurée comme principale. Avec le combiné décroché, permet d'établir une communication audio et vidéo avec la plaque configurée avec la fonction d'auto-allumage. Cela est uniquement possible si aucune communication n'est en cours.




Avec le combiné raccroché, permet de réaliser un appel panique aux centrales de conciergerie configurées pour recevoir ce type d'appel. Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale. Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet d'activer la gâche électrique.

(*) Les fonctions d'activation de la seconde caméra et appel à la centrale de conciergerie secondaire requiert une modification à l'intérieur du moniteur. Pour activer ces fonctions veuillez contacter votre distributeur.

L'activation de la fonction de la seconde caméra rendra impossible la fonction d'intercommunication. L'activation de l'appel à la centrale de conciergerie secondaire rendra impossible l'activation du dispositif auxiliaire.

Description de l'étiquette d'identification.

| | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|----------------------|
| | | | | REF. |
| TEKNA PLUS | | | | |
| | | | | CODE |
| 11742002 | | | | |
|  | | | | SN |
| | | | | 0000000000 |
| INTER | A1 | SLAVE | MASTER | CODE |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="text"/> |
| ESCALERA STAR | | PISO FLOOR | PUERTA DOOR | |
| <input type="text"/> | | <input type="text"/> | <input type="text"/> | |

ATENCIÓN
 Alta tensión. No abrir la tapa.
 Manipular sólo por personal
 del servicio técnico.

WARNING
 High voltage. Don't open cover.
 Handle only by technical service.

Pour faciliter la réparation, le remplacement ou l'ajout de moniteurs sur une installation, compléter les données de l'étiquette d'identification.

MASTER: moniteur principale.

SLAVE: moniteur secondaire.

INTER: moniteur secondaire avec intercommunication.

A1: moniteur connecté à un dispositif auxiliaire.

CODIGO: code du poussoir d'appel.

ESCALERA: code du colonne montante (bâtiment), voir page 35 et 49.

Traitement du pontet de fin de ligne.

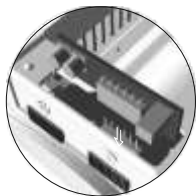


Le pontet de fin de ligne est placé sur le connecteur CN4, situé sur la partie arrière du moniteur.

Dans le cas d'installations avec paire torsadée, le pontet de fin de ligne est placé sur le module EL562 (voir le détail suivant).

Ne pas retirer le pontet du dernier moniteur sur une ligne de plusieurs moniteurs. Retirer le pontet des moniteurs intermédiaires.

Module EL562 pour installation de système vidéo avec paire torsadée.



Le connecteur CN4 est situé sur la partie arrière du moniteur.

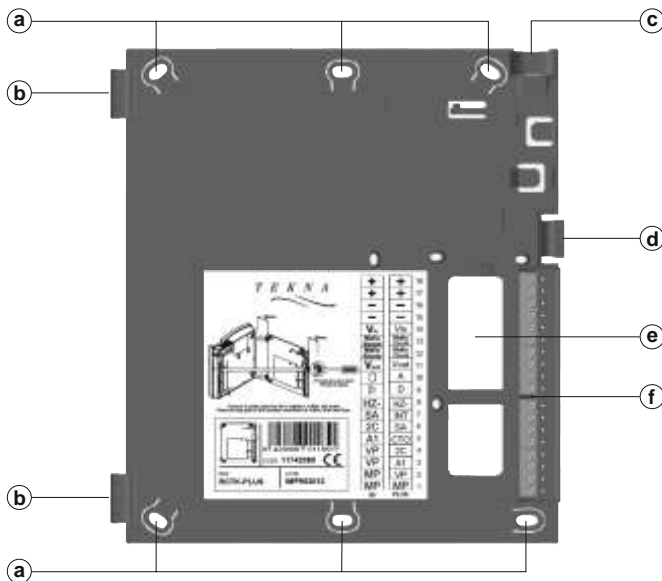
Pour insérer le module EL562, retirer le pontet de fin de ligne qui est placé sur le connecteur et le pontet double (JP1) situé à la droite du connecteur CN4.

NOTE: la plaque de rue supporte installation avec câble coaxial ou paire torsadée, sans besoin d'aucune modification.

Utiliser le schéma d'installation spécifique.

D

escription de l'étrier de connexion
RCKT-PLUS.



- a. Trou de fixation (x6).
- b. Crochet de fixation (x2).
- c. Entrée pour câblage vertical.
- d. Crochet de fixation.
- e. Entrée pour câblage central.

- f. Bornier de connexion:
 - + , - : positif, négatif.
 - Vin : entrée pour vidéo avec câble coaxial.
 - Malla: masse câble coaxial.
 - Vout : sortie pour vidéo avec câble coaxial.
 - A : communication audio.
 - D : communication digitale.
 - HZ- : entrée pour poussoir de porte palier.
 - INT : intercommunication.
 - SA : sortie sonnerie auxiliaire.
 - CTO : sortie activation distributeur.
 - 2C : sortie activation 2e caméra.
 - A1 : sortie activation dispositif auxiliaire.
 - Vp, Mp : signal vidéo balancée (paire torsadée).

Les bornes de connexion + , et Malla se trouvent doublées pour faciliter la connexion en cascade d'autres postes. Si le moniteur ne se trouve pas sur l'étrier de connexion, les postes placés en cascade resteront sans alimentation.

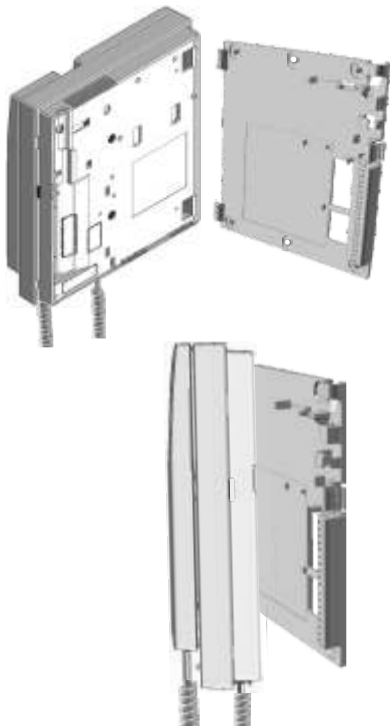
Fixer l'étrier de connexion du moniteur.

Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité ou exposé à la fumée.
Installer le moniteur directement sur un mur, en perçant quatre trous de 6mm. de diamètre et en utilisant les vis fournies.

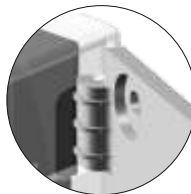
La partie supérieure de l'étrier de connexion doit être placée à une hauteur de 1,60m. Laisser un dégagement autour du moniteur de 5cm.



Placer le moniteur.



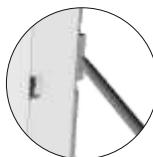
Placer le moniteur perpendiculairement à l'étrier et aligner les trous de fixation du moniteur avec les crochets de l'étrier de connexion, comme indiqué sur le dessin.



Fermer le moniteur comme un livre, en exerçant une légère pression sur la partie droite du moniteur jusqu'au 'clic' de fermeture.

Pour ouvrir le moniteur, utiliser un tournevis plat pour effectuer une pression sur le crochet de fixation de l'étrier de connexion.

Maintenir le moniteur pour qu'il ne tombe pas.

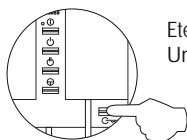
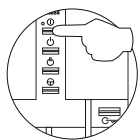
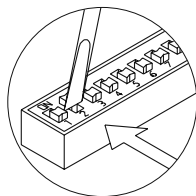


P

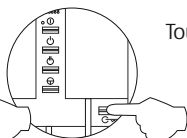
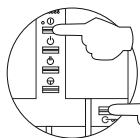
rogrammation du moniteur Tekna Plus.

Le moniteur du kit est livré déjà programmé. Il faudra programmer le moniteur seulement dans le cas qu'il soit additionnel ou de combinaison avec plaque de rue général. Positionner le switch n° 2 de la plaque de rue sur ON. La plaque de rue émettra un signal sonore indiquant qu'il se trouve en mode programmation.

Pour les systèmes comportant plus d'une plaque de rue, effectuer cette opération uniquement sur la plaque principal.



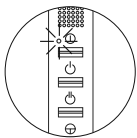
Eteindre le moniteur à programmer.
Une fois le moniteur éteint, presser le bouton de commande de la gâche électrique.



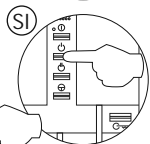
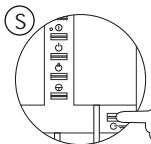
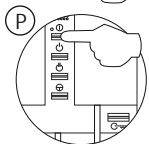
Tout en maintenant le bouton de commande de gâche appuyé, allumer le moniteur.




La plaque de rue émet un signal sonore et l'image apparaît sur le moniteur, indiquant que ce dernier peut être programmé. Relâcher le bouton de commande de gâche et décrocher le combiné pour établir communication.



Presser le poussoir de la plaque de rue.
La plaque émet un signal sonore et l'indicateur lumineux du moniteur clignote.



Pour programmer le moniteur comme *Principale*, presser le bouton d'allumage.
Pour le programmer comme *Secondaire*, presser le bouton de commande de gâche.
Pour le programmer comme *Secondaire avec intercommunication*, presser le bouton .

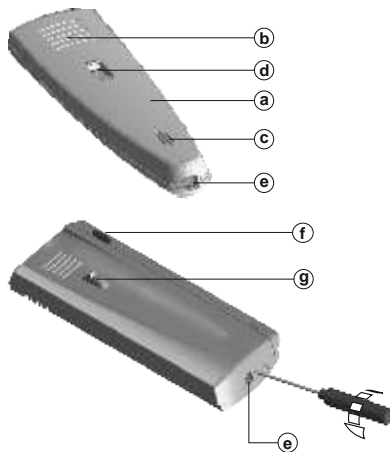
Chaque habitation doit avoir un seul poste principale. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.



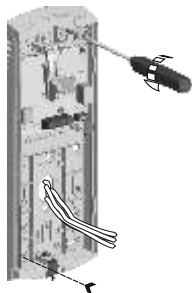
Effectuer un appel pour vérifier que le moniteur est bien programmé.
Programmer les autres moniteurs de la même manière.
Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

D

- a. Combiné.
- b. Grille HP.
- c. Micro.
- d. Système d'accrochage du combiné.
- e. Prise pour connecteurs du cordon.
- f. Poussoirs-fonction.
- g. Touche de fin communication.



Pour raccorder et fixer le poste d'appel, ouvrir le poste d'appel à l'aide d'un tournevis plat, en exerçant un mouvement de levier dans la rainure prévue à cet effet (voir le dessin ci contre).



Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, de poussières ou exposé à la fumée.

Le poste d'appel peut être installé directement sur un mur: pour cela percer des trous de diamètre 6mm., introduire les chevilles et fixer le poste d'appel à l'aide de vis diamètre 3,5 x 25mm.

Passer les câbles à travers le trou et les brancher au bornier comme indiqué dans les schémas d'installation.

Refermer le poste d'appel comme indiqué sur le dessin. Une fois le poste fermé, connecter le combiné au moyen du cordon téléphonique et placer-le en position raccroché.



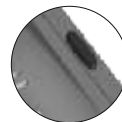
D

HZ - + **D** **A**

- HZ- : entrée pour poussoir de porte palier.
- , + : positif, négatif.
- D : communication digital.
- A : communication audio.

P

Durant le processus de réception d'appel ou une communication et à n'importe quelle position du combiné, permet de commander la gâche électrique. En position repos et avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel vers la centrale principale.

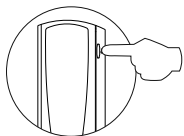
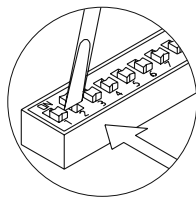


P

rogrammation des postes d'appel T-740 Uno.

Positionner le switch n° 2 de la plaque de rue sur ON. La plaque de rue émettra un signal sonore indiquant qu'il se trouve en mode programmation.

Pour les systèmes comportant plus d'une plaque de rue, effectuer cette opération uniquement sur la plaque principal.



Tout en maintenant le bouton de commande de la gâche électrique appuyé, décrocher le combiné.

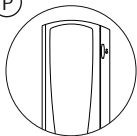


La plaque de rue et le combiné émettent un signal sonore, toutefois que la communication audio est disponible, indiquant que le poste d'appel peut être programmé. Relâcher le bouton de commande de la gâche électrique.

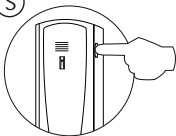


Presser le poussoir de la plaque de rue. La plaque et le combiné émettent un signal sonore.

(P)



(S)



Si le poste d'appel est décroché:

En cas de programmation du poste d'appel comme *Principale*, raccrochez le combiné.

Dans le cas où vous souhaiteriez le programmer comme poste d'appel *Secondaire*, pressez le poussoir de gâche, puis raccrochez le combiné.

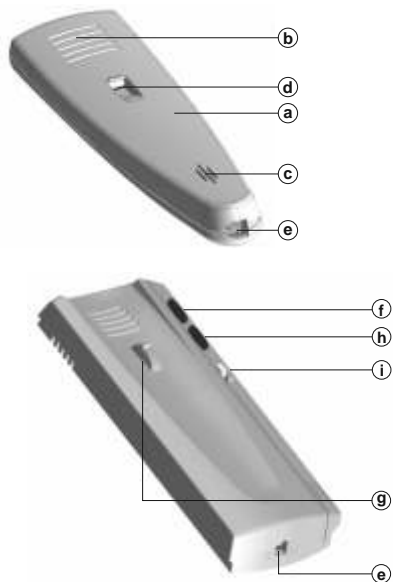
Chaque habitation doit avoir un seul poste principale. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.



Effectuer un appel pour vérifier que le moniteur est bien programmé. Programmer les autres moniteurs de la même manière.

Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

Description du poste d'appel T-740 Plus.



- a. Combiné.
- b. Grille HP.
- c. Micro.
- d. Système d'accrochage du combiné.
- e. Prise pour connecteurs du cordon.
- f. Poussoir d'activation de gâche.
- g. Touche de fin communication.
- h. Poussoir de fonction auxiliaire.
- i. Réglage du volume.

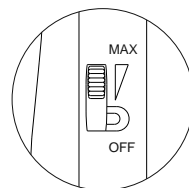
Description du bornier de connexion.

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|----|---|----|----|---|-----|----|
| + | - | A | D | AI | - | HZ | SA | + | INT | PA |
|---|---|---|---|----|---|----|----|---|-----|----|

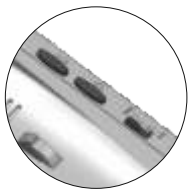
- +, - : Positif, négatif.
- A, D : Communication audio, digital.
- AI : Entrée pour poussoir extérieur gâche.
- HZ : Entrée pour poussoir de porte palier.
- SA : Sortie sonnerie auxiliaire SAV-90.
- INT : Intercommunication.
- PA : Sortie activation relé aux. (18Vcc/0,5A max.)

Réglage de volume.

Le poste d'appel permet el réglage de volume d'appel avec une valeur maximum, moyen et déconnexion, avec le régulateur à 3 niveaux situé sur le frontal droit du poste d'appel.



Poussoirs-fonction.

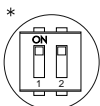
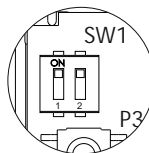


☞ Avec le combiné raccroché, permet de réaliser un appel panique aux centrales de conciergerie configurées pour recevoir ce type d'appel. Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale. Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet de commander la gâche électrique.

🔌 Poussoir de fonction auxiliaire, dépendant du configuré en le micro-interrupteurs SW1 réalisera une des fonctions suivantes:
Auto-allumage, sortie "PA", appel à la centrale de conciergerie secondaire et intercommunication.

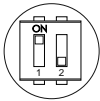
Description des micro-interrupteurs de configuration.

Les micro-interrupteurs de configuration SW1 sont situés sur la partie gauche du circuit et sont accessibles ouvrant le poste d'appel, permettant les fonctions suivantes pour le poussoir de fonction auxiliaire:



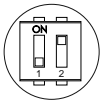
* "Auto-allumage": micro-interrupteurs 1 et 2 en ON.

Avec le combiné décroché et à suite presser le poussoir de fonction, permettant d'établir la communication audio avec la plaque qui a activée cette fonction, sans avoir été appelé. Seulement est opérationnel sinon existe une opération en des cours.



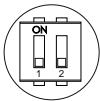
"Sortie PA": micro-interrupteurs 1 en ON et 2 en OFF:

Indépendamment de la position du combiné et appuyant le poussoir de fonction, permet d'activer la sortie "PA" du poste d'appel.



"Appel à centrale conciergerie secondaire": micro-interrupteurs 1 en OFF et 2 en ON.

Avec le combiné décroché et à suite presser le poussoir de fonction, permet de réaliser un appel à la centrale de conciergerie configurée comme secondaire.



"Intercommunication": micro-interrupteurs 1 et 2 en OFF.

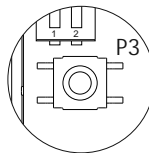
Avec le combiné décroché et à suite presser le poussoir de fonction, permet de réaliser la fonction d'intercommunication entre deux postes de la même habitation.

IMPORTANT : Sélectionner la fonction du poussoir auxiliaire avant de programmer le poste.

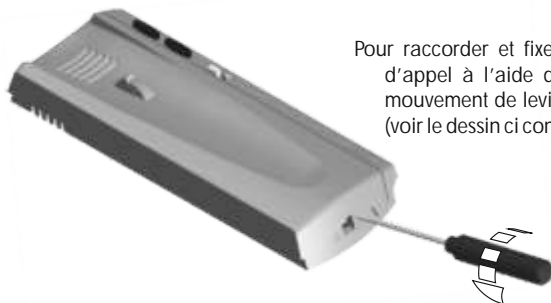
* Valeur de fabrique

Description du poussoir de programmation.

Le poussoir de programmation P3 est situé sur la partie gauche du circuit et sont accessibles ouvrant le poste d'appel. Permet au poste entrer en mode de programmation avec la plaque (voir procès de programmation page 48).

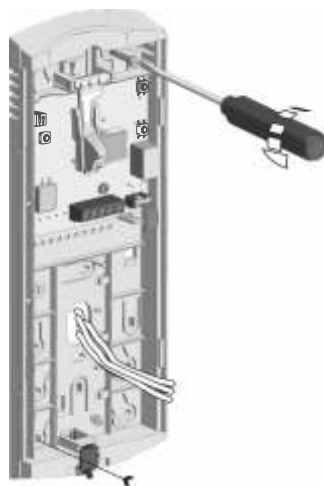


Fixer le poste d'appel au mur.



Pour raccorder et fixer le poste d'appel, ouvrir le poste d'appel à l'aide d'un tournevis plat, en exerçant un mouvement de levier dans la rainure prévue à cet effet (voir le dessin ci contre).

Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, de poussières ou exposé à la fumée. Le poste d'appel peut être installé directement sur un mur: Pour le fixer directement au mur, réaliser deux trous de 6mm. Sur les positions à cet effet, en utilisant des chevilles de 6mm et des vis de $\varnothing 3,5 \times 25$ mm.



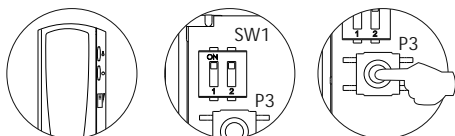
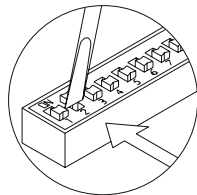
Passer les câbles par le trou prévu à cet effet, et les brancher à la réglette selon les schémas d'installation. Refermer le poste d'appel comme indiqué sur le dessin. Une fois le poste fermé, connecter le combiné au moyen du cordon téléphonique et le placer en position raccroché.



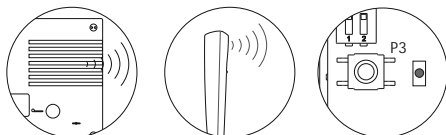
P

rogrammation des postes d'appel T-740 Plus.

Positionner le switch n° 2 de la plaque de rue sur ON. La plaque de rue émettra un signal sonore indiquant qu'il se trouve en mode programmation. Pour les systèmes comportant plus d'une plaque de rue, effectuer cette opération uniquement sur la plaque principal.



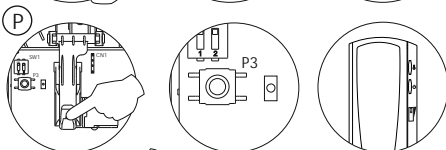
Ouvrir le poste à programmer (voir page 47). Sélectionnez dans le micro-interrupteur SW1 le mode fonction pour le poussoir de fonction (voir page 46) et ensuite presser le poussoir de programmation P3.



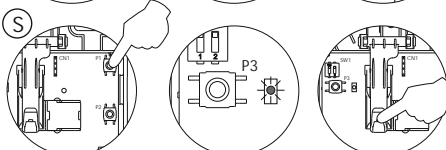
la plaque et le combiné mettront des signaux sonores (le led du poste s'allume fixe), en pouvant établir communication d'audio avec la plaque.



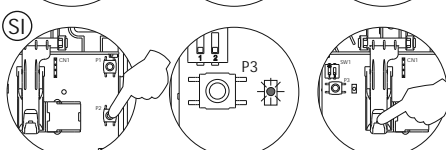
Presser le poussoir de la plaque de rue. La plaque émet un signal sonore et (le led du poste clignote lent).



Pour programmer le poste comme *Principale*, presser la touche de fin communication (le led s'éteint). Refermer le poste d'appel.



Pour programmer le poste comme *Secondaire*, presser le poussoir de commande de gâche (le led du poste clignote rapide), ensuite presser la touche de fin communication (le led s'éteint). Refermer le poste d'appel.



Pour programmer le poste comme *Secondaire + Intercomm.*, presser le poussoir de fonction (le led du poste clignote rapide), ensuite presser la touche de fin communication (le led s'éteint). Refermer le poste d'appel.

Chaque habitation doit avoir un seul poste principale. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.



Effectuer un appel pour vérifier que le poste est bien programmé. Programmer les autres postes de la même manière.

Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

Ce kit peut fonctionner comme plaque intérieure dans des ensembles résidentiels avec des plaques générales (entrées en commun). Dans ces types de systèmes, il est nécessaire que chaque plaque intérieure soit programmée avec un code de colonne différent, de façon que les plaques générales distinguent quelle maison elles doivent appeler. Pour effectuer cette opération, suivre les instructions ci-dessous.

NOTE: Pour ce type d'installation, contacter le service technique commercial de Golmar.

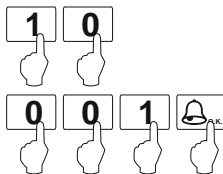
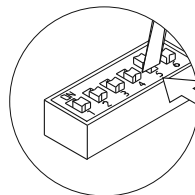
P

rogrammation du code de colonne.

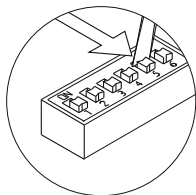


Pour entrer la plaque de rue général en mode programmation appuyez sur la touche « clé » puis composer le code secret d'installateur (code d'usine: 1315).

Positionner le micro-interrupteur n° 5 du circuit de la plaque intérieure sur ON (voir page 35). Lorsque le système est prêt à être programmé les plaques de rue émettront un signal sonore et l'écran de la plaque général affichera le message **pr o g r a m m a t i o n**.



Entrer le code de la colonne (maison) qui doit être programmé (entre 1 et 250) suivi du code 001 (code du moniteur) et appuyer sur la touche cloche. Les deux plaques émettront un signal sonore pour indiquer que la programmation a été effectuée avec succès.



Pour sortir du mode programmation, remettre le micro-interrupteur n° 5 de la plaque de rue intérieure sur OFF et appuyer sur la touche "C" de la plaque générale.

Pour programmer d'autres codes de colonne, répéter le même procédé.

NE PAS programmer plus d'un code de colonne en même temps.

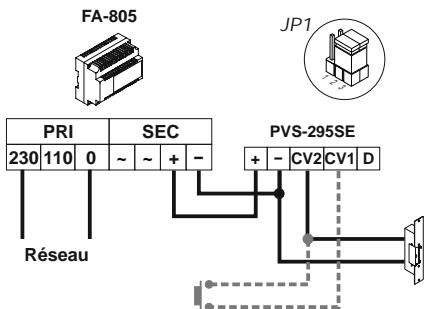
Une fois tous les codes de colonne ont été programmés, procéder à la programmation des moniteurs et postes d'appel de chaque maison comme montré sur les pages 42, 44 et 48.

SE RAPPELER: La programmation du code de colonne de la plaque du kit est nécessaire seulement dans le cas de systèmes avec plaque générale (voir note).

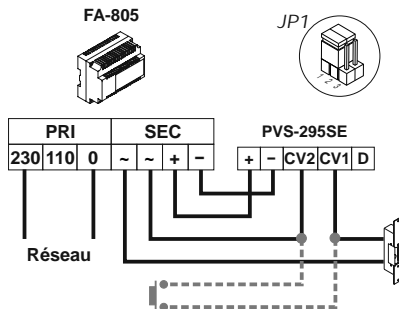
C

onnexion de la gâche électrique.

Gâche électrique en c.c.



Gâche électrique en c.a.



Pour ouvrir la porte à n'importe quel moment au moyen d'un poussoir extérieur, installer le poussoir entre les bornes 'CV1' et 'CV2' du circuit de la plaque de rue. Cette fonction est spécialement utile pour permettre la sortie du bâtiment sans l'utilisation d'une clef.

T

ables des sections.

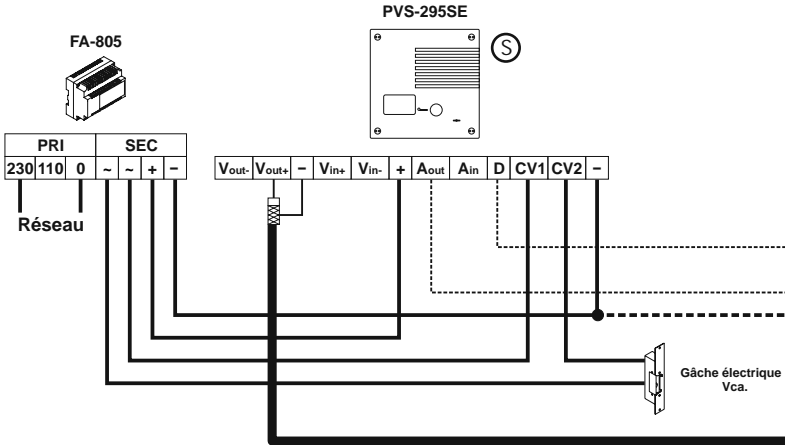
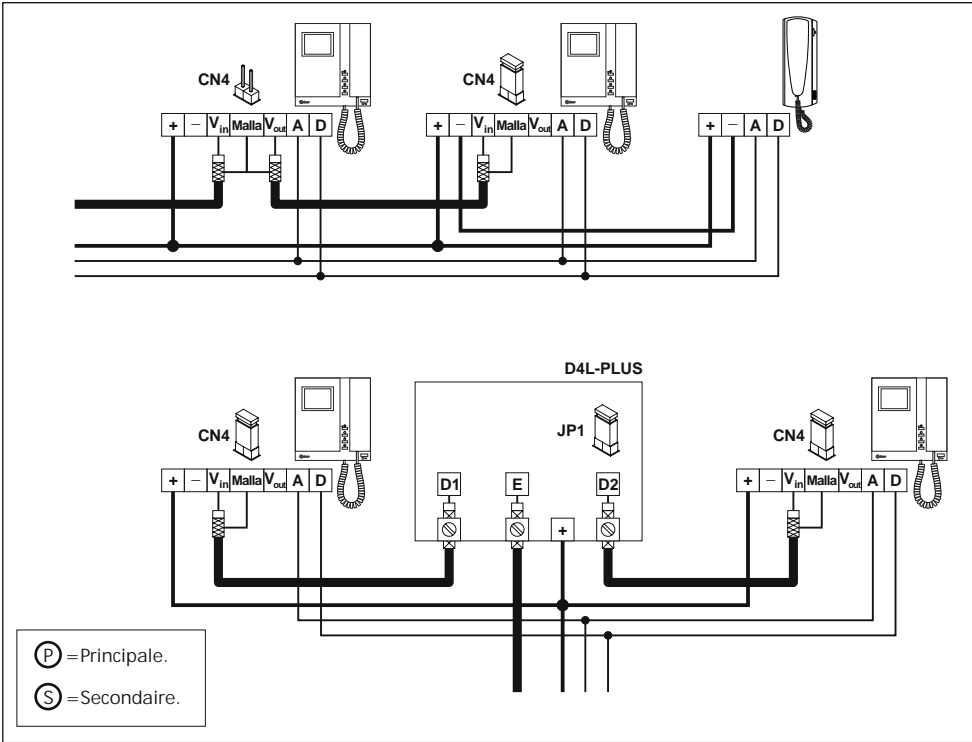
| | Sections jusqu'à | |
|---|---------------------|---------------------|
| | 50m. | 100m. |
| F.A. / Plaque / Gâche électrique | 50m. | 100m. |
| +, -, CV1, CV2 | 1,00mm ² | 2,50mm ² |
| ~ | 1,00mm ² | 1,50mm ² |
| Plaque / Moniteur | 100m. | 200m. |
| -, + | 1,00mm ² | 2,50mm ² |
| A _{in,r} , A _{out,r} , A, D | 0,25mm ² | 0,25mm ² |
| V _{In+,r} , V _{out+,r} (Coaxial) | * RG-59 | * RG-59 |
| V _{In+,,r} , V _{out+,,r} , V _{p,d} , M _{p,d} (Paire Torsadée) | CAT-5 | CAT-5 |

C

aractéristiques câble coaxial RG-59 B/U MIL C-17.

| * CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES | VALEURS |
|---|-------------------------|
| Resistance électrique du conducteur à 20°C Intérieur (fil de cuivre). Extérieure (maille) | ≤ 158 Ω/Km ≤ 10 Ω/Km |
| Capacité nominale | ≤ 67pf/m |
| Impédance caractéristique | 75 ± 3 Ω |
| Vitesse de propagation | ≥ 66,6 % |

Une ou plusieurs portes d'accès avec câble coaxial.
Gâche électrique à courant alternatif.



Exemple de connexion d'appareils en cascade

Retirer le pontet du connecteur CN4 de tous les moniteurs (page 39) excepté celui en bout de câble coaxial (sortie non utilisée).

Exemple de connexion d'appareils en distribution

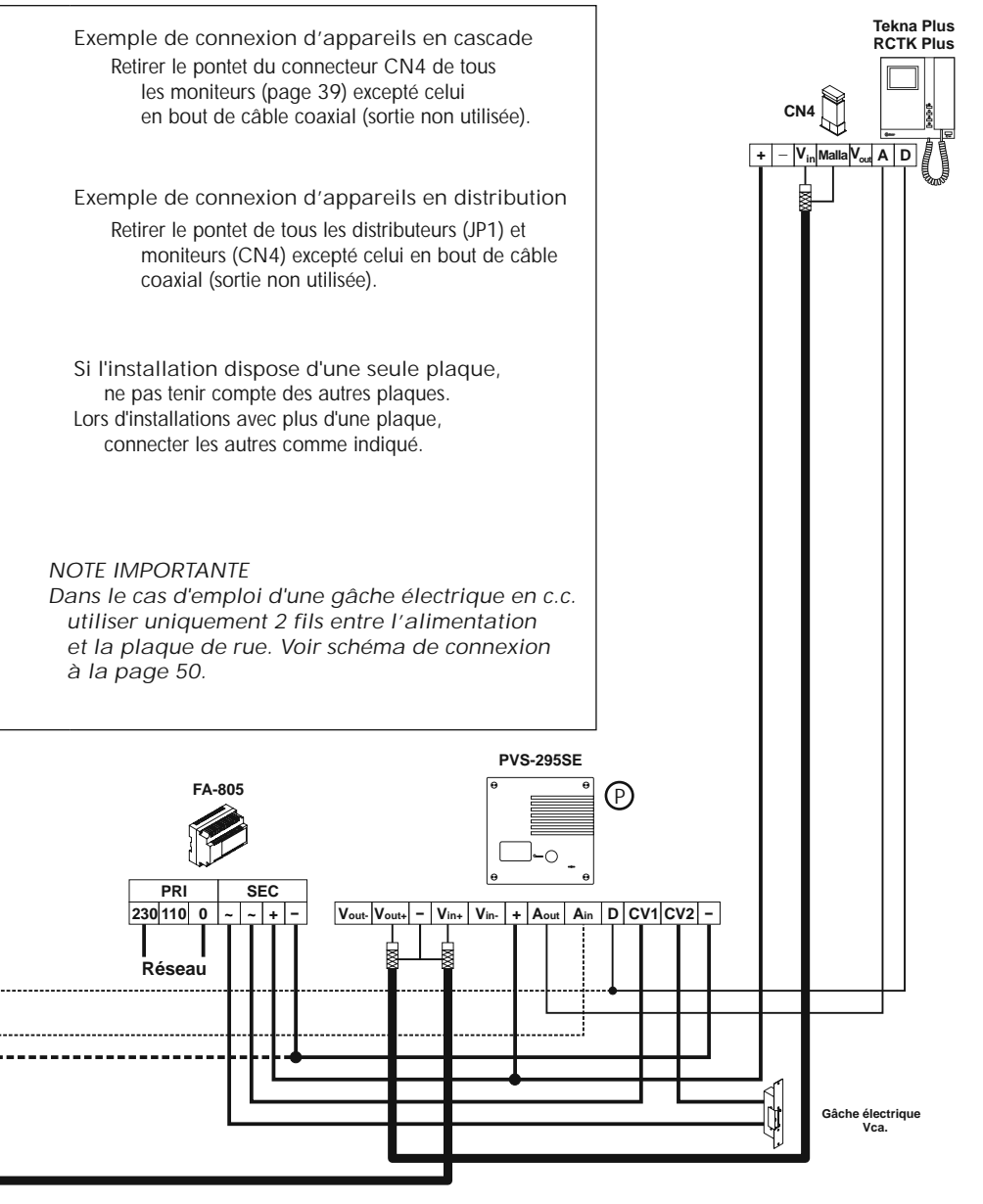
Retirer le pontet de tous les distributeurs (JP1) et moniteurs (CN4) excepté celui en bout de câble coaxial (sortie non utilisée).

Si l'installation dispose d'une seule plaque, ne pas tenir compte des autres plaques.

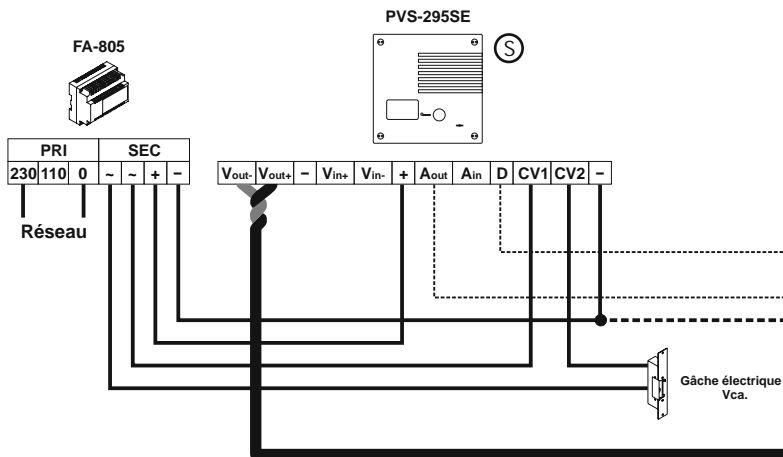
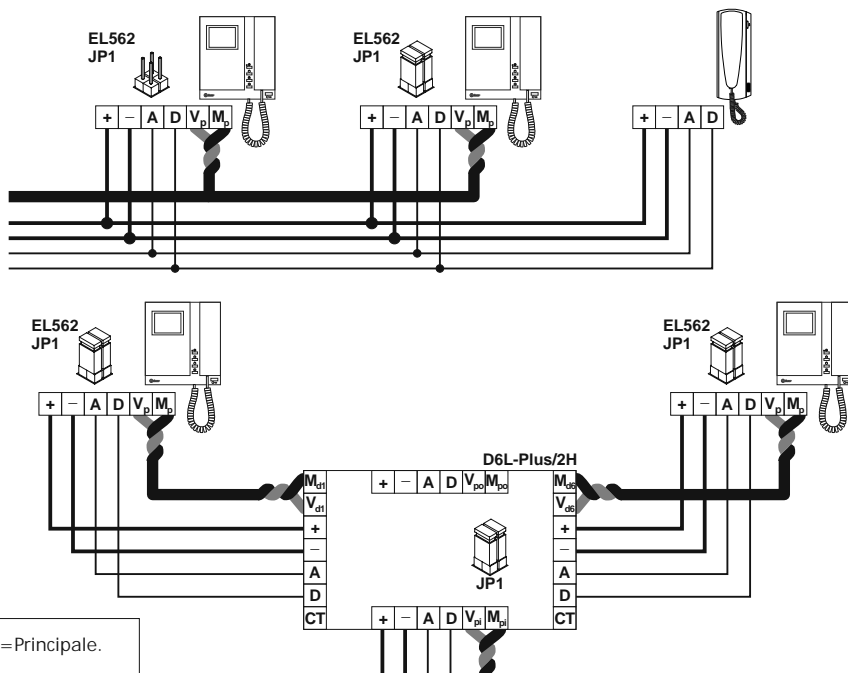
Lors d'installations avec plus d'une plaque, connecter les autres comme indiqué.

NOTE IMPORTANTE

Dans le cas d'emploi d'une gâche électrique en c.c. utiliser uniquement 2 fils entre l'alimentation et la plaque de rue. Voir schéma de connexion à la page 50.



Une ou plusieurs portes d'accès avec paire torsadée.
Gâche électrique à courant alternatif.



Exemple de connexion d'appareils en cascade

Retirer le pontet JP1 de tous les modules EL562 des moniteurs (page 39) excepté celui du dernier moniteur sur lequel est connectée la paire torsadée.

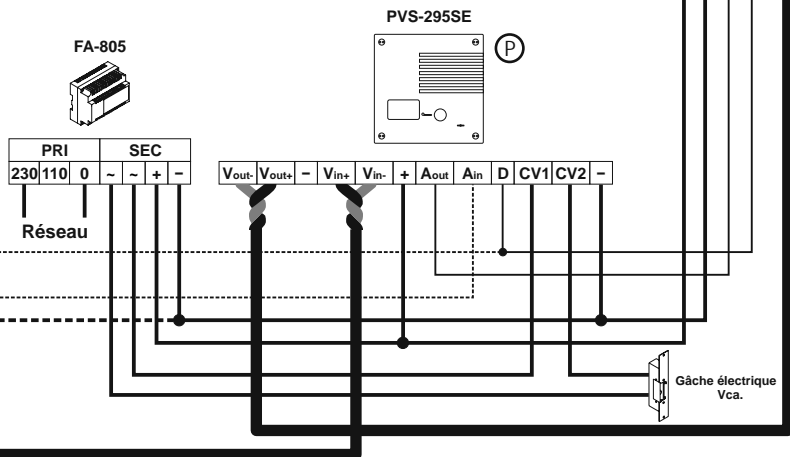
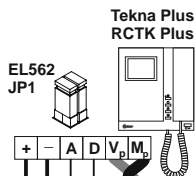
Exemple de connexion d'appareils en distribution

Retirer le pontet JP1 de tous les distributeurs et modules EL562 des moniteurs excepté celui du dernier distributeur et des derniers moniteurs sur lesquels est connectée la paire torsadée.

Si l'installation dispose d'une seule plaque, ne pas tenir compte des autres plaques.
Lors d'installations avec plus d'une plaque, connecter les autres comme indiqué.


NOTE IMPORTANTE

Dans le cas d'emploi d'une gâche électrique en c.c. utiliser uniquement 2 fils entre l'alimentation et la plaque de rue. Voir schéma de connexion à la page 50.

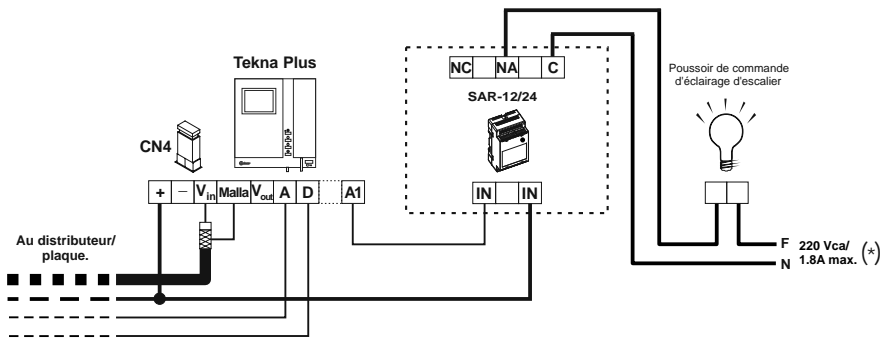


A ctivation des dispositifs auxiliaires avec les moniteurs Tekna Plus.

La activation de dispositifs auxiliaires requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-12/24. Si le dispositif doit être activé à partir de tous les moniteurs Tekna Plus, câbler toutes les bornes A1 entre elles. Si au contraire, chaque moniteur ou groupe de moniteurs a son propre dispositif auxiliaire, utiliser un relais SAR-12/24 pour chacun d'eux, sans relier les bornes A1 des différents groupes de moniteurs.

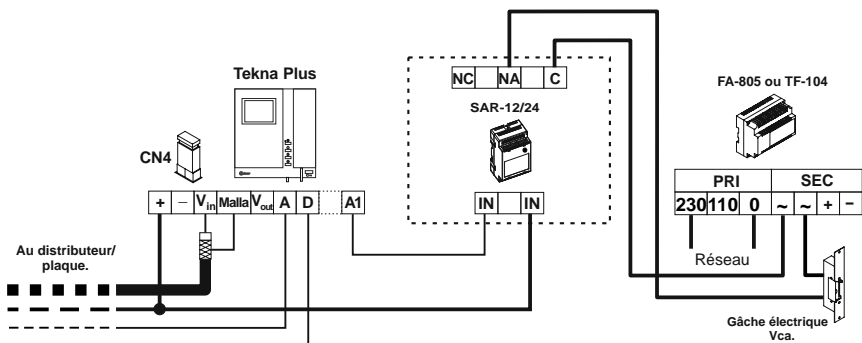
Ce dispositif auxiliaire sera activé en pressant le bouton  du moniteur, à tout moment et cela, indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné.

Les applications les plus usuelles sont l'éclairage de l'escalier, la commande d'un portail automatique, ...



(*) Le neutre d'alimentation de l'éclairage d'escalier est sérié à travers les contacts du relais SAR-12/24, le courant maximum permet pour l'éclairage d'escalier: 1.8A.

Pour l'activation d'une seconde gâche électrique, un alimentation FA-805 sera nécessaire ou un transformateur TF-104 si le courant est supérieur à 0,8A, utiliser les sorties '~' et '~'.



A ctivation d'une seconde caméra.

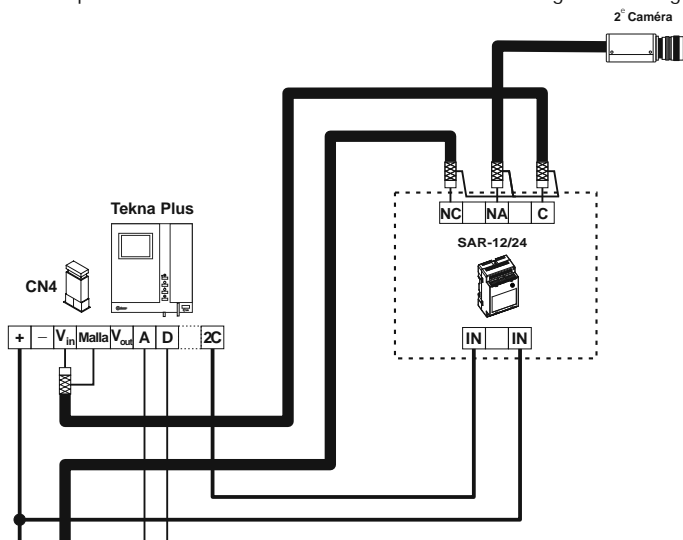
L'activation d'une seconde caméra requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-12/24 et d'une modification à l'intérieur du moniteur, comme indiqué à la page 38. Cette fonction rendra impossible la fonction d'intercommunication. Si toutefois cette fonction est nécessaire, utiliser la borne A1 pour activer la seconde caméra.

Pour activer cette fonction, presser le bouton \odot du moniteur à n'importe quel moment et indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné.

Si la caméra doit être activée à partir de tous les moniteurs, câbler toutes les bornes 2C entre elles. Si au contraire, chaque moniteur ou groupe de moniteurs a sa propre caméra, utiliser un relais SAR-12/24 pour chacun d'eux, sans relier les bornes 2C des différents groupes.

Cette fonction peut être utilisée pour d'autres équipements de la même façon que décrite dans le chapitre d'activation des dispositifs auxiliaires, utilisant la borne 2C.

Les applications les plus usuelles sont la surveillance dans les limites de la législation en vigueur.

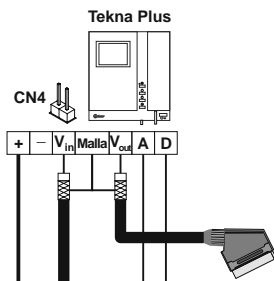


C onnexion à un téléviseur ou à un magnétoscope.

Si le téléviseur ou le magnétoscope dispose d'une entrée SCART, il est possible de visualiser l'image de la personne qui appelle sur l'écran de le téléviseur via le canal auxiliaire.

Retirer le pontet de fin de ligne du connecteur CN4, situé sur la partie arrière du moniteur. Connecter le câble coaxial aux bornes 17 (masse) et 20 (signal) du connecteur SCART.

Seulement pour installations avec câble coaxial.



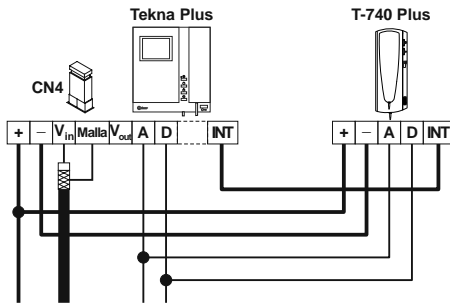
Intercommunication entre deux postes de la même habitation.

Les moniteurs Tekna Plus et les postes (*) T-740 Plus incluent, de série, l'intercommunication entre deux postes de la même habitation. Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire que:

- Un des postes soit configuré comme principale et l'autre comme secondaire avec la fonction d'intercommunication, comme indiqué en pages 42 et 48. En cas d'intercommunication entre un moniteur et un poste d'appel, il est recommandé de configurer le moniteur comme principale.
- La borne INT de chacun des deux postes doivent être reliées entre-elles (voir schéma).

Pour effectuer une intercommunication, décrocher le combiné et presser le bouton d'intercommunication; un signal sonore dans le combiné confirmera l'appel ou la communication de l'autre poste avec la plaque. Pour établir la communication, décrocher le combiné du poste appelé. Si durant le processus d'intercommunication, un appel de la plaque est reçu, un signal sonore sera entendu dans le combiné du poste principale et l'image apparaîtra; pour établir la communication avec la plaque, presser le bouton d'intercommunication du poste configuré comme principale, ou presser le bouton de commande de gâche pour ouvrir la porte.

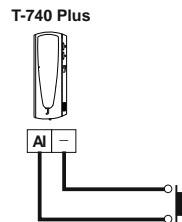
Les types de sonnerie sont différents en fonction de l'endroit où l'appel a été effectué, ce qui permet à l'utilisateur de distinguer la provenance de l'appel.



* IMPORTANT: Le poste T-740 Plus doit être configuré avec le micro-interrupteur SW1 dans le mode de fonction 'intercommunication' (voir page 46).

Connexion poussoir extérieur gâche au poste d'appel T-740Plus.


Permet d'ouvrir la porte durant le processus de réception d'appel ou une communication au moyen d'un poussoir externe, placer le poussoir entre les bornes 'Al' et '-' du poste d'appel.



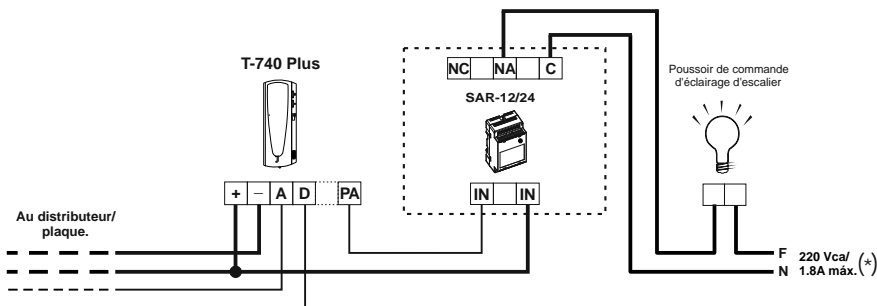
A ctivation des dispositifs auxiliaires avec les postes d'appel T-740Plus.

En premier lieu le poste d'appel T-740Plus doit être configuré avec le micro-interrupteur SW1 dans le mode de fonction 'sortie PA' (voir page 46).

La activation de dispositifs auxiliaires requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-12/24. Si le dispositif doit être activé à partir de tous les postes d'appel T-740Plus, câbler toutes les bornes 'PA' entre elles. Si au contraire, chaque poste a son propre dispositif auxiliaire, utiliser un relais SAR-12/24 pour chacun d'eux, sans relier les bornes 'PA' des différents postes.

Ce dispositif auxiliaire sera activé en pressant le bouton  du poste, à tout moment et cela, indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné.

Les applications les plus usuelles sont l'éclairage de l'escalier, la commande d'un portail automatique, ...

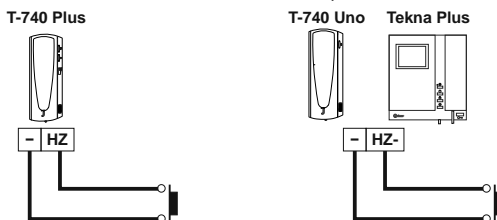


(*) Le neutre d'alimentation de l'éclairage d'escalier est sérié à travers les contacts du relais SAR-12/24, le courant maximum permet pour l'éclairage d'escalier: 1.8A.

F onction appel palier.

Les moniteurs Tekna Plus et les postes T-740 Plus et T-740 Uno, incluent de série la fonction appel palier. Cette fonction permet d'éviter l'utilisation d'une sonnerie de porte. Installer le poussoir entre les bornes 'HZ-' et '-' du moniteur ou du poste.

Les types de sonnerie sont différents en fonction de l'endroit où l'appel a été effectué, ce qui permet à l'utilisateur de distinguer la provenance de l'appel. Si durant un processus de communication avec la plaque, un appel palier est reçu, un signal sonore est perceptible dans le haut-parleur du combiné, avertissant l'utilisateur de la présence d'un visiteur à la porte.



- ⇨ Rien ne fonctionne.
 - ☞ Vérifier la tension de sortie entre les bornes '-' et '+' de l'alimentation. Celle-ci doit être comprise entre 17,5 et 18,5Vc.a. Si ce n'est pas le cas, déconnecter l'alimentation de l'installation et mesurer la tension. Si celle-ci est correcte, déconnecter l'alimentation du réseau 220/230Vc.a. et vérifier l'installation (possibilité d'un court-circuit).
 - ☞ Vérifier que la borne 'D' ne soit pas en court-circuit avec les bornes '-' ou '+'.
 - ☞ Vérifier que les bornes 'D' et 'A' n'aient pas été inversés dans le câblage.
- ⇨ Le volume audio n'est pas satisfaisant.
 - ☞ Régler le niveau comme expliqué page 36. En cas d'effet Larsen, réduire le volume jusqu'à disparition de celui-ci. Si l'effet Larsen disparaît seulement lorsque le volume est au minimum, il est possible qu'il y ait un autre problème.
- ⇨ Effet Larsen persistant.
 - ☞ Vérifier que la borne 'A' ne soit pas en court-circuit avec une autre.
- ⇨ La commande de gâche ne fonctionne pas.
 - ☞ N'oubliez pas que cette fonction ne peut être activée qu'après un appel ou durant une communication.
 - ☞ Vérifier la position du pontet JP1 de la plaque de rue (voir page 35) et que la gâche électrique a été bien installée (voir page 50).
 - ☞ Déconnecter la gâche électrique de la plaque de rue et réaliser un court-circuit entre les bornes 'CV1' et 'CV2'; à ce moment, et selon la configuration de la plaque de rue (voir page 50), une tension de 12Vc.c. (entre les bornes '-' et 'CV2') ou 12Vc.a. (entre les bornes '~2' et 'CV1') doit être mesurée. Si tel est le cas, vérifier la gâche électrique ainsi que son câblage.
- ⇨ La gâche électrique est toujours activée.
 - ☞ Dans le cas d'une gâche électrique en courant alternatif, vérifier que la connexion a été faite selon le schéma de la page 50.
- ⇨ Impossible de programmer le système.
 - ☞ Vérifier que le micro-interrupteur 2 de programmation soit placé en position ON (voir page 35) et que la séquence de programmation soit correcte (voir pages 42, 44 et 48).
 - ☞ Vérifier que la borne 'D' ne soit pas en court-circuit avec une autre.
- ⇨ Pas d'image aux moniteurs.
 - ☞ Vérifier que le micro-interrupteur 4 de configuration soit placé en position OFF (voir page 35).
 - ☞ Vérifier le câblage de la signal vidéo sur les schémas des pages 51 à 54.
- ⇨ L'image est déformé ou peu contrasté.
 - ☞ Vérifiez le câblage de la signal vidéo, avec spécial attention sur la polarité dans la cas de paire torsadée.



Cód. 50124602

Video Kit
3 + coax
4 + tp

Rock Series

Installation manual

T801ML rev.0113

First of all we would like to thank and congratulate you for the purchase of this product manufactured by Golmar.

The commitment to reach the satisfaction of our customers is stated through the ISO-9001 certification and for the manufacturing of products like this one.

Its advanced technology and exacting quality control will do that customers and users enjoy with the legion of features this system offers. To obtain the maximum profit of these features and a properly wired installation, we kindly recommend you to expend a few minutes of your time to read this manual.

INDEX

| | | | |
|---------------------------------|-------|--|-------|
| Introduction | 61 | Programming | 74 |
| Index | 61 | T-740 Plus Telephone | |
| Starting recommendations | 61 | Description | 75 |
| Safety precautions | 62 | Function push buttons | 76 |
| System characteristics | 62-63 | Telephone installation | 77 |
| System operation | 63 | Programming | 78 |
| Very important note | 63 | Programming backbone code | 79 |
| Door panel installation | | Installation diagrams | |
| Embedding box positioning | 64 | D.c. and a.c. lock release | 80 |
| Door panel configuration | 65 | External button to open the door | 80 |
| Final adjustments | 66 | Sections charts | 80 |
| Power supply installation | 66 | Video system with coaxial cable | 81-82 |
| Lock release installation | 66 | Video system with twisted pair | 83-84 |
| Tekna Plus Monitor | | Optional connections | |
| Description | 67 | Aux. device activation with Tekna Plus | 85 |
| Function buttons | 68 | 2nd camera activation | 86 |
| End of line resistor | 69 | Television connection | 86 |
| EL562 Module | 69 | Intercom | 87 |
| Monitor connector | 70 | External lock release with T740Plus | 87 |
| Monitor installation | 71 | Aux. devices activation with T740Plus | 88 |
| Programming | 72 | Door bell push button connection | 88 |
| T-740 Uno telephone | | Troubleshooting | 89 |
| Description | 73 | Notes | 90 |
| Telephone installation | 73 | Compliance | 91 |
| Function push button | 73 | | |

STARTING RECOMMENDATIONS

- ⇨ Do not use excessive force when tightening the power supply connector screws.
- ⇨ The entire installation must be at least 40cm. away from any other installation.
- ⇨ Before to connect the system, check the connections between door panel, monitors, telephones, and the transformer connection. Do always follow the enclosed information.
- ⇨ Each time the power supply is restarted, or after a modification, the system will remain blocked during 45 seconds.
- ⇨ Always use **RG-59 B/U MIL C-17** or **RG-11** coaxial cables, (see page 80). Never use coaxial antenna cable. In installations no longer than 100m., Golmar RAP-5130 cable can be used.

- ☞ Install or modify the equipment without the power connected.
- ☞ The installation and handling of these equipments must be performed by authorised personnel.
- ☞ The entire installation must be at least 40 cm. away from any other installation.
- ☞ With power supply:
 - ⊖ Do not use excessive force when tightening the connector screws.
 - ⊖ Install the power supply in a dry and protected place without risk of drip or water projections.
 - ⊖ Avoid to place it near to heating sources, in dusty locations or smoky environments.
 - ⊖ Do not block ventilation holes of the unit so that air can circulate freely.
 - ⊖ To avoid damage, the power supply has to be firmly fixed.
 - ⊖ To avoid an electrical shock, neither remove the protection cover nor handle the connected wire in the terminals.
- ☞ With monitor, telephones and distributor:
 - ⊖ Do not use excessive force when tightening the connector screws.
 - ⊖ Install the power supply in a dry and protected place without risk of drip or water projections.
 - ⊖ Avoid to place it near to heating sources, in dusty locations or smoky environments.
 - ⊖ Do not block ventilation holes of the equipments so that air can circulate freely.
- ☞ Remember, the installation and handling of these equipments must be performed by authorized personnel and in the absence of electrical current.
- ☞ Do always follow the enclosed information.

SYSTEM CHARACTERISTICS

- ☞ Microprocessed video system with 3 wires + coaxial installation or 4 wires + twisted pair installation without making any change on the doorpanel. Uno technology.
- ☞ IP-44 sealed door panel and anti-vandal IK-09.
- ☞ Compatible with Tekna Plus monitors and telephones Uno and Plus.
- ☞ Compatible with electronic audio systems or video systems with four common wires, three wires + coaxial or four wires + twisted pair installations.
- ☞ Unlimited door panel number without using commutation units.
- ☞ Combinable with code general entrance panels, up to 250 internal houses.
- ☞ Maximum distance between door panel and monitor: 200m.
- ☞ Where the distance from the door panel to the last monitor is largest than 200 m, it will be necessary to use the digital repeater RD-Plus/Uno SE.
- ☞ Phone tones to confirm call and busy line.
- ☞ Temporized door opening for three seconds.
- ☞ Direct current or alternative current lock release activated by means of a relay.
- ☞ Up to two monitors and one phone in each house without extra power supply.
- ☞ In Tekna Plus monitors:
 - ⊖ Privacy on audio and video communications.
 - ⊖ "Autoswitch-on" function.
 - ⊖ "Video-spy" function with the communication channel remaining free.
 - ⊖ Three-position control for call volume: maximum, medium and minimum.
 - ⊖ Intercommunication function with other monitor or telephone of the same apartment.
 - ⊖ Input for external door bell push button.
 - ⊖ Output for additional call repeater.
 - ⊖ Call to a master and slave porter's exchange.
 - ⊖ Panic call to the porter's exchange.
 - ⊖ Activation of two auxiliary devices: secondary telecamera, courtesy light, ...
 - ⊖ B/W and Color monitor.
 - ⊖ Brightness and contrast control (color control in case of color screen).
 - ⊖ Different call reception tones depending where the call is coming from: main or slave door panels, door bell push button, intercom., ...

Coming from previous page

⇨ With T-740 Plus telephones:

- ☞ Privacy on audio communications.
- ☞ Three-position control for call volume: maximum, medium and off.
- ☞ Input for external door bell push button.
- ☞ Input for external door release push button.
- ☞ Output for additional call repeater.
- ☞ Call to a master porter's exchange.
- ☞ Panic call to the porter's exchange.
- ☞ Allows ones of these functions at once, configuration with dip switch Sw1 (see page 76):
 - ☞ "Autoswitch-on" function.
 - ☞ Output for auxiliary relay activation (18Vdc/0,5 A maximum).
 - ☞ Call to a slave porter's exchange.
 - ☞ Intercommunication function with other monitor or telephone of the same apartment.
- ☞ Different call reception tones depending where the call is coming from: main or slave door panels, door bell push button, intercom., ...

⇨ With T-740 Uno telephones:

- ☞ Privacy on audio communications.
- ☞ Input for external door bell push button.
- ☞ Call to a master porter's exchange.
- ☞ 2 different call reception tones depending where the call is coming from: door panel and door bell push button.

SYSTEM OPERATION

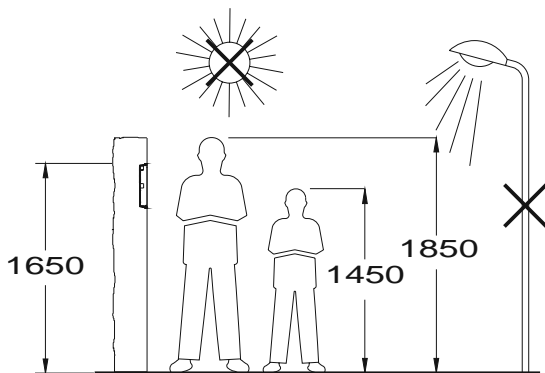
- ⇨ To make a call, the visitor will have to push the doorpanel button: some acoustic tones will indicate that the call has been done. In this moment, the monitor (phone) of the house receives the call.
- ⇨ In devices with several entry doors, the other doorpanel(s) will be automatically disconnected: if another visitor needs to call, some phone tones will indicate that the line is busy.
- ⇨ The call lasts for 45 seconds; the master monitor shows the image 3 minutes after receiving the call; while the visitor does not perceive it. To see the image in a slave monitor, press the button ⊕, the image will disappear from the monitor which was showing it. If the call is not answered before 45 seconds, the line will be free.
- ⇨ To communicate, lift the handset from the monitor (phone).
- ⇨ Communication will last for one minute and a half or until the handset is hung up.
- ⇨ To open the door, press the door opener button during the call or communication: one touch activates the door opener for three seconds.
- ⇨ Pages 68, 73 and 76 contain the description of the function buttons.

VERY IMPORTANT NOTE

This device is delivered fully programmed, so that it can be used with its monitor; if an additional monitor or phone is needed, it must be programmed (pages 72, 74 and 78).

If this device is part of a system with general door panels, the door panel and the monitor must be programmed as shown on page 79.

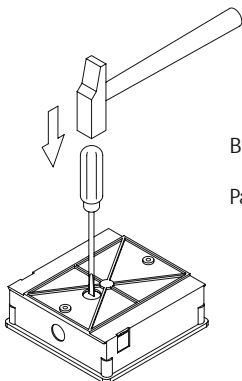
Positioning of the embedding box



Drill one hole in the wall so that the upper part of the doorpanel is installed at a height of 1,65m.
Drill dimensions are: 131(Width) x 131(Height) x 45(Depth) mm.

The door panel has been designed to resist several environmental conditions. However, it is better to take additional precautions to ensure a long life for it (rain shields, covered places...). To obtain image maximum quality in video door entry systems, avoid back lighting caused by light sources (sun, lamps,...).

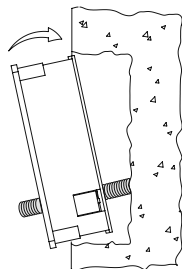
Installation of the embedding box



Break the partition wall to enter cables.

Pass the wiring through the hole made in the bottom part of the embedding box. Fix the box in the wall, adjust and level it.

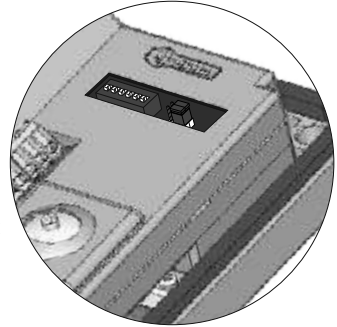
After the embedding box has been installed, remove the protective stickers from the fixing holes.



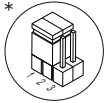
D

oor panel configuration.

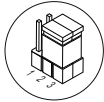
The door panel is provided with microswitches (SW1) and a jumper (JP1) in its rear part; Their functions are described below.



JP1

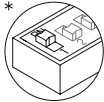
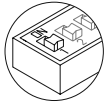


It allows the connection of an alternative current door opener; page 80 shows the connection diagram.

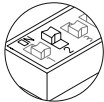
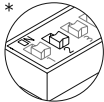


It allows the connection of a direct current door opener; page 80 shows the connection diagram.

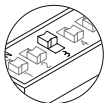
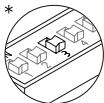
SW1



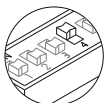
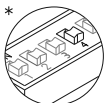
When this switch is ON, the door panel can autoswitch-on (audio and/or video communication without any call). In buildings with several door panels, just activate this function in one of them. In systems equipped with a general door panel, this function can be activated in one door panel of each detached house.



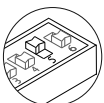
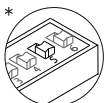
Select ON for monitors and telephones programming. Once the programming progress is finished return the switch to OFF position. Page 72 describes monitors program method; while pages 74 and 78 describes telephones program method.



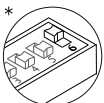
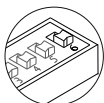
Select OFF in case of a main door panel. Each system must be equipped with just one main door panel; all the others must be slave door panels (ON). In systems provided with a general door panel, one door panel of each house will be configured as main door panel.



Select OFF if the door panel is provided with a camera. Select ON if it has no camera.



With a general door panel, select ON to program the backbone installation. Once the programming progress is finished return the switch to OFF position. Page 79 describes the program method.



Equip the installation with a communication resistance. To ensure a correct operation, this resistance must be activated only in the door panel which is the nearest to the backbone installation or in the general door panel (if one exists). If any RD-Plus/Uno SE repeater is used, it must be deactivated in the door panels behind it.

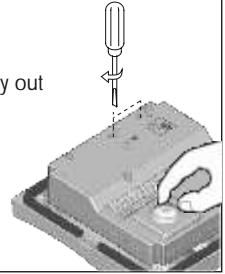
Final adjustments

If, when using the device, audio volume is inadequate, it is necessary to carry out some adjustments, as shown in the picture.

The camera is equipped with an horizontal and vertical orientation device.

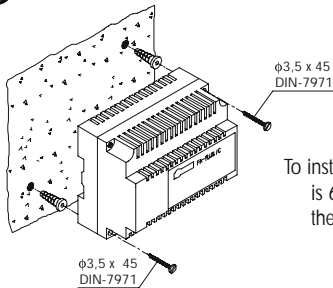
If orientation is not correct, change it.

Fix the doorpanel to the embedding box by means of the proper screws.



POWER SUPPLY INSTALLATION

Detail of FA-805 power supply installation.

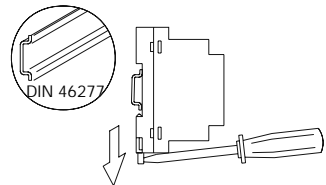


Install the power supply in a dry sheltered place.

Remember that, according to the regulations in force, it is necessary to protect the power supply by means of a magnetothermic switch.

To install the power supply in the wall, drill two holes whose diameter is 6mm and insert the plugs. Fix the power supply by means of the proper screws.

The power supply can be installed on a DIN 46277 guide rail (6 elements) pushing it slightly. To remove the power supply from the guide rail, put a flat screwdriver under the edge and prise it open as shown in the picture.



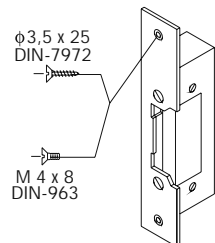
LOCK RELEASE INSTALLATION

Detail of the lock release installation.

If the lock release must be installed on a metal door, use a 3,5mm drill and thread the hole.

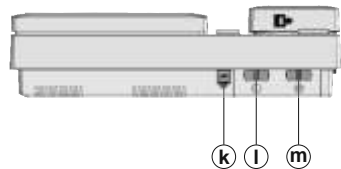
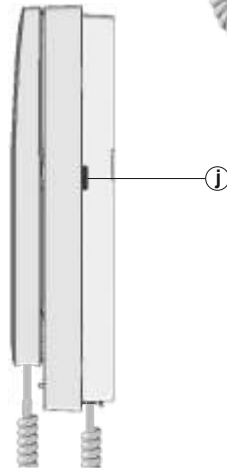
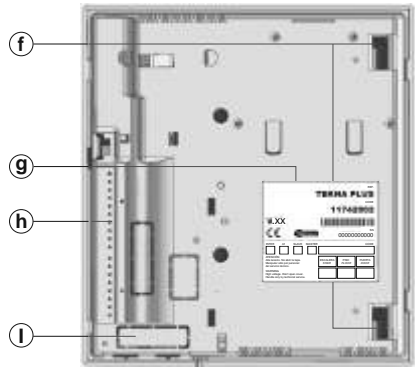
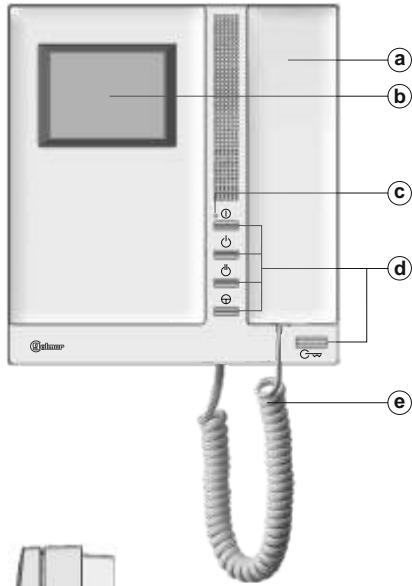
If it must be installed on a wooden door, use a 3mm drill.

WARNING: See connection diagrams on page 80.



D

escription of the Tekna Plus monitor.



- a. Handset.
- b. B/W or color screen (depending on the model).
- c. Led to indicate the monitor is On.
- d. Function push buttons.
- e. Cord.
- f. Attachment holes.
- g. Identification label.
- h. Connecting points.
- i. CN4 connector.
- j. Three positions call reception volume control.
- k. Cable slot.
- l. Contrast control (color control in case of color screen).
- m. Brightness control.

Function push buttons.



On-Off push button. After any monitor reset and during the next 45 seconds, all the monitor functions will be disabled, with the exception of call reception.



If the handset is on the cradle allows the activation of an optional second camera (*). If not, allows to make an intercom call or to activate the second camera (*).



If the handset is on the cradle allows the activation of an optional device. If not, allows to call to a slave porter's exchange (*) or to activate the optional device.



If the handset is on the cradle allows to see the picture from the master door panel. If not, allows to establish audio and video communication with the door panel that has been configured with the autoswitch-on function. This function is disabled if a communication is already established.






If the handset is on the cradle sends a panic call to the porter's exchanges that have enabled the reception of this type of call. If not, allows to call to the master porter's exchange. During call reception and communication progresses allows the lock release activation.

(*) Second camera activation and call to a slave porter's exchange functions require an internal modification of the monitor. If any of these functions are required, contact with your nearest authorized distributor.

Second camera activation disables the intercomm function and call function to a slave porter's exchange disables optional device function.

Description of the identification label.

| | | | | |
|--|--------------------------|---|---|--|
| TEKNA PLUS | | | | REF. |
| CODE | | | | |
| 11742002 | | | | |
|  | | | | |
| SN | | | | |
| 0000000000 | | | | |
| V.XX   | | | | |
| INTER | A1 | SLAVE | MASTER | CODE |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="text"/> |
| <small>ATENCIÓN</small> <small>Alta tensión. No abrir la tapa.</small> <small>Manipular sólo por personal del servicio técnico.</small> | | <small>ESCALERA</small> <small>STAIR</small> | <small>PISO</small> <small>FLOOR</small> | <small>PUERTA</small> <small>DOOR</small> |
| <small>WARNING</small> <small>High voltage. Don't open cover.</small> <small>Handle only by technical service.</small> | | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

For an easiest repair, replacement or increase of the existing monitors, fill the identifying label information.

MASTER: master monitor.

SLAVE: slave monitor.

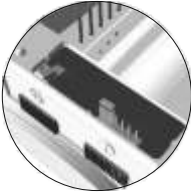
INTER: slave monitor with intercom function.

A1: monitor connected to an auxiliary device.

CODE: push button code.

STAIR: backbone code (building) (see pages 65 & 79).

Use of the end of line jumper.

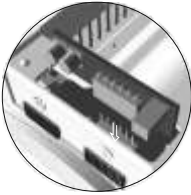


The end of line jumper is located in CN4 connector, in the rear part of the monitor. In systems with twisted pair, the end of line jumper is located in the EL562 module (see next paragraph)

Do not remove jumper in those monitors where the video cable end is located.

Remove jumper only in intermediate monitors.

EL562 module for video installations with twisted pair.



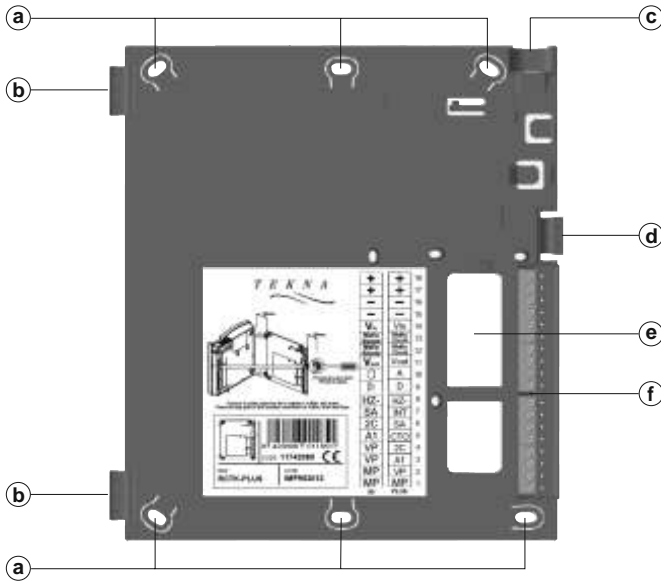
Find CN4 connector in the rear part of the monitor.

Before plug the EL562 module, remove the existing jumper and the double one (JP1) that´s place on the right side.

NOTE: The doorpanel admits both installation types (coaxial or twisted pair installation) without making any change.

See the specific installation diagram.

Description of the RCTK-PLUS monitor connector.



a. Wall attachment hole (x6).

b. Monitor attachment hook (x2).

c. Vertical wiring input.

d. Attachment clip.

e. Wiring input hole.

f. Installation terminals:

+, - : positive, ground.

Vin : video signal coaxial input.

Malla: coaxial shield.

Vout : video signal coaxial output.

A : audio communication.

D : digital communication.

HZ- : door bell push button input.

INT : intercom.

SA : auxiliary calling device output.

CTO : video distributor activation output.

2C : 2nd camera activation output.

A1 : optional device activation output.

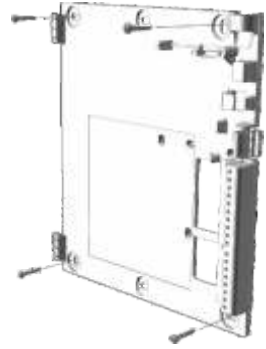
Vp, Mp : twisted pair video signal.

Terminals +, - and Malla (shield) are duplicated for easiest cascade installation of parallel monitors or telephones. If the first monitor is not placed on the connector, cascade units will not be powered.

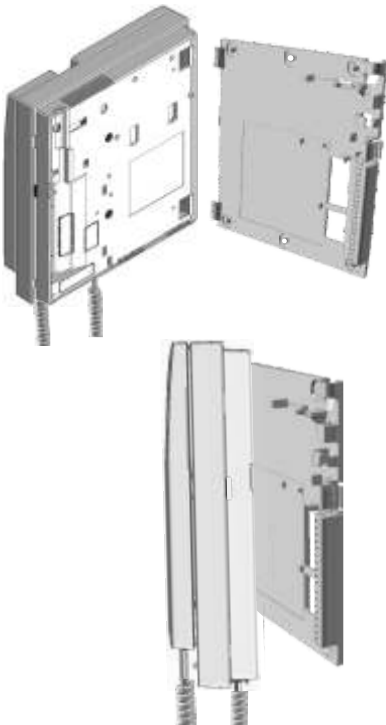
Fix the monitor connector to the wall.

Avoid to place the monitor near to heating sources, in dusty locations or smoky environments.
To install the monitor directly over the wall, drill two holes of $\varnothing 6\text{mm}$. and use the supplied screws.

The upper part of the monitor connector must be placed at 1,60m. height roughly. The minimum distance between the monitor connector and the closest object must be 5cm.



Fix the monitor.

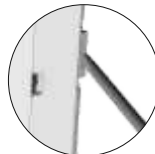


Place the monitor at right angles to the connector and align the attaching holes of the monitor with the attachment hooks of the connector, as it is shown on the drawing.



Lock out the monitor. Press the right side till the attachment clip locks the monitor firmly.

To disassemble the monitor from the connector, use a plain screwdriver to release the attachment clip. Remove the monitor from the connector, with special attention do not falls.



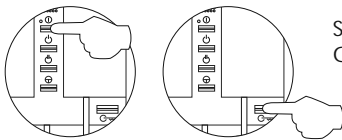
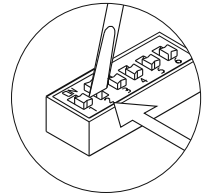
Programming the Tekna Plus monitors.

REMEMBER: Monitors must be programmed only in case of installed parallel units or if there are general door panels.

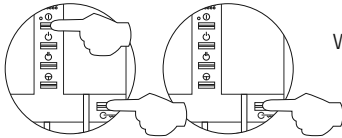
Find the configuration switch located in the rear part of the door panel and set number 2 to ON.

The door panel will produce a tone, indicating that it has entered program mode.

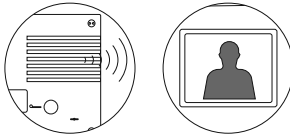
In systems with more than one door panel, this operation must be carried out only in the main door panel of each building.



Switch off the monitor to be programmed.
Once the monitor is off, press the door release push button.



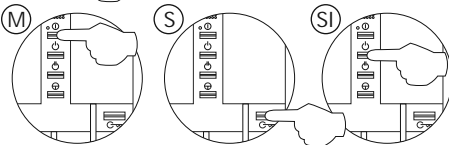
With the door release push button pressed switch on the monitor.



To show that the system is ready for programming, the door panel will reproduce a tone and the picture will appear on the monitor. At this moment, the door release push button can be released. Lift the handset to establish audio communication with the door panel.




Press the door panel push button.
At this moment the door panel will reproduce a tone and the monitor led will blink.



To program the monitor as *Master*, switch it off and on again.

To program it as *Slave*, press the door release push button.

To program it as *Slave + intercom* function press the  push button.

Each apartment must have one master unit only; in case of parallel units configure them as slaves, both monitors or telephones.



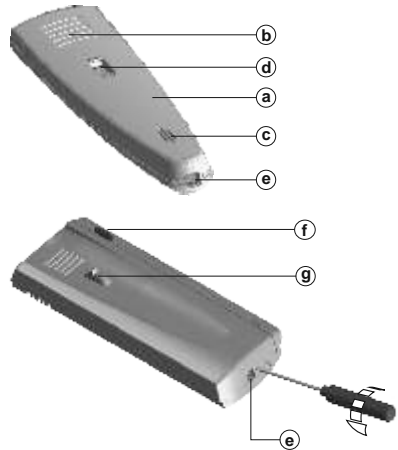
Make a call to check that the monitor has been successfully programmed.
Repeat these steps to program the rest of monitors.

Once the programming has been finished, set to OFF the programming switch. If you don't, the door panel will reproduce a tone to advise that the system is still into programming mode.

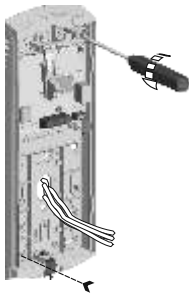
D

escription of T-740 Uno telephone.

- a. Handset
- b. Sound diffusion unit.
- c. Microphone.
- d. Fixing hole.
- e. Phone cord connector.
- f. Function button
- g. Hang up button.



In order to connect the phone and to fix it to the wall, it is necessary to open it.
Put a flat screwdriver in the proper openings as shown in the picture and prise them open.



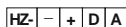
Do not install the device near heat sources, in places with dust or fumes. The phone can be fixed in a universal box or directly to the wall. To fix it directly to the wall, drill two 6mm holes in the position shown in the picture, by means of 6mm screws and Ø3,5 x 25mm screws.



Pass the cables through the proper hole and connect them to the terminal block, as shown in installation diagrams. Close the phone as shown in the picture, then connect the handset by means of the phone cord and hang it up.

T

erminal connector description.

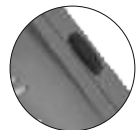


- HZ - : door bell push button input.
- , + : positive, ground.
- D : digital communication.
- A : audio communication.

F

unction button.

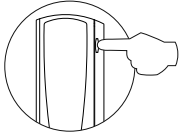
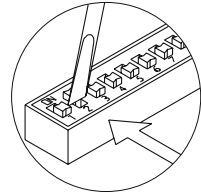
When the handset is lifted, it is possible to make a call to master porter's exchange. When a call is received or during communication, it enables the lock release.



Programming the T-740 Uno telephones.

Find the configuration switch located in the rear part of the door panel and set number 2 to ON.

The door panel will produce a tone, indicating that it has entered program mode. In systems with more than one door panel, this operation must be carried out only in the main door panel of each building.



Lift the handset while pressing the lock release push button.

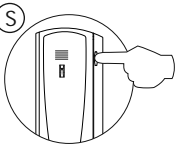
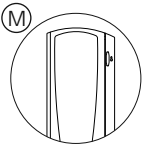


To show that the system is ready for programming, the door panel and handset will reproduce a tone, being possible to establish audio communication. Release the lock release push button.



Press the door panel push button.

At this moment the door panel and handset will reproduce a tone.



With the handset lifted:

If programming the telephone as *Master*, replace the handset.

If programming it as *Slave*, press the door release push button, then replace the handset.

Each apartment must have one master unit only; in case of parallel units configure them as slaves, both monitors or telephones.

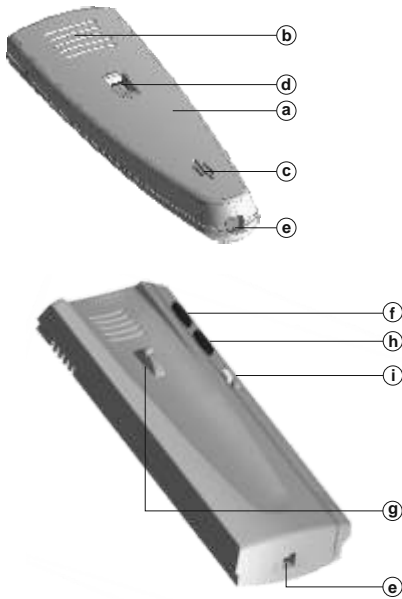


Make a call to check that the telephone has been successfully programmed.

Repeat these steps to program the rest of telephones.

Once the programming has been finished, set to OFF the programming switch. If you don't, the door panel will reproduce a tone to advise that the system is still into programming mode.

Description of the T-740 Plus telephone.



- a. Telephone handset.
- b. Speaker grille.
- c. Microphone hole.
- d. Subjection hole.
- e. Telephone cord connectors.
- f. Door release push button.
- g. Hook switch.
- h. Auxiliary function push button.
- i. Volume control.

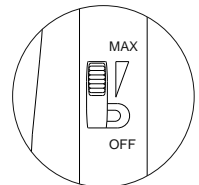
Terminal connector description.



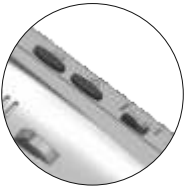
- +, - : Positive, ground.
- A, D : Audio, digital communication.
- AI : Connection to external door release push button.
- HZ : Door bell push button input.
- SA : Auxiliary calling device output SAV-90.
- INT : Intercom.
- PA : Output for aux. relay activation (18Vdc/0,5A max.)


Call volume control.


The telephone allows to regulate the call volume with a maximum, medium and off value. With the help of the switch of three positions placed in the right front of the telephone.



Function push buttons.

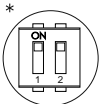
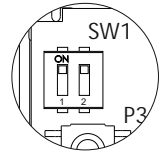


 If the handset is on the cradle sends a panic call to the porter's exchanges that have enabled the reception of this type of call. If not, allows to call to the master porter's exchange. During call reception and communication progresses allows the lock release activation.

 Auxiliary function push button, depending on setting in the SW1 dip switch will realize one of the following functions: Autoswitch-on, "PA" output, call to a slave porter's exchange and intercommunication.

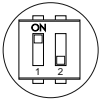
Description of configuration dip switch.

The SW1 configuration dip switch is located in the top part left of the circuit, it is accessed by opening the telephone and allow the next operation modes for the auxiliary function push button:



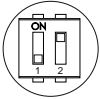
* "Autoswitch-on" mode: switches 1 and 2 to ON.

With the handset off the cradle, allows to establish audio communication with the door panel that has been configured with the autoswitch-on function. This function is disabled if a communication is already established.



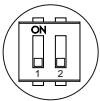
"PA" output mode: switches 1 to ON and 2 to OFF:

Regardless of the handset's position, it activates the "PA" telephone output.



"Call to a slave porter's exchange" mode: switches 1 to OFF and 2 to ON.

With the handset off the cradle, allows to call to a porter's exchange that it is configured as slave.



"Intercommunication" mode: switches 1 and 2 to OFF.

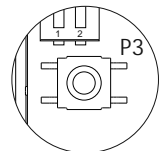
With the handset off the cradle, allows to make an intercom call between two units of the same apartment.

IMPORTANT: Select the auxiliary function push button mode before programming the telephone.

* Factory default

Description of programming push button.

The P3 programm push button is located in the top part left of the circuit, it is accessed by opening the telephone. Allows to telephone enter in programming mode with the door panel, (see programming process on page 78).

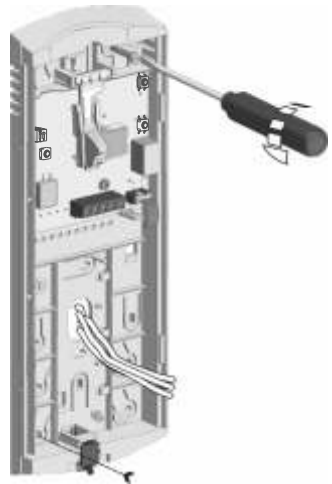


Fix the telephone to the wall.



It is necessary to open the telephone for wiring and fixing purposes. To open the telephone, insert a plain screwdriver into the slots and gently lever as shown in the drawing.

Avoid placing the telephone near sources of heat, in dusty locations or smoky environments. The telephone can be fixed using an electrical embedding box or directly on the wall, as shown on the picture. If the telephone will be installed directly over the wall, drill two holes of $\text{Ø}6\text{mm}$ on the specified positions, using 6mm wall plugs and $\text{Ø}3.5$ x 25mm screws.

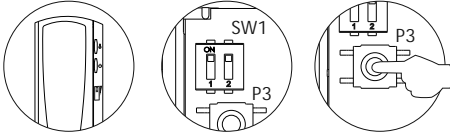
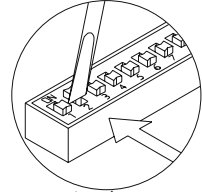


Pass the installation wires through the corresponding hole and connect them as shown on the installation diagrams. Close the telephone as shown on the picture. Once the telephone is closed, connect the handset using the telephone cord and put it on the cradle.

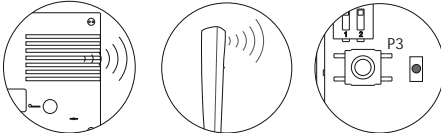
Programming the T-740 Plus telephones.

Find the configuration switch located in the rear part of the door panel and set number 2 to ON.

The door panel will produce a tone, indicating that it has entered program mode. In systems with more than one door panel, this operation must be carried out only in the main door panel of each building.



Open the telephone to programming (see page 77). Select in the SW1 dip switch the function mode for the auxiliary function push button (see page 76) and later press the P3 programming push-button.

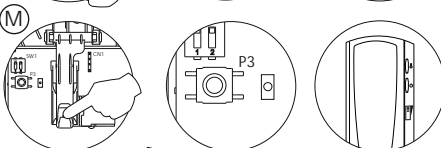


To show that the system is ready for programming, the door panel and the telephone's handset will reproduce a tone (the telephone led will light). Audio communication can be established.



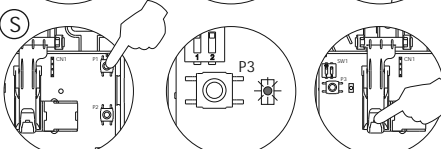
Press the door panel push button:

At this moment both door panel and handset will reproduce tones (the telephone led will slow blink).



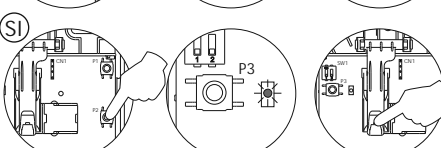
To programm the telephone as *Master*, press the hook switch (the telephone led will off).

Close the telephone.



To programm the telephone as *Slave*, press the P1 door release push button (the telephone led will quick blink) and later press the hook switch (the led will off).

Close the telephone.



To programm the telephone as *Slave + Intercom.*, press the P2 auxiliary function push button (the led will quick blink) and later press the hook switch (the led will off).

Close the telephone.

Each apartment must have one master unit only; in case of parallel units configure them as slaves, both monitors or telephones.



Make a call to check that the telephone has been succesfully programmed. Repeat these steps to program the rest of telephones.

Once the programming has been finished, set to OFF the programming switch. If you don't, the door panel will reproduce a tone to advise that the system is still into programming mode.

This device can work as a partial door panel in building complexes with shared entrances . In this kind of systems, each partial door panel must be programmed with a different backbone code so that shared entrances recognize which is the partial door panel they have to call.
To carry out this operation, do as follows.

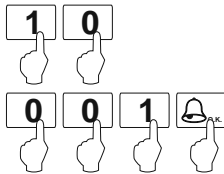
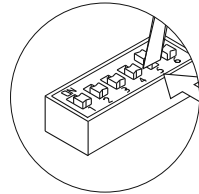
NOTE: For this type of installation, please contact the technical trade department of Golmar.

Backbone code programming.

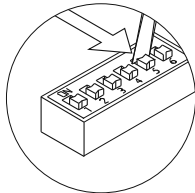


The general door panel enters programming mode after pressing the key button and inserting the installer secret code (factory value 1315).

Find the configuration switch located in the rear part of the detached house door panel and set number 5 to ON. Both door panels will produce tones to indicate that program mode is enabled. The coded door panel will display the "PROGRAM" message.



Insert the code of the backbone to be programmed (between 1 and 250), then 001code and press the bell button. Both door panels will produce tones to indicate that programming has been successfully carried out.



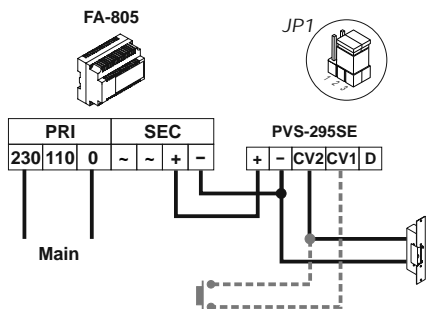
In order to exit program mode, set microswitch number 5 of the detached house door panel to OFF and press "C" button of the general door panel.

After programming the backbone, program monitors and telephones following the instructions shown on page 72, 74 and 78.
Program all the other door panels in the same way.
Do NOT program more than one house door panel at the same time.

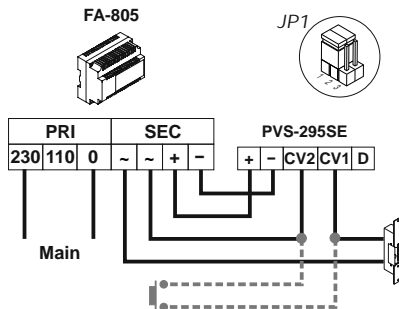
REMEMBER: It is necessary to program the backbone code only if the door panel is part of a system equipped with general door panel/s (see note).

Lock release connection.

d.c. lock release



a.c. lock release



In order to open the door in any moment by means of an external button, connect the button between door panel terminals 'CV1' and 'CV2' as shown in the diagram.
This function allows the user to exit the building without using any key.

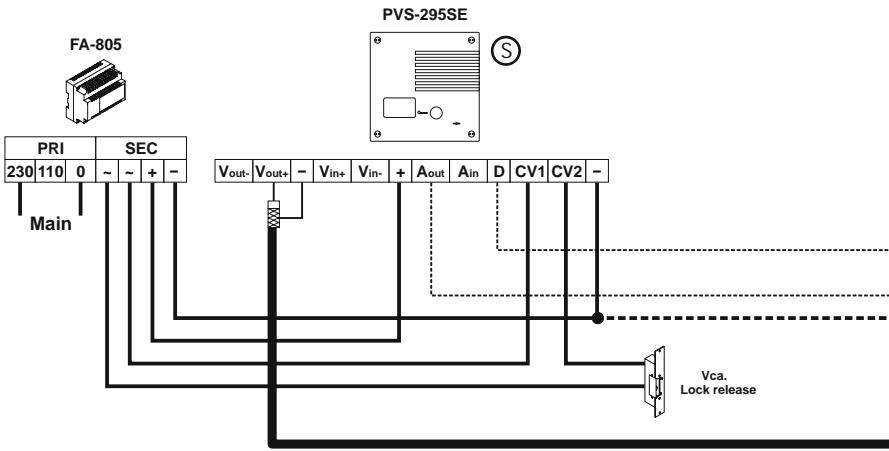
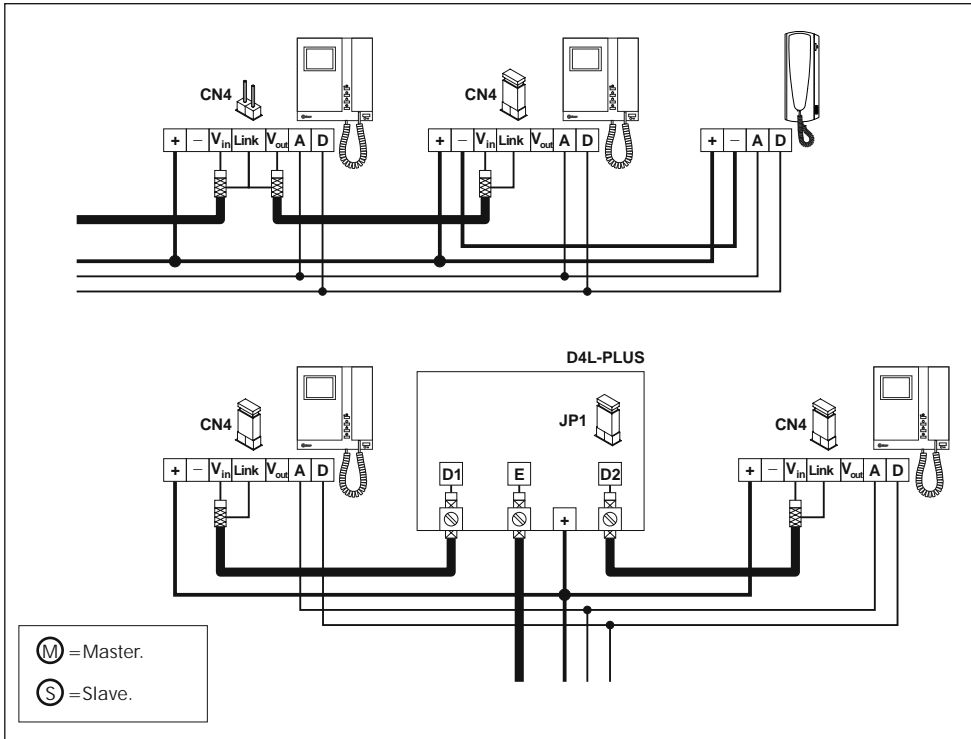
Sections chart.

| | Sections up to | |
|---|---------------------|---------------------|
| | 50m. | 100m. |
| Power supply / Door panel / Lock release | 50m. | 100m. |
| +, -, CV1, CV2 | 1,00mm ² | 2,50mm ² |
| ~ | 1,00mm ² | 1,50mm ² |
| Door panel / Monitor | 100m. | 200m. |
| -, + | 1,00mm ² | 2,50mm ² |
| A _{in} , A _{out} , A, D | 0,25mm ² | 0,25mm ² |
| V _{in+} , V _{out+} (Coaxial) | * RG-59 | * RG-59 |
| V _{in-} , V _{out-} , V _{p,d} , M _{p,d} (Twisted pair) | CAT-5 | CAT-5 |

Coaxial cable characteristics RG-59 B/U MIL C-17.

| * ELECTRICAL CHARACTERISTICS | VALUES |
|---|-------------------------|
| Core max. electrical resistance to 20°C Copper core Copper shield | ≤ 158 Ω/Km ≤ 10 Ω/Km |
| Nominal capacitance | ≤ 67 pf/m |
| Characteristic impedance | 75 ± 3 Ω |
| Velocity of Propagation | ≥ 66,6 % |

One or more accesses, alternative current lock release and coaxial cable.



Example of cascade connected devices

Remove CN4 connector jumper from all the monitors (see page 69), except from the one in which the coaxial cable end is located (without using output).

Example of distribution connected devices.

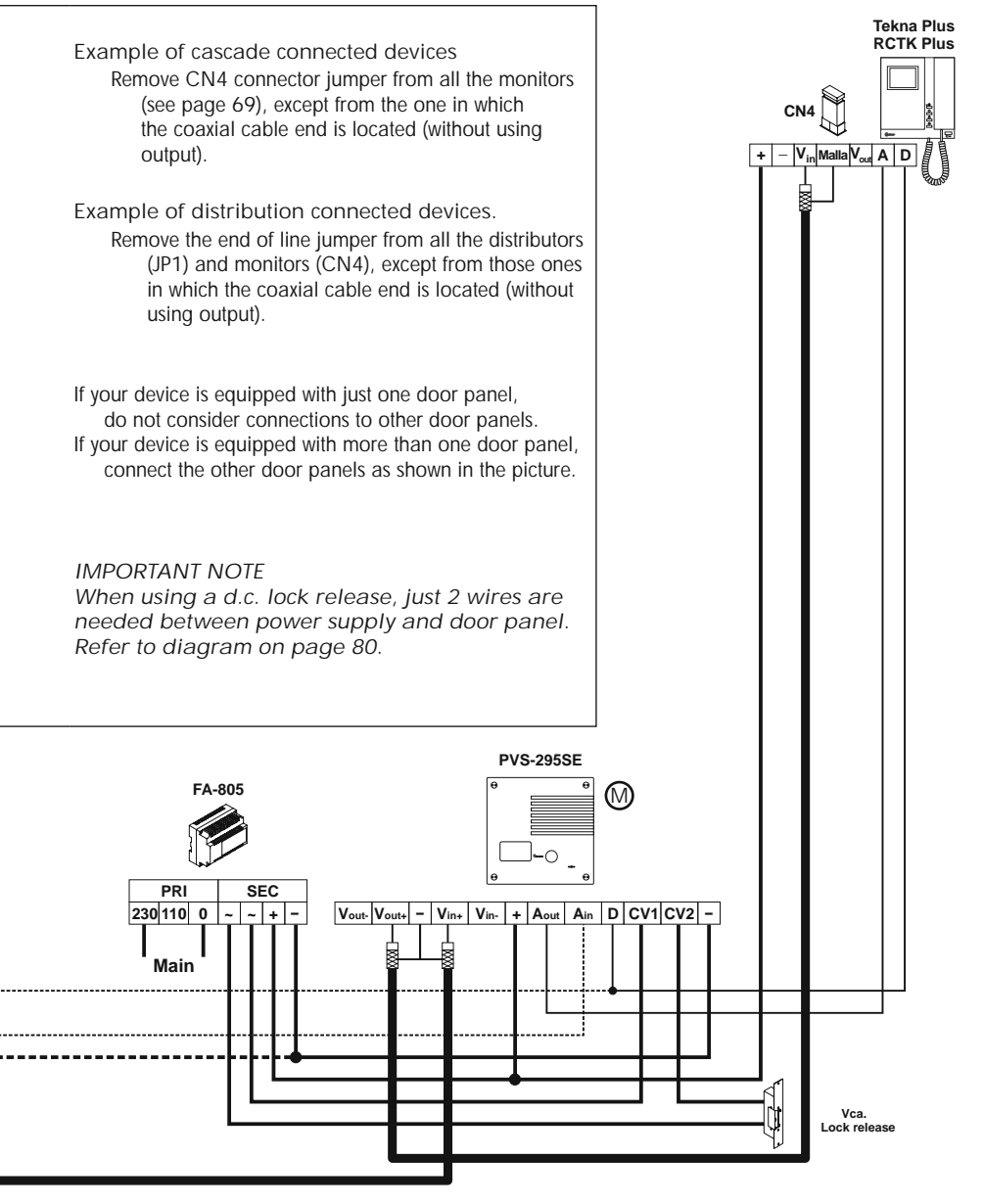
Remove the end of line jumper from all the distributors (JP1) and monitors (CN4), except from those ones in which the coaxial cable end is located (without using output).

If your device is equipped with just one door panel, do not consider connections to other door panels.

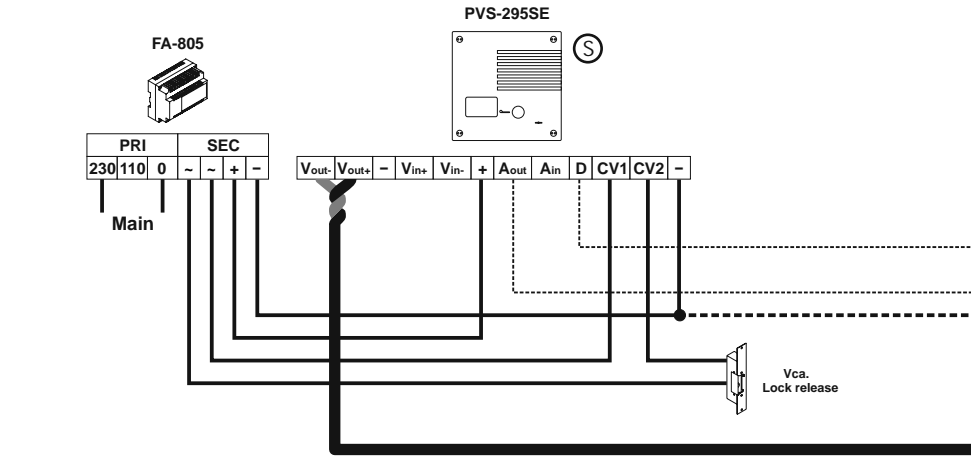
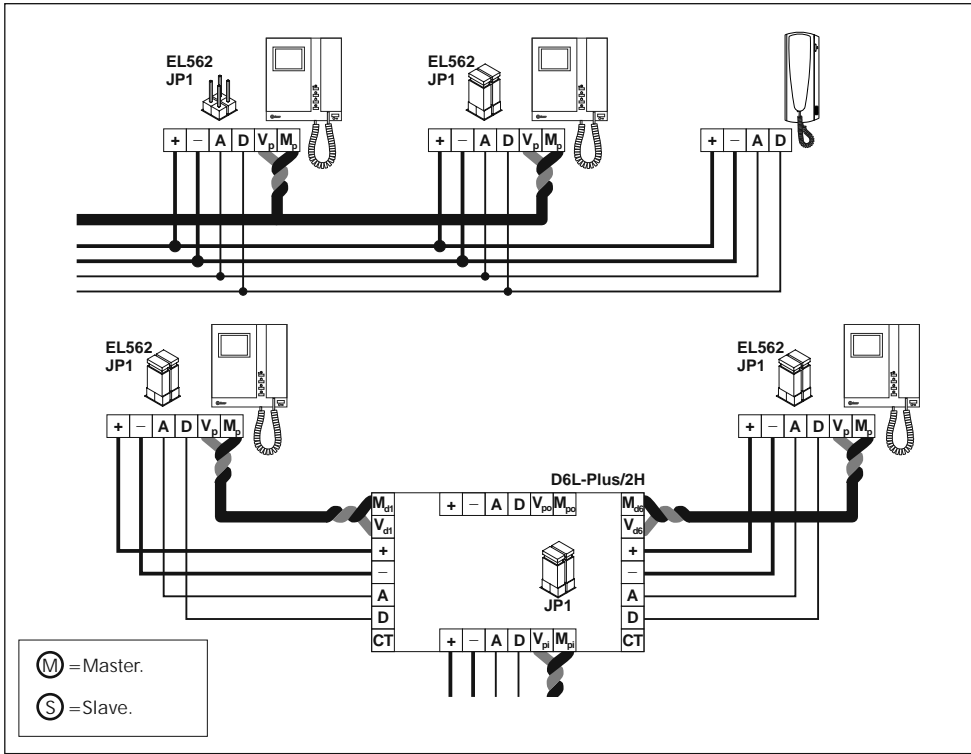
If your device is equipped with more than one door panel, connect the other door panels as shown in the picture.

IMPORTANT NOTE

When using a d.c. lock release, just 2 wires are needed between power supply and door panel. Refer to diagram on page 80.



One or more accesses, alternative current lock release and twisted pair.



Example of cascade connected devices.

Remove jumper JP1 of all EL562 circuits from monitors (see page 69), except from the one in which the twisted pair end is located.

Example of distribution connected devices.

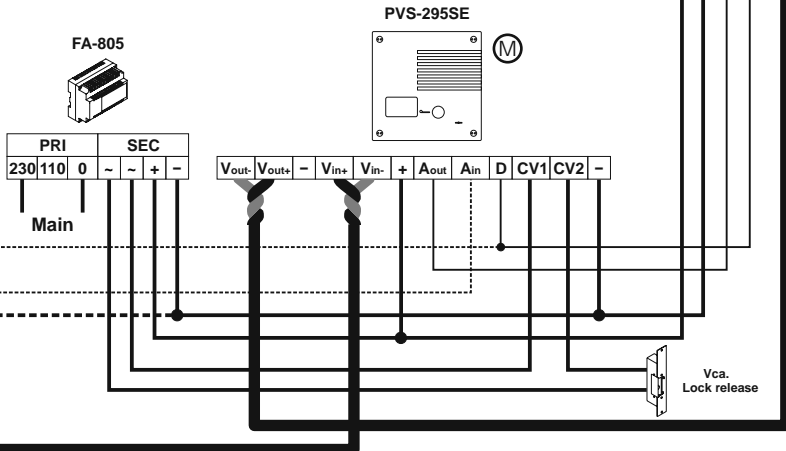
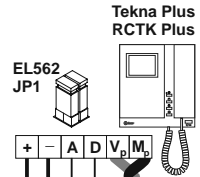
Remove the end of line jumper from all the distributors (JP1) and all EL562 (JP1) from monitors, except from those ones in which the twisted pair cable end is located (without using output).

If your device is equipped with just one door panel, do not consider connections to other door panels.

If your device is equipped with more than one door panel, connect the other door panels as shown in the picture.


IMPORTANT NOTE

When using a d.c. lock release, just 2 wires are needed between power supply and door panel. Refer to diagram on page 80.

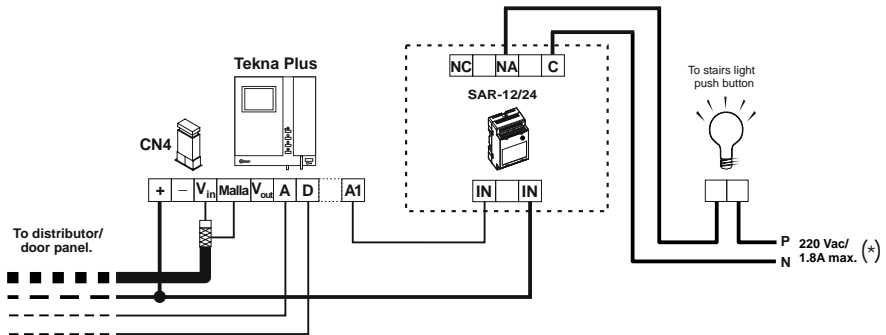


A auxiliary devices activation with Tekna Plus monitor.

To activate auxiliary devices the use of a SAR-12/24 relay unit will be required. If this device is shared for all the Tekna Plus monitors, link their A1 terminal and use just one relay unit. In case that each monitor has its own application use a SAR-12/24 relay unit for each monitor and don't link the A1 monitor terminals.

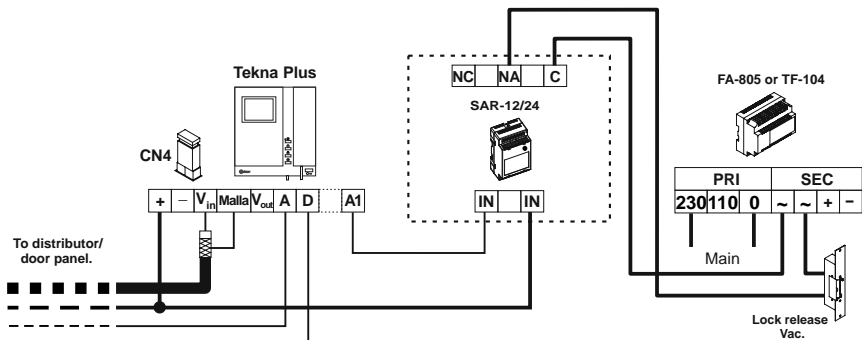
To activate this function, press  monitor push button at any moment with no dependence of the handset position.

Usual applications are the activation of stairs light, second lock release, ...



(*) The neutral supply from the stairs light will be wired through the relay contacts SAR-12/24, the maximum current for stairs light will be 1.8A.

The use of a FA-805 power supply (maximum current 0,8A) or TF-104 transformer (maximum current 1,5A) will be necessary to activate a second lock release.



A ctivation of a second camera.

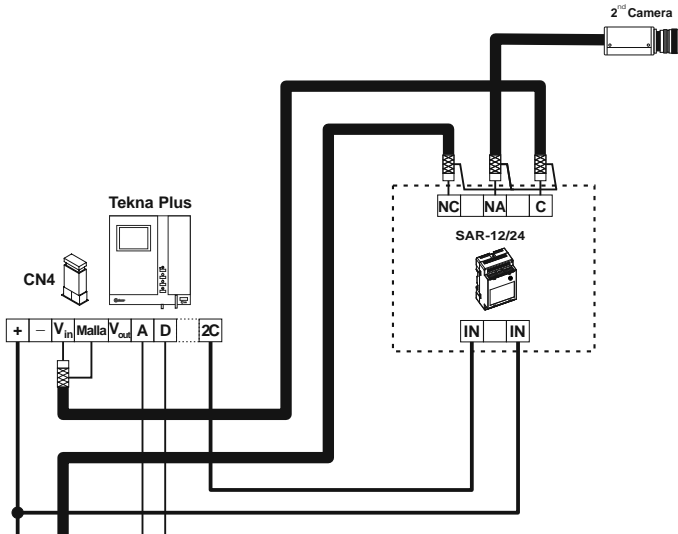
The use of a SAR-12/24 relay will be required to activate a second camera and an internal modification on the monitor shall be done, as it's described on page 68. This facility disables the intercom function. If both functions are required, use A1 terminal to activate the second camera.

To activate this function, press \odot monitor push button at any moment with no dependence of the handset position.

If this device is shared for all Tekna Plus monitors, link their 2C terminal and use just one relay unit. In case that each monitor has its own camera use a SAR-12/24 relay unit for each monitor and don't link the 2C monitor terminals.

This push button can be used to activate other auxiliary devices, as the 2C terminal is used.

Usual applications are the surveillance of the elevator entrance, reception hall, ...

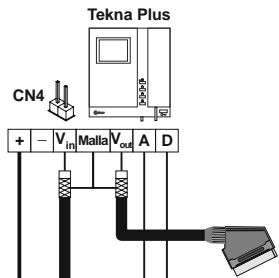


C onnecting the Tekna Plus monitor to a video recorder or TV.

If your television or video is equipped with a SCART input, you can see the image of the person who is calling on your television screen through the auxiliary channel.

Remove the 75 Ω end line resistor jumper located in CN4 connector from the rear part of the monitor. Connect the coaxial cable to terminal 17 (shield) and 20 (hot) of the SCART connector.

Available only with coaxial installation.



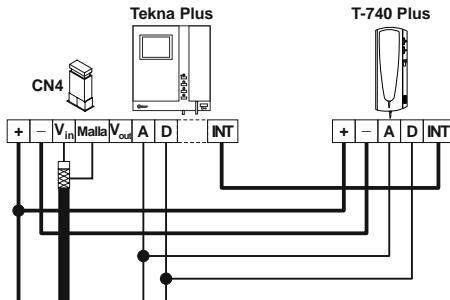
Intercom function.

Tekna Plus monitor and (*) T-740Plus telephone have intercom facility between two units of the same apartment. To enable this function check the following conditions:

- One of the units has been configured as master and the other unit as slave with intercom, as described on pages 72 and 78. In case to intercom one monitor with one telephone, configure the monitor as master.
- Link the INT terminal of the units, as it is shown on the enclosed diagram.

To establish an intercom communication lift the handset and press the intercom push button; acoustic tones will be reproduced on the handset confirming the call is in progress or that the other unit is communicating with the door panel. To establish communication lift the handset of the called unit. If during an intercom communication a call is made from the door panel, acoustic tones will be heard on the master unit handset and the picture will appear in case of a monitor; press the intercom push button of the master unit to establish communication with the door panel, or press the door release push button to activate the lock release.

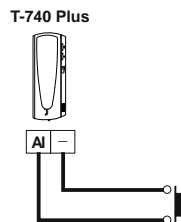
The reproduced acoustic tones are different depending on their provenance, that allows the user to distinguish where the call is made from.



* IMPORTANT: The T-740 Plus telephone must be configured with SW1 dip switch in "Intercom" mode function (see page 76).

External lock release activation with T-740Plus telephone.


During call reception and communication progresses allows the lock release activation, by using an external push button, that must be connected between 'AI' and '-' terminals of the telephone.



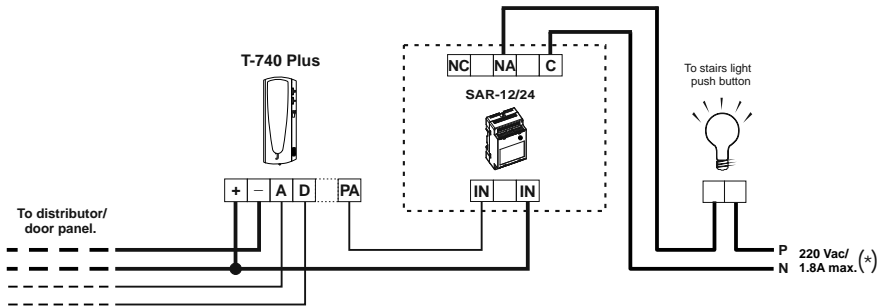
Auxiliary devices activation with T-740 Plus telephone.

First the T-740 Plus telephone must be configured with SW1 dip switch in "PA" output mode function (see page 76).

To activate auxiliary devices the use of a SAR-12/24 relay unit will be required. If this device is shared for all the T-740 Plus telephones, link their PA terminal and use just one relay unit. In case that each telephone has its own application use a SAR-12/24 relay unit for each telephone and don't link the PA telephone terminals.

To activate this function, press  telephone push button at any moment with no dependence of the handset position.

Usual applications are the activation of stairs light, second lock release, ...

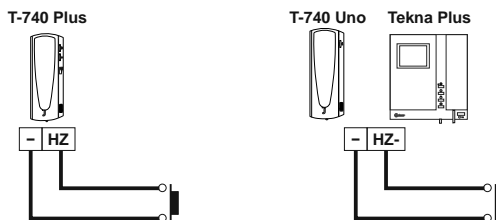


(*) The neutral supply from the stairs light will be wired through the relay contacts SAR-12/24, the maximum current for stairs light will be 1.8A.

Door bell push button connection.

The Tekna Plus monitor and the T-740 Plus and T-740 Uno telephones can be used to receive the calls made from the apartment door, saving the use of a bell. Wire the push button of the apartment door to the 'HZ-' and '-' monitor or telephone terminals.

The reproduced acoustic tones are different depending on their provenance, that allows the user to distinguish where the call is made from. If during a conversation a call is made from the apartment door, acoustic tones will be reproduced on the handset to advise that someone is calling.



- ⇨ Your device does not work.
 - ☞ Make sure that power supply output tension between terminals '-' and '+' remains between 17,5 and 18,5Vd.c. Otherwise, disconnect the power supply from the system and measure tension again. If it is correct, there is a short circuit in the installation. Disconnect the power supply from the network and check the installation.
 - ☞ Make sure that terminal 'D' is not short circuited to terminals '-' or '+'.
 - ☞ Make sure that terminal 'D' has not been exchanged with 'A' in a part of the system.
- ⇨ Audio volume inadequate.
 - ☞ Adjust audio levels following the instructions indicated on page 66. In case of feedback, reduce the volume until it disappears. If the feedback disappears only by reducing volume to a minimum level, probably another problem exists.
- ⇨ Persisting audio feedback
 - ☞ Make sure that terminal 'A' is not short circuited to any other terminal and that it has been properly connected.
- ⇨ Door opening function cannot be activated.
 - ☞ Remember that this function can be activated only during calls and communication.
 - ☞ Make sure that the JP1 jumper located in the rear part of the door panel is in a correct position (see page 65).
 - ☞ Make sure that the connection has been carried out according to the type of lock release installed (see page 80).
 - ☞ Make a short circuit between door panel terminals 'CV1' and 'CV2'; in this moment the value between the lock release terminals should be 12Vd.c. or a.c. (According to the door panel configuration, see page 80). In such a case, check lock release condition.
- ⇨ The lock release remains enabled.
 - ☞ If you are using an alternative current door opener, check its connection by means of the diagram shown on page 80.
- ⇨ The device cannot be programmed.
 - ☞ Make sure that number 2 in the configuration switch is set to ON (see page 65) and that the program sequence is correct (see pages 72, 74 and 78).
 - ☞ Make sure that terminal 'D' is not short-circuited to any other terminal
- ⇨ Some monitors (phones) do not receive calls.
 - ☞ Remember that each house must be equipped with a unique main terminal. Make sure that the terminal has been properly programmed and that it is on.
 - ☞ Make sure that the master monitor or phone is on.
- ⇨ The monitor does not show images.
 - ☞ Make sure that number 4 in the configuration switch is set to OFF (see page 65).
 - ☞ Check the proper connection of coaxial cable or twisted pair by means of the diagrams shown on pages 81 and 84.
- ⇨ The monitor shows a distorted or a low-defined image.
 - ☞ Check the proper connection of coaxial cable or twisted pair by means of the diagrams shown on pages 81 and 84, pay particular attention to the cable correct polarity.

A large rectangular area with a dotted grid pattern, intended for writing notes. The grid consists of 25 horizontal rows of small dots, spaced evenly down the page. The entire grid is enclosed within a thin black border.

Este producto es conforme con las disposiciones de las Directivas Europeas aplicables respecto Seguridad Eléctrica 73/23/CEE y Compatibilidad Electromagnética 89/336/CEE, así como con la ampliación en la Directiva del Mercado CE 93/68/CEE.

This product meets the essentials requirements of applicable European Directives regarding Electrical Safety 73/23/ECC, Electromagnetic Compatibility 89/336/ECC, and as amended for CE Marking 93/68/ECC.



NOTA: El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

NOTE: Operation is subject to the following conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any received interference, including the ones that may cause undesired operation.



golmar@golmar.es
www.golmar.es



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.